

# زندگانی سیاسی میرعلیشیرنوائی

تألیف : بارتولد

ترجمه : پوها ند میر حسین شاه

باهتمام

آیخان بیانی



ناشر :

وزارت اطلاعات و کلتور

ریاست کلتور و هنر

بمناسبت آغازدهه تحقیق درباره میرعلیشیرنوايي و خصوصيات عصرى .



زندگانی سیاسى میرعلیشیرنوايي .

تألیف: اکادمیسین و.و. بارتولد بزبان روسی

ترجمه بزبان انگلیسى از : مینورسكى .

ترجمه درى : پوهاند میرحسین شاه .

چاپ دوم - ۱۳۶۰

باهتمام : آيخان بیانی

تعدادطبع : یکهزارنسخه درکاغذدرجه اول

خطاط : عزیزالدین وکیل

---

محل طبع : مطبعة دولتی - کابل



# زندگانی سیاسی میرعلیشیر نوایی

تألیف : بارتوله

(مستشرق شوروی)

ترجمه دری از زبان انگلیسی

بقلم

پوهانده میر حسین شاه

باهتمام

آیخان بیانی

چاپ دوم

کابل - ۱۳۶۰





سیر علیشیر نوایی (۸۴۴ - ۹۰۶ ه. ق)

اثر هنرمند معاصر: خوانی علمزی



## پیشگفتار

شاد مانم که با آغازدهه تحقیق در باره امیرعلی شیر نوایی و عصر او رساله یی که خاور شناس نامدار ، پروفیسرو اسیلی بار تولد، در زمینه یکی از ابعاد شخصیت نوایی نگاشته است به چاپ برسد .

این اثر بار تولد در اصل به زبان روسی بود و در درازای سالهای زیادی تنها کسانی از آن بر خود دار میتوانستند شد که زبان روسی میدانستند .

در سال ۱۹۳۸ میلادی، این رساله ارجمندرا «والتر هینز» به زبان آلمانی برگردانید . با این هم ، کار برد گسترده این رساله در حلقه های علمی هنگامی میسر شد که خاور شناس برجسته ، مینور سکی ، آن را از زبان روسی به زبان انگلیسی ترجمه کرد و یادداشتها و حواشی بر آن بیفزود .

با صراحت میتوان گفت که این رساله یکی از معتبرترین و گرامیترین آثار است که خاور شناس در باره نوایی و دوره تیموریان هرات به جهان دانش پیشکش کرده اند .

این رساله را مؤرخ گرانمایه ، پوهاند میرحسین شاه ، قبلا به زبان دری برگردانیده و در مجله آریانا به چاپ رسانیده بود . اگرچه این رساله به تعداد اندک به صورت جداگانه نیز به چاپ رسیده است ، اما نسخه های آن به آسانی دستیاب نمیتوانست شد .

جای خوشنودیست که اکنون رساله استاد بار تولد بار دیگر ، با تجدید نظر مترجم دانشمند ، به چاپ میرسد و به دل بستگان فرهنگ کشور تقدیم میشود .

به عقیده من، ترجمه و چاپ چنین تحقیقات ژرف و پرمایه، برای پژوهشگران تاریخ و ادبیات این سر زمین از هر جهت سودمند و دلچسپ میتواند بود .

پیروز یهای بیشتر مترجمان و دانشوران کشور را خواهانم .

مجید سر بلند

وزیر اطلاعات و کلتور



## چند کلمه از مترجم

هر وقت بخواهیم تاریخ و فرهنگ کشور خود و ارا ضی مجاور آنرا در کتب دانشمندان ارو پا یی و روسی مطالعه کنیم ، بار تو لد با داشتن آثار گرانبها یقیناً در ردیف اول قرار می گیرد . ویلهم معرو ف به وسیلی ولاد یمیر ویچ بار تو لد به سال ۱۸۶۹ در شهر سنت پتر سبورگ (لینن گراد حالیه) به دنیا آمد و در پوهنتون سنت پتر سبورگ تحصیل نمود و در دوازده اپریل ۱۸۹۶ در همان پوهنتون به تدریس آغاز کرد . در ۱۹۱۲ به عضویت اکادمی روس شامل گردید و تا روز وفات ۱۹ آگست ۱۹۳۰ به آن عهده با قی ماند .

در شخصیت بار تو لد فضایل علمی با خصایل حمیده اخلاقی آمیخته بود ، در مجلس درس استادی بود سخت گیر ، در محفل دوستان مرد مهربان و صمیمی و در تحصیل علم و تحقیق ، طالب العلم زحمت کش و فعال . در جستجو و تحقیق علمی مانع را نمی شناخت . اگر در تحقیق تاریخ مردمانی (۱) پایش شکست یا خانم

---

(۱) در ۱۸۹۳ طی سفری جهت تحقیق سمیر یچیه (جی تی سو-

هفت رود خانه) حوزه دو دریا چه بزرگ ایسیک کول و بلیکاش .



## (ب)

محبوبش چشم از جهان پو شید(۲) کار استاد انقطاع پذیرفت و رنج های زندگی مانع کار علمی و ی نشد .

بار تو لد از زبان های شر قی به عربی ، فارسی و ترکی کاملاً آشنا بود و از کتبی که به ایں سه زبان نوشته شده بود به خوبی استفاده میکرد و متون آنها را انتشار میداد . معروفترین اثر این دانشمند که میگویند در تاریخ نویسی فصل تازه ای گشوده است ، کتاب ترکیستان اوست . و لای آثار دیگرش نیز از مقاله و رساله و کتاب که تعداد آن به سه صد میرسد و در موضوعات جغرافیای تاریخی ، باستان شناسی ، سکه شناسی ، نژاد شناسی ، متشن شناسی و فقه اللغة مردمان آسیای مرکزی و اراضی دیگر اسلامی نوشته شده ، همه عمیق و دارای مطالب بسیار ارزنده است .

به سال ۱۹۲۸ پنجاهمین سال ولادت سیاستمدار و آن مرد بزرگ مدبر اداری هرات میر علی شیر نوایی از طرف اکادمی علوم شوروی تجلیل گردید و به آن مناسبت مقالات و رسایل زیادی تألیف یافت . بین آنها رساله یی بود که بانه نام زندگانی سیاسی میر علی شیر ، در احوال این وزیر دانشمند نوشته شده و در مجموعه مقالاتی که باین مناسبت تدوین شده بود نشر گردید .

بار تو لد در تألیف این رساله به مآخذ اصلی نظر داشت و باروش دقیق تاریخ نویسی خود آنرا تألیف نمود . در ارزش این اثر بعدها

---

(۲) در نامه شخصیی که در ۱۶ می ۱۹۲۸ به یکی از دوستان نوشته میگوید : در کار من انقطاعی رخ نداد . تقریباً از تشییع جنازه به کار برگشتم . اصلاً در زندگی ام قبلاً باندازه اینروزها کار نکرده بودم .



### (ج)

گفتند که در آن بحر وسیع (آثار) رساله بار تو لد چون کشتی نوح شناوری داشت و این خصوصیت تا حال بر جای مانده است .

تألیفات بار تو لد به بسیاری از زبان های ارو پایی و آسیایی ترجمه شده است و بعضی از این ترجمه ها را خود وی دیده و در آن اصلاحاتی به عمل آورده ، بطوریکه گاهی ترجمه از اصل کا ملتر شده است . مثلاً تر کستان وی که در تحت سر پرستی پرو فیسر گیب و سر دنیسن راس ترجمه شده . یا ترجمه مقدمه وی بر حدود العالم که به قلم توانای استاد مینورسکی صورت گرفت .

به ترجمه آثار بار تو لد هر که دست بزند ، مقام ارجمند مینورسکی درین کار محفوظ است . ولادیمیر مینورسکی فقید که در شش فبروری ۱۸۷۷ در شهر کو چک کرچوا در کنار وولگا به دنیا آمد در مسکو درس حقوق خواند و بعد از ختم تحصیل مشغول آمو ختن السنه شرقی شد . پس از خدمت در سفارت کشور خویش در ایران و ماموریت های سیاسی در فرانسه و انگلستان به تدریس پرداخت . خود در علوم و معارف شرقی - اسلامی دارای تألیفاتی است عمیق و ارزنده که تعداد آنها به بیش از دو صد میرسد .

مینورسکی را در عمق تحقیق ، حدت نظر و وسعت معلومات میتوان ثانی بار تو لد شمرد و خیلی بجاست که به ترجمه تألیفات آن رجسلمان دانشمند ، این هموطن فاضل وی دست به کار شود . مینورسکی در ترجمه هایی که ازین دانشمند به عمل آورده ، همه جا آزادی نظر خود را حفظ نموده و هر جا مطلبی به نظرش آمده در پاورقی به آن اشاره نموده . از اینجاست که ترجمه های وی برابر اصل و حتی دقیق تر از آن است . این حکم در ترجمه این رساله نیز صدق می کند .



زندگانی سیاسی میر علی شیرنوایی به سال ۱۹۳۷ به نام هرات تحت (فرمان) حسین با یقرا به قلم والتر هنز ترجمه و در لپز یـك منتشر شد. (۳) مقارن همین احوال ترجمه ترکی کتاب به قلم احمد جعفر او غلو در مجله او لک—وانتشار یافت. (۴)

استاد مینور سکی در سال ۱۹۴۷ جهت روشن شدن تاریخ خراسان و ماوراءالنهر و اراضی مجاور آن، ترجمه چهار رساله بار تولد را انتخاب نمود و نام آنرا «چهار مطالعه در تاریخ آسیای مرکزی» گذاشت. سومین رساله این مجموعه در احوال امیر علی شیرنوایی است که بار تولد نام «میر علی شیر» را برای آن انتخاب نمود. این رسایل از سال ۱۹۵۶ تا ۱۹۶۲ در سلسله نشرات بریل در لیدن نشر شد.

بنده که از مدتی مشغول مطالعه و گاهی ترجمه از تألیفات این دو استاد بودم، اینک ترجمه ناقصی از اثر دیگر این دو استاد کامل را تقدیم می‌کنم.

در اینجا لازم بتذکر میدانم که دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان، باسّاس مشی کلتوری خویش، در راه انکشاف و تعمیم فرهنگ ملیت‌های مختلف کشور، قدم‌های استواری برداشته و در آینده نیز می‌دارد، که این خود در خور شکران و قدردانی است.

---

Walter Hinz: Herat unter Husein Baiqara dem Ti- (۳)  
muriden, Abhandlungen für Kunde des Morgen-Landes, Leip-  
zig, 1937, XXII, 8.

(۴) مجله اولکو از شماره ۵۶ تا ۶۲ سال ۱۹۳۷ معلومات مربوط به ترجمه های آلمانی و ترکی رساله را آقای واحدی، به اختیار من گذاشتند.



(هـ)

امید است ، در آینده نیز بتوانیم در پرتو حمایت‌های دولت مترقی  
خویش در حصه نشر همچو آثار مفید علمی سهم خویش را بیشتر از  
پیشتر ادا نماییم .

پوهاند میر حسین شاه

۱۳۵۹/۱۲/۲۵ ش



## مقدمه مؤلف

سیرت میر علی شیر، بحیث شاعر، مخصوصاً به حیث حامی هنر و علم با حکومت تیموریها رابطه نزدیک دارد. این عصر در تاریخ فرهنگ ایران را سان و تیموریان- اربابان آنها در آن روزگار- عصر درخشانی بود و زیباترین آثار عمرانی اسلامی به آن تعلق دارد. این دوره طبعاً مورد توجه زیاد دانشمندان ارو پایی بود. اما رساله جا معی که مبنی بر مآخذ اصلی باشد، راجع به سلطنت تیموری، به طور کلی یا یکی از قهرمانان زمینه های فرهنگ سیاسی آن عصر نوشته نشده، درین صورت، آنچه محصل را از کار باز میدارد، قلت مواد نیست، بلکه کثرت موادی است که در نسخ خطی موجود در کتابخانه های مختلف جهان بر جای مانده. این نسخه ها باید از نظر انتقادی مطالعه گردیده، تصحیح و برای چاپ آماده شوند. در واقع کتابی که در آن مآخذ کامل دوره تیموری مطالعه شده باشد، موجود نیست، تا چه رسد به مطالعه انتقادی آن.

در سال ۱۹۱۸ مو نو گرافی راجع به الغ بیگ و زمان او نشر کردم. (۱) معذالك، درین رساله از تمام مواد موجود در موضوع استفاده

---

(۱) بار تولد، چهار رساله در تاریخ آسیای مرکزی، ج ۲،

ترجمه انگلیسی، لیدن، ۱۹۵۸.



نشده بود . یکی از خلاهایی که درین اواخر به آن ملتفت شدم و آنرا تاحدی جبران نمودم (۲) این بود که از مسکو کات بسیار دلچسپ و منحصر بفرد الوغ بیک ، در آن رساله ذکرى نرفته بود . ازین سکه ها معلوم میشود که الخ بیگ باعلاقه فرهنگی و علمیی که داشت بیشتر از آنچه به نظر می آمد ، حامی سنن نظامی و سیاسی تیموری بود . (۳) باین وسیله می توانیم تصویر کاملتر زندگی عهد الخ بیگ را در سمر قند بدست آریم . این زندگی اصلاً با زندگی که در نیمه دوم قرن پانزدهم ( هنگامیکه پس از چهل سال سلطنت الخ بیگ (۱۴۰۹ - ۱۴۴۹) نفوذ خواجه احرار طریقه نقشبندیه در مدت چهل سال بالا گرفت) به وجود آمد ، اختلاف زیاد داشت . (۴) در همین کتاب (۵) به دولت مرقی هرات در زمان سلطان حسین تیموری (۱۴۷۳ - ۱۵۰۶ م) که میر علی شیر از دوستان و خاصان او بود اشاره نموده ام .

در این مقاله ، وضع زندگی در هرات را در عهد سلطان حسین میرزا و میر علی شیر به تفصیل مطالعه می نمایم . منظورم این نیست که بررسی کامل آثار مربوط را تقدیم کنم ، بلکه به کمک مآخذی که تا حال به دستم افتاده (۶) سعی دارم تصویر کاملتر زندگانی میر علی شیر را نسبت به آنچه قوه مخیله شرقی ، یا حتی مداحان

(۲) مقاله مسکوکات الخ بیگ (به زبان روسی)

(۳) به صفحه ۱۷۸ ذیل رساله الخ بیگ رجوع کنید .

(۴) رساله الخ بیگ ، صفحه ۱۶۸

(۵) همانجا ، صفحه ۱۷۶

(۶) تقریباً همان کتبی که در رساله الخ بیگ ، از آن استفاده



اروپایی ساخته اند ، به وجود آورم. کذالك می گویشم منظر خیالی الخ بیگ را به حیث آید یا لست فاضلی که از اوایل سلطنت، سیاست را کنار گذاشت و عمرش را به ریاضی و ستاره شناسی گذرانید، از بین ببرم. (۷)

فعالیت های میر علی شیر ، موضوع رساله فوق لیسانس (ایم-ای) شد که به پوهنځی زبان های شرقی پوهنتون سنت پترسبورگ تقدیم گردید . وظیفه مولف آن - نیکیتسکی (۸) این بود که مقام ادبی و ملی میرعلی شیر را تشخیص دهد .

مدح ناشی از شیفتگی او مدتهاست که فراموش شده ، اما پنجسال بعد مونو گراف دیگری راجع به میر علی شیر به قلم بلین (۹) انتشار یافت که تاحدی اعتبار آن در شرق و غرب باقی است . اگرچه این رساله نیز بیشتر مدح سرایی بود تا تحقیق تاریخی . علاوه بر دلایل دیگر علت آن سبک ادبی (۱۸۶۰ - ۵) فرانسه است، که از آن حتی دوزی بزرگ نتوانسته است فارغ باشد (۱۰) سبک ادبی بلین مبالغه آمیز تر از مآخذ در است.

(۷) همانجا ، صفحه ۹ .

(۸) امیر نظام الدین علی شیر (بروسی) پتر بورگ ۱۸۵۶ .

(۹) احوال و آثار میر علی شیر نوایی، ژورنال آسیاتیک ۱۸۶۱م فروری ۱۷۵ - ۲۵۶ و اپریل ۲۸۱ - ۳۵۷ در مقاله دیگری مجله آسیایی ، شماره جون ۱۸۶۶م، ۵۲-۵۲۳ و آگست : ۱۲۶-۵۴، بلین محبوب القلوب میرعلی شیر را مطالعه مینماید .

(۱۰) بار تولد، دوزی در اخبار اکادمی علوم ۱۹۲۰ ، صفحه ۲۳۷ .



نمی توان باور کرد (۱۱) کـــه عبارت «اقامت من در مشهد که بعد از وفات سلطان بابر - یکی از حا میان من - صورت گرفت، بغم واندوه گذشت» عبا ر تی با شد ( ۱۲ ) کـــه در آن میر علی شیر بخواهد بگوید در آن عهد در مشهد غریب بودم و مریض و ملازم بستر . نسخه اصلی کلمه ای راجع به و لی نعمت واندوه بر مرگ او ندارد . بطوریکه خواهیم دید در موارد زیاد دیگری متن اصلی مآخذ با ترجمه هایی که به آنها شاخ و برگ داده شده است ، فرق دارد . بلین در این رساله نظر واضح خود ش را راجع به مشخصات مآخذ نمی گوید . و نیز به مسئله قا بل بحث تالیف جلد هفتم روضة الصفا (۱۳) و اینکه چه مقدار آن از میر خواند و خواند امیر است ، توجه ندارد . مؤلف در همه جا و حتی خبر مرگ و دفن میر علی شیر را از میرخواند، نقل قول می نماید (۱۴) . اگر چه اخیر الذکر در ۱۴۹۸ فوت نموده بود و میر علی شیر در ۱۵۰۱ م . معذک براون (۱۵) در ۱۹۲۰ آنرا

(۱۱) نو تیس ، صفحه ۱۸۳

(۱۲) مجالس النفایس ، نسخه خطی یونیور سیتی سینت پتر بورگ ، ۶۱۸ ، ورق ۱۹ : غریب و خسته یقیلیب ایردیم .

(۱۳) در نسخه خطی که شرح آن در فهرست ریو آمده (نسخ خطی فارسی صفحه ۹۳ میر خواند مؤلف خوانده شده . نسخه چاپی تهران (۱۲۷۰ هـ) آنرا به خواند می رنسبت مید هد .

(۱۴) اثر مذکور ، صفحه ۲۱۳ و بعد .

(۱۵) براون ، تاریخ اد بی ایران (انگلیسی) ۱۹۲۰ ، صفحه ۵۰۶ و نیز صفحه ۴۳۹ . «بهترین فهرست آثار معلوم میر علی شیر نزد من » .



شگفت انگیز خواند و شرح بسیار ناقص زندگی استثنایی آرام میر علی شیر را از آنجا نقل کرد. شرح حالیکه اسماعیل حکمت، در یاد بود پنجاهمین سال ولادت شاعر (۸۴۴ - ۱۳۴۴ هـ) تدوین نمود، کاملاً مبنی است بر رساله بلن. (۱۶).

شماره اخیر ژورنال ایشیاتیک (۱۷) مقاله‌ای بر تمدن دوره تیموری به قلم بوا دارد. مؤلف وضع مترقی فرهنگ را تا آخر خانواده تیموری پهلوی هم میگذارد و فساد سیاسی و اجتماعی بعد از آن را بیان میکند و مشخصات مصیبت بار سلطنت حسین را که از بسا لحاظ دیگر خیلی درخشان بود توضیح می‌نماید. (۱۸) معلومات مؤلف، راجع به موادی که در مآخذ آمده نه کافی است نه دقیق. مانند عده کثیری از متقدمان خود به شمول براون (۱۹) اشتباهی را که راجع به حافظ ابرو شده، تکرار می‌نماید (۲۰) جایکه میگوید: «تنها دو جلد از کتاب وی بما رسیده». بوا از کتب میر خواند، خواند میر،

(۱۶) در جزوه منتشره جمعیت ادبی آذربایجان، باکو ۱۹۲۶ که در نخستین کنگره اتحادیه ترک شناسی تقدیم گردید، سمو یلوویچ در مقاله میر علی شیر چاپ اکادمی علوم اتحاد شوروی انتقادی بر آن نوشت امیر علی شیر، چاپ اکادمی اتحاد شوروی (۱۹۲۸، صفحه ۱۶۷ - ۸) (۱۷) ج ۲۰۸، ۱۹۲۶، صفحه ۱۹۳ - ۲۹۹

(۱۸) همانجا، صفحه ۲۰۸

(۱۹) کتاب مذکور، صفحه ۴۲۵

(۲۰) که من سی سال قبل، آنرا در «المظفریه» رد نمودم، صفحه

۲۵ و بعد. نیز رجوع کنید به مقاله من راجع به حافظ ابرو در دایرة المعارف اسلام که کاملاً مورد استفاده علمای غربی می‌باشد.



بابر و میر علی شیر استفاده کرده و به آن بدون جهت آنچه را که تزوک یا ملفوظات تیموری می نامند و در قرن هفدهم در هند تدوین شده و به هیچوجه متعلق به قرن پانزد هم خراسان نیست ، علاوه نموده است (۲۱) از طرف دیگر از موادی که هنوز به حالت نسخه های خطی موجود است ، به شمول اثنی عشر عبدالرزاق سمر قندی ، نا دیده گرفته شده است این قلت آشنایی آشکار به مآخذ باعث شد که بوا در مقاله خود جنگها و تغییراتی را که در اوضاع اجتماعی دوره تیموری رخ داد ، حتی تغییر سمر قندالغ بیگ به سمر قند خواجه احرار ، را بیان نکند .

#### استدراک :

و قتی که مشغول خواندن آخرین پروف بودم ، موقع یافتن با تازه ترین کتاب بوا آشنا شوم . (۲۲) صفحات ۱۶۲ - ۱۸۰ مخصوص سلطان حسین است و ذکر میر علی شیر در بحث «ادبیات ترك» این کتاب بر معلومات ما چیزی نمی افزاید .

مؤلف ، مانند اسلافش نظر تازه راجع به سلطنت سلطان حسین یازندگی میر علی شیر ندارد .

---

(۲۱) مانند آنچه نیکیتسکی قبل از وی کرده بود .

(۲۲) امپراتوری مغول ، پاریس ۱۹۲۷ م ، نشر شده در سلسله



## تلفیق فرهنگي

میر علی شیر شاید نمو نـه بارز جريان مخصوص حیات فرهنگي ترکی است که کاملاً تحت نفوذ فرهنگي خراسانی اسلامی واقع شده ، و این نفوذ فرهنگي از خصوصیات آن زندگی فرهنگي است . از کتاب محمود کاشغری (۱) معلوم میگردد ، که ترکیان قدیم حتی قبل از آنکه اسلام را قبول کنند از خود شعر عا میانه و ادبی داشتند و درین شعر ادب دری تأثیر نداشت . معذالك حتی در آنروزها مثلی بود که می گفتند : « ترکی بی تات و کلاهی بی سرنیست » ( ۲ ) چون ترك ها بزرگترین یا تنهامتصدی قدرت سیاسی و نظامی خراسان و پارس شدند تصور کلی ایشان راجع به گذشته سیاسی تحت تأثیر افسانه قدیمی ، پادشاه تورانی افرا سیاب قرار گرفت . فرمانروایان ترکی ایالات زبان والقب خود را حفظ کردند . زبان ترکی بین مردمان محلی انتشار یافت ، شهرها با ساکنین ترکی به وجود آمد بین آنها اولاکاشغر و بعد از آن شهرهای خوارزم در طول مجرای سفلی سیر دریا مرا گزجنش های ادبی ترکی گردید ، معذالك نزد ترك های تربیت شده این آثار ادبی با ابداعات زبان دری قابل مقایسه نبود و همین کار باعث شد که آثار مذکور به زودی فراموش گردد . میر علی شیر راجع به شعرای ترکی ، حتی پادشاهان

---

(۱) کتاب دیوان لغات الترك، ۳جلد ، قسطنطنیه ، ۱۳۳۳ - ۱۳۳۵

(۲) کاشغری ، ۲ ، ۲۲۴ (تات به معنی غیر ترك ، خانه نشین ،

غیر مهاجر آمده و مخصوصاً مردمان ساکن در خراسان را میگویند (که همان تاجیک است) .



ترکی قبل از مغول ، معلوم نداشت. نزد او سلطان طغرل (باحتمال اولین صاحب این نام و مؤسس امپراتوری سلجوقی) یکی از «سارت» ها ، یعنی به اصطلاح آنروز سلاطین خراسان بود .

مغول ها روش جدید آسیای شرقی را با خود آوردند، و تکامل تدریجی ثقافت ترک های آسیای میانه بر آنها تاثیر زیادی نمود . هنگامی که طوایف مغول فر هنگ ترکی را در غرب قبول می نمودند، خود ترک ها متدرجاً سنن امپراتوری چنگیز خان را پذیرفتند - تا آنکه بقایای فرمانروایان ترک قبل از مغول از بین رفت . این سنن مغولی در سه ایالت مغول که به اثر سقوط آن امپراتوری در غرب به وجود آمد، باقی ماند .

سه ایالت مزبور عبارت بود از : اوردوی طلایی که مرکز آن درولگا واقع بود . ایران که مرکز آن در شمال غرب وقوع داشت ، ایالت مغولی آسیای مرکزی که به نام چغتای پسر دوم چنگیز خان یاد می شد . حمله مغول ها تعداد مردم ترکی زبان را در هر جا زیاد ساخت و در همه این جایها طلسم دولت مغولی که ترکی پنداشته می شد، باعث توسعه شعور ملی ترکی توأم با فعالیت های هنری گردید. اورگنج شهر عمده خوارزم در سرحدات شرقی اوردوی طلایی از شهرهای بزرگ و زیبا و مهم شد . (۱) خاتقاهی که در نیمه اول قرن چهاردهم به امر توری بیگ خانم ساخته شد یکی از زیبا ترین عمارات دوره مغولی بود . ازینهم دور تربه جانب شرق در برچکند ، کنار

---

(۱) کاترمر ، منتخبات ترکی ، بخش اول ، پاریس ، ۱۸۴۱ م ،



سیر در یا ، جمال قرشی (۱) دانشمند معروف ، که از اهالی  
 المه لیق (نزدیکی قلعه) ، بود، در ۶۷۲/۱۲۷۳ - ۴ با حسام الدین  
 حامدی العاصمی که به سه زبان شعر می گفت ملاقات نمود شعر  
 عربی او فصیح بود ، دری ظریف و ترکی را ستین (۲) . این اولین  
 اقدامی است برای تعیین خصوصیت این سه زبان جهان اسلام و آثار  
 مربوط آن قبلا در زمان مأمون (۸۱۳ - ۸۳۳ م) ، بلاغت را از  
 ممیزات شعر عربی و فکر را از امتیازات ادب دری می دانستند (۳)  
 بعد از آن ترکی به میان آمد و سادگی و طبیعی بودن از خصوصیات  
 آن شد . مارکوپولو از آنچه از پدرش ، که سه سال در بخارا بود،  
 شنیده (شاید از ۱۲۶۲ - ۱۲۶۵) آن شهر را بهترین شهر های دری  
 زبان (۴) می گوید : در ر سالة «اولوغ بیگ» ترکیب خوا نین  
 آسیای میانه و در دوره های بعد بنای حکومت تیمور و اولوغ  
 بیگ را در اند جان ، قرشی ، شهرسبز و سمرقند بیان نمودم در سه  
 شهر اخیر الذکر فرمانروا یا ن برای خود عماراتی ساختند در -  
 حالیکه شهر اول (یعنی اند جان) به مردم گذاشته شده بود . و عمارات  
 سلطنتی در آن وجود نداشت .  
 یکی از مؤرخین قرن پانزد هم (۵) که اسمش را نمیدانیم، که

(۱) راجع بشرح حال او، رجوع کنید به یادداشتهای شعبه شرقی  
 انجمن باستان شناسی روسیه، جلد ۱۱، صفحه ۲۸۳ و بعد. و نیز به جلد  
 هشتم آثار بارتولد، مسکو ۱۹۷۳،، صفحه ۱۰۱

(۲) ترکستان بارتولد، ص ۱۵۱

(۳) احمد بن طاهر طیفور، کتاب بغداد، چاپ کیلر، صفحه ۱۵۸

(۴) سفر نامه مارکوپولو، ترجمه روسی، بقلم مینا ییف، ص ۶ و چاپ

یول کور ردیر، ۱۹۲۹، ۱ : ۱۰

(۵) تذکرة الشعراى دو لشاه سمرقندی، بتصحیح براون، ۳۷۱



خانی بنام دوا دراند جان مر دمان زیادی را از گو شه های مختلف امپرا طوری (آوردو) در اند جان ن مقیم ساخت و تا امروز هر گوشه شهر بنام مردم معینی یاد می شود (۱) اند جان شهر کا ملا ترکی شده بود. بقول بابر (متو لدر فرغانه ۱۴۸۲ م) مردی در شهر و بازار آن نبود که ترکی نفهمد. و نیز بابر میگوید که آثار میر علی شیر به لهجه اندجان نوشته شده بود. شاید باین معنی که اند جان شهر فرهنگی بود و لهجه صحیح در آن جا صحبت می شد - لهجه‌یی که به زبان ادبی نزدیک بود (۲) امامیر علی شیر اصلا به اند جان نرفته بود جز آنکه و قتی از اقامت خود در سمر قند سخن میگوید دو مردی را از اهالی اندجان ذکر می کند که در آنجا (سمر قند) مشغول تحصیل بودند (۳)

ممکن است از خوانین مغول، وبعد از آن تیمور، انتظار داشت که خارج از خراسان فرهنگی نظیر فرهنگ خراسانی را پرورش دهد. اما این کار صورت نگرفت. خراسان به اتکای موفقیتهای فرهنگی در اراضی اشغالی مغول ها مقام اختصاصی داشت.

(۱) نسخه خطی مجهول المؤلف که برای اسکندر تقدیم شده (شاید ازمعین الدین نطنزی باشد) نسخه خطی موزه آسیایی کتا بخانه انستیتوت شرق شناسی اتحاد شوروی در لنین گراد، ورق ۲۴۵ ب (وچنین بود، وضع مرغینان در قرن بیستم. و. مینورسکی)

(۲) بابر میگوید: لهجه اندجان بقلم راست می آید. (بابر نامه، متن ترکی، چاپ بیوریج، ورق ۲ ب)

(۳) مجالس النفایس، ورق ۲۸ آ



تنها در این اراضی مؤرخینی ظهور کردند که توانستند کارهای  
 برجسته چنگیز و تیمور و اولادایشان را بیان کنند. آثار مؤرخین  
 خراسان و اراضی مجاور است که به اخلاف بازمانده و معلومات مادر  
 حوادث ترکستان از اوایل قرن سیزدهم تا اواخر قرن پانزدهم  
 مرهون آن نوشته ها میباشد. (۱)

---

(۱) بعضی از این مورخان ترکی زبان بودند.



## هرات و اهمیت آن

تیمور در حوالی سمرقند قراپی آباد کرد و نام آنها را سلطانیه، شیراز، بغداد، دمشق و مصر (قاهره) گذاشت، تا آنکه تفوق و فضیلت شهر سمرقند را بر شهرهای دیگر برساند. هرات در شمار این شهرها نبود و تیمور نتوانست پیش بینی نماید که در آینده نزدیکی، حتی در سیاست نیز این شهر با سمرقند رقابت خواهد کرد.

قصد تیمور هر چه بود، به خوارزم مرکز فرهنگ خارج آریایی (۱) ضربه مهلکی وارد کرد، در حالیکه غالب ولایات شرقی اسلامی توانستند غارت و کشتار او را جبران کنند.

---

(۱) در این مورد بهتر است «ایران خارجی یا ایران بزرگ» بگوییم. و، مینورسکی مؤلف، ایرانی مینویسد، اما قصدوی و امثال او در استعمال کلمه ایران به هیچ وجه سیاسی نیست. استعمال این کلمه در اینگونه موارد معنی خاصی دارد که شاگردان تاریخ و ادبیات به آن آشنا هستند.



نظر دانشمندان اروپایی (۱) را در مورد نتیجه غارت تیمور ،  
 حقایق و واقعیت ها تایید نمیکند . از شرح کلاویخو که در اواخر سلطنت  
 تیمور از ایران عبور نمود صریحاً معلوم میگردد که در آنوقت شمال  
 آریانا سر زمین و ایران و کم جمعیت و غارت زده معلوم نمی شد .  
 پسران و نواده های تیمور بر شهرهای مختلفی حکومت کردند و هر  
 يك مجبور بودند در ا حیاى ا یں شهر ها سهم داشته باشند . هر يك  
 سعی میکرد در ازدیاد عظمت دربار از عناصر فر هنگی محلی و آسیای  
 مرکزی استفاده کند . شعرای ترکی زبان نه تنها در هرات بلکه  
 در شیراز (۲) نیز دیده می شدند .

هرات همیشه شهر بزرگی بوده ، اما قبل از آمدن مغول ها  
 مرکز خانواده معینی نشد . راست است که غوری ها «قرن ۱۲ تا ۱۴»  
 به آن علاقه و تا حدی توجه داشتند اما تنها خانواده کرت (۳) که با  
 غوری ها مربوط بود از هرات برخاست . شاید کرتها او لیسن  
 خانواده آریایی الا صلی باشند که پس از حمله مغول قیام نمودند . پس  
 از سقوط قوای مغول در خراسان معز الدین حسین ، فرمانروای هرات  
 (۱۳۳۱ - ۱۳۷۰) مستقل شد و سعی نمود که قسمت های دیگر خراسان  
 را مطیع سازد . هنگامیکه در تر کستان قوای عسکری ترکی ، به  
 نمایندگی از بیگ های چغتای بر سر اقتدار بودند ، در هرات بنابر علل

(۱) مخصوصاً آ. میولرد در Der Islam im Morgen—und Abendland

ج ۲ ، ۲۶۸ که در آن جا استثنایی برای شرق ایران قابل شده اند .

(۲) تذکره الشعرا ی دولت شاه سمرقندی .

(۳) به واسطه وزیر ایشان ، کرت بافتح «ك» ضبط بهتری است

نسبت به کرت به ضم كاف .



جغرافیایی دو عنصر فر هنگ شهر آریایی و سنن نظامی ترکی (۱) زودتر از جا های دیگر باهم تصادم کرد. اگرچه آشتی دادن آنرا بعضی از رجال دوره تیموری به شمول میر علی شیر به صورت مبهمی درك کردند. قزغن ۱۳۴۶-۱۳۵۶ او لین پیک چغتایی با فرمانروای هرات جنگ کرد. (۲).

وی از روی استهزا حسین را «تاجیکی میداند که ادعای سلطنت نموده». (۳) قزغن قبل از جنگ زیان موقفی را که حسین برگزیده بود، گو شزد نموده گفته بود: «این تاجیک هنر جنگ را نمیداند، (۴) چغتایها حسین را شکست دادند، اما نتوانستند شهری را که سنگر بندی شده بود بگیرند. از این تاریخ بعد روابط بین چغتایها و کرتها کم و بیش دو ستانه بود، تا آنکه تیمور هرات را بدست آورد.

(۱) از مقایسه دقیق دری زبانها و ترکی زبانها در محاکمه اللغتین معلوم می گردد که امیر علی شیر نوایی عقیده داشت که حتی در ساحه های فرهنگی نیز ترکی زبانها بر دری زبانها سبقت خواهند جست. مولف به سادگی فضیلت ترکیها را بر دری زبانها ازینجهت میدانست که هر ترکی زبان دری بلد بود در حالیکه هر دری زبان به مشکل می توانست ترکی صحبت کند.

(۲) رجوع کنید به اولوغ بیک و زمان او، طبع تهران. این رساله بارتولد به ترکی استانبولی و انگلیسی نیز ترجمه شده است.

(۳) ظفر نامه مولانا شرف الدین علی یزدی، چاپ محمد الله داد.

تذکره ۱۸۸۷ - ۸ ج ۱ : ۳۲.

(۴) همانجا، ج ۱، ۳۴.



(۱۳۸۱) خا نواده کُرت خلع شد (۱۳۸۳) و اعضای آن منقرض گردید.  
«۱۳۸۹» .

هرات مرکز اقامت اولاد تیمور، که خراسان را اداره میکردند گردید:  
در اول میرانشاه حکومت کرد و بعد از ۱۳۹۷ شاهرخ به سلطنت رسید.  
تیول اخیر الذکر علاوه بر خراسان مشتمل بود بر سیستان و مازندران  
شرقی سیستان نتوانست به اندازه ایالات دیگر دوباره آباد شود  
زیرا تیمور در ۱۳۸۳ بند معرو فرستم را خراب کرد. (۱) سیستان  
در دوره تیمور و شاهرخ چند بار علیه دولت نیرومند چغتایی قیام  
کرد و بار بار غارت گردید. مازندران با خراسان که قبلا در تصرف  
تیموریها بود، ملحق شد به قول حمدالله قزوینی (۲) خراسان،  
کوهستان، قومس مازندران و طبرستان به صورت ایالات جداگانه  
تحت اداره مغولها بود و مالیات آن جدا از مالیات عمومی متصرفات  
مغول در ایران، ثبت می شد. توضیح این ترتیب را می توان نیم  
در وضع زندگی بیابان گردی پیدا کنیم: دسته های مغولی که در  
خراسان مقیم ساخته شده بودند، زمستان به سواحل بحر خزر میرفتند.  
این تغییر مکان در تواریخ تیمور و شاهرخ ذکر شده است.

نتیجه اضطرابی که پس از مرگ تیمور رخ داد، این شد که  
هرات عوض سمرقند پایتخت امپراطوری تیموری گردد. تیموری  
ها نه تنها باید بین خود می جنگیدند، بلکه این جنگ با بقایای خانواده  
هایی که تیمور آنها را از بین برده بود، نیز ادامه یافت. به طرف

(۱) تذکره جغرافیا ی تاریخی ایران، ترجمه حمزه سر دادور، تهران

۱۳۰۸ ش صفحه ۱۲۲

(۲) نزهة القلوب مستوفی، چاپ اوقاف گیب، صفحه ۱۴۷



غرب تر کمن‌های قره قو ینلو سلطنت‌شان را مجدداً بدست آوردند و حتی آنرا بآنطرف حدود قبلی توسعه بخشیدند .

پس از سه حمله شاهرخ بطرف غرب جهان شاه (۱۴۳۶) پسر قرا یوسف که در مقابل تیمور می‌جنگید، فرمانروای آذربایجان شناخته شد. در قسمت های دیگر جای سه پسر تیمور : جهانگیر ، عمر شیخ و میرانشاه را پسران شاهرخ گرفتند . از آن جمله الغ بیگ از ۱۴۰۹ به بعد در سمرقند حکومت کرد . ابراهیم سلطان از ۱۴۱۴ به بعد در شیراز حکومت داشت ، و سیور غتمش از ۱۴۱۸ م حا کم کابل ، غزنی و قندهار بود. بایسنقر پسر دیگر شاهرخ که نسبت به برادران دیگرش علوم اسـلا می را بهتر فرا گرفته بود، در هرات ماند . او را وزیر پدر میدانستند، زیرا که وی با پدر در عظمت پایتخت دخیل بود . برای سلطان محمد یکی از پسران صغیر بایسنقر به سال ۱۴۴۲ م ایالتی مخصوص در ایران مرکزی مرکب از شهرهای سلطانیه ، قزوین ، ری و قم (۱) ساختند .

بطور کلی این تقسیم امپرا طوری سابق به احیای فرهنگ و توسعه آن کمک کرد . علاوه بر پایتخت ، موافقت هایی نصیب شهرهای دیگر نیز گردید که به نفع جهان فرهنگ ( اراضی شرقی اسلامی) تمام شد . عبدالرزاق سمرقندی در شرح مرگ ابراهیم سلطان ۱۴۳۵ قابلیت مخصوص او را در سرپرستی و تشویق شرف الدین یزدی میآورد . باثرا این تشویق این نویسنده دقیق توانست

(۱) عبدالرزاق سمرقندی، مطلع السعدین ، نقل از نسخه خطی

پوهنتون سنت پتر بورگ، شماره ۱۵۷، ورق ۲۵۷ ب .



کتابش (ظفر نامه) را در تاریخ تیمور تمام کند . (۱) در دوره ازبکان این اثر را نویسندۀ بخاری (۲) به زبان ترکی ترجمه کرد ، اما حتی در زمان تیموری ها اثر مزبور مورد توجه ترك ها بود . لطفی شاعر که امیر علی شیر او را بر همه متقدمین (۳) خود ترجیح میدهد ، ترجمۀ منظوم ظفر نامه را تکمیل نمود . این نسخه ( که مشتمل بر ۲۰۰۰ بیت بود ) نتوانست از سواد به بیاض رود و کتاب شهرت نیافت (۴) .

تمرکز قدرت بدست اعضای خانوادۀ شاهرخ باعث استحکام سیاسی نشد . پسران شاهرخ و نوه های او یکی با دیگری جنگیدند . متدرجاً امپراتوری تیموری کو چك گردید و در ایالاتی که هنوز در تصرف تیموری ها بود قدرت بدست اولاد عمر شیخ و میرانشاه افتاد . به سال ۱۴۴۶ شاهرخ شخصاً علیه نوه اش سلطان محمد (۵) که اصفهان را بدست داشت و شیـراز را محاصره نمود به جانب غرب حمله برد . شاهزاده گریخت ، بین مشاورین وی که مورد توجه امیر واقع شد ، شرف الدین علی یزدی ، هم نشین دایمی شهرزاده بود .

(۱) همانجا ، ورق ۲۴۵ ب

(۲) یاد داشت های شعبه شرقی انجمن باستان شناسی روس ، جلد ۱۵ - صفحه ۲۵۷ (تا آنجا که من میدانم نسخه خطی این اثر در کتاب خانۀ نور عثمانیه استانبول موجود است که در تحت شماره ۳۲۶۸ - نگهداری میشود) .

(۳) محاکمة اللغتين ، در منتخبات ترکی کاترمر ، ص ۳۴ راجع به لطفی رجوع کنید به اولوغ بيك و زمان او ، ص ۱۳۶

(۴) مجالس النفایس ، ورق ۲۹ آ .

(۵) اولوغ بيك ، ص ۱۴۵



میگویند شرف الدین مزبور در یکجا از اشعارش گفته بود پسر  
مرد باید جایش را به مرد جوان بگذارد و نیز می گویند وی شهزاده  
را مطمئن ساخته بود که شا هر خهرگز به طرف غرب نمی آید . و  
چون از وی پرسیده شد شرف الدین قسمت اخیر را اعتراف نمود  
و توضیح داد که غرض او تحریر يك بشورش نبوده بلکه میخواست  
شاهرخ بانو با استعداد خود به نر می رفتار نماید و گستاخی وی را  
بر او ببخشد . عبداللطیف پسر الغ بیگ که بالشکر شاهرخ بود ، مؤرخ  
را سرزنش کرد . پس از این سرزنش او را به عبداللطیف  
دادند عبداللطیف نیز همین را میخواست . شهزاده میخواست شرف  
الدین موصوف را از مرگ نجات دهد و چون این کار عملی گردید فوراً  
او را به هرات فرستاد به قولی (۱) عبداللطیف تقاضا کرد که  
چون شرف الدین در مشاهدات نجومی مورد احتیاج او ست باید به  
سمرقند فرستاده شود عبدالرزاق (۲) در این موضوع چیزی نمیگوید .  
ظاهراً مؤرخ مزبور از هرات پیشتر نرفته و چون خراسان برای  
مدت کوتاهی بدست سلطان محمد افتاد (۱۴۴۹) شرف الدین توانست  
بغرب برگردد و در تفت (نزد یکی های یزد) سکونت گزیند . این  
مؤرخ تازمان مرگ در ۱۴۵۲ در خانقاه خود زندگی می کرد . با  
وجود معاشرت و پیوستگی با سلطان محمد ، ابوالقاسم بابر برادر و قاتل

---

(۱) چارلس ریو در فهرست نسخه های خطی فارسی، جلد اول



سلطان مزبور نیز او را دید (۱).

با اختلا فی که بین اولادشاهرخ و جود داشت ، حیثیت سیاسی هرات که باثر کوشش‌مشار الیه بو جود آمده بود پایدار تر از حیثیتی بود که تیمور می‌خواست نصیب سمر قند کند .  
حملة سلطان محمد بر هرات به سال ۱۴۴۹ تا حدی با اعلامیه‌سرداران عراق و لرستان ، که میگفتند به پادشاهی اطاعت خواهند کرد که محل اقامت او پایتخت شاهراخ باشد، تحریک گردید (۲) ۱ بو سعید نوّه (۳) میرانشاه که از ۱۴۵۱ در سمر قند سلطنت می نمود ، همیشه میخواست هرات را بدست آورد و آنرا پایتخت (۴) خود سازد، چون در ۱۴۵۹ به آرزویش رسید در آن شهر ماند .

اندکی قبل تیموری ها قسمت‌های غربی ایران را از دست دادند . به قول عبدالرزاق به سال ۱۴۵۳ تمام ایالات غربی ایران ، از حدود آذربایجان تا بحر خزر ، که برای هشتاد سال تحت تسلط تیموریان

(۱) هما نجا ورق ۳۹۵ الف. ابوالقاسم بابر ( وفات ۱۴۵۷ ) را نباید با ظهیر الدین بابر ( وفات ۱۵۳۰ ) مؤسس خانواده کورگانی هند اشتباه کرد. اما اگر ایشا نرا بابر اول و دوم بنامیم ، همچنانکه گاهی نامیده اند اشتباه است . زیرا ایندو بر ایالات کاملاً جدا گانه حکومت داشتند .

(۲) هما نجا ورق ۲۸۶ الف.

(۳) راجع به ابو سعید رجوع کنید به الف بیگ ص ۱۶۰ و بعد .

(۴) عبدالرزاق سمر قندی، مطلع السعدین ورق ۳۰۹ ب و نیز

رجوع کنید به الف بیگ ص ۱۷۳ یاد داشت ۱ .



مانده بود مطیع تر کمن ها شد (۱) به سال ۱۴۵۸ جهان شاه سعی کرد هرات را از تیموری ها بگیرد، ولی نتوانست. در ۱۴۵۹ قرار دادی منعقد گردید که مطابق آن ایران غربی به جهان شاه و خراسان به ابوسعید گذاشته شد (۲) پس از مرگ جهان شاه در ۱۴۶۷ ابوسعید کوشید قدرت تیموری را تجدید کند اما این کوشش به قیمت جان او تمام شد (۱۴۶۹). قسمت های غربی ایران در تصرف ترکمن ها ماند، بایک فرق که به جای خا نواده قراقوینلو، آق قوینلو آمد. نمایندگان اصلی این خانواده جدید اوزون حسن (۱۴۶۶ - ۱۴۷۸) و پسرش یعقوب ۱۴۷۹ - ۱۴۹۰ بودند. در این هنگام امپراتوری تیموری بالاخره تجزیه شد. ترکستان بدست پسران ابوسعید ماند در حالیکه خراسان بتصرف سلطان حسین ازتبار عمر شیخ افتاد.

باین ترتیب ایالاتی تشکیل شد که میر علی شیر، تا جاییکه از آثارش معلوم می شود، از نظر فرهنگ در خارج آن چیز قابل ملاحظه ای نمیدید. این دولت ها عبارت بودند از: سلطنت ترکمن ها در مغرب و دو سلطنت تیموری یکی در سمرقند و دیگری در خراسان (۳) که هیچ یک آن تمامیت ارضی کامل نداشت. در خراسان مخصوصاً

(۱) عبدالرزاق سمرقندی، ورق ۲۹۵ الف «۸۰» سال اندکی مبالغه است زیرا تیمور به سال ۱۳۸۰ از رود آمو گذشت (ترکمن های قره قوینلو).

(۲) راجع به این قرار داد، همانجا ۳۱۶ ب.

(۳) رجوع کنید به مجالس النفایس میر علی شیر نوا یسی نسخه خطی پوهنتون سنت پترزبورگ شماره ۱۵۷ عبارت (خراسان و سمرقند ملکی).



شهر های زیادی بود که هر یکی از خود پشاهی داشت . پادشاه يك شهر با پادشاه شهر دیگر—دشمن بود . هر چند این امراء به يك خانواده سلطنتی یعنی سلطان حسین متعلق بودند . زندگسی فر هنگی هرات عالیتر از سمر قند بود ، اما اینکه تیموری های شرقی چقدر بر ترکمن های غرب بر تری داشتند هنوز بد رستی معلوم نیست . مآخذ ما که غالباً در دولت های تیموری نوشته شده در قضاوت خود راجع به ترکمن ها بی طرف نیستند . می توان گفت که بعضی از مدار کی را که دانشمندان اروپایی (۱) نقل کرده اند نقیض مدارك دیگر (امامدارك بیطرف) (۲) تیموری است . نظر میر علی شیر را جمع به سلطان یعقوب (۳) معاصر خودش نیز نظری است نسبتاً موافق .

(۱) مثلاً بوآدر مجله آسیا یی ۲۰۸ : ۲۷۰

(۲) رجوع کنید به شرح عبدالرزاق راجع به سلطنت جهان شاه ورق ۱-۳۳-الف . ملك آذر با یجان از برکت نیکو کاری و نیت خیر میرزا جهانشاه بسیار مترقی و در حالت پیشرفت بود . این پادشاه خیرخواه به عدالت خواهی ، آبادی مملکت و بهبود حال رعایا مشغول بود . پایتخت او تبریز بنا بر کثرت نفوس آسایش زندگی با مصر رقا بت می نمود و چون آفتاب در آسمان شکوه و جلال می درخشید .

(۳) مجالس النفایس ، ۷۸ب: بین سلاطین تر کمن کمتر مرد تنو-

مندی بود که در خوش طبعی و شایستگی با او برابری کند .



## تبار و جوانی میر علی شیر

میر علی شیر به سال ۸۴۴ ر ۱۴۴۰-۱ در هرات بد نیا آمد . به قول خواند میر (۱) خانواده میر علی شیر با تیمور یان مخصوصاً اولاد عمر شیخ رابطه بسیار نزد یك داشت (۲) را بطه خانواده میر علیشیر با عمر شیخ از راه برادری رضاعی (کو کلتاشی) بود . این کلمه را در کتب لغت کونگلتاش می نو یسند (۳) که به معنی برادر یا خواهر رضاعی است اما کسانی که خود شنیده اند آن را کوکلتاش گفته اند . عمارات زیاد دوره از بکها در ترکستان به اشخاصی نسبت داده شده است که نام خانوادگی ایشان کوکلتاش بوده . این اصطلاح در نام میر علی شیر دیده نمی شود اما با نام برادر او درویش علی ذکر شده (۴).

میر علی شیر از طبقه عالی مامورین دولت بود و امیر ،

(۱) حبیب السیر ، ۲۱۷ (در سراسر این رساله به چاپ بمبئی جزو سیم از جلد سیم رجعت داده شده) .

(۲) آباء کرام واجداد عظام آن میر آفتاب احتشام از قدیم الایام در سلك مخصوصان دود مان میرزا عمر شیخ بهادر بن امیر تیمور کور کان انتظام داشتند .

(۳) کونگل به معنی قلب و کونگلتاش به معنی «یار قلبی» آمده و از همین جهت کتب لغت آنرا با «پرورده از یک پستان» معادل می دانند .

این طرز تعبیر ممکن است درست باشد اما اشتقاق گو کل از کونگول بد رستی معلوم نیست .

(۴) مثلاً: حبیب السیر ۲۴۹ .



بیگ (۱) (یا بزبان مغولی) نویون (۲) بد نیا آمده، بدون آنکه منصبی داشته باشد.

بلین (۳) بین اجداد بسیار دور میر علی شیر ابوسعید چنگ جد بزرگ مادری وی را که یکی از امرای میرزا بایقرا پدر بزرگ سلطان حسین بود ذکر مینماید میر علی شیر چند مرتبه به پدرش بدون آنکه او را بگوید اشاره دارد (۴) در یکی از حکایات خواند میر، پدر میر علی شیر غیاث الدین کیچکینه (۵) آمده. رابطه بسیار نزدیک شخصی میر علی شیر با سلطان حسین در این است که وی با سلطان حسین مذکور رفیق هم مکتوب بود، چنانچه با بر قبلا آنرا ذکر نموده. از طرف دیگر مآخذ قدیمی حکایتی را که بلین ذکر نموده مبنی بر اینکه «هر وقت بخت با ما یاری کرد، دوستی را فراموش نمی نمایم».

(۱) از همین جاست کلمه میر مقابل نام وی. که در آثار ادبی نیز بر جای مانده صحیح تر آن این است که او را علی شیر بخوانیم.

(۲) بابر «علی شیر بیگ» می نویسد. لقب نیون با نام میر علی شیر مثلا در دولت شاه ۱۴، آمده. (تذکره الشعراى دولت شاه، چاپ براون، اوقاف گیب، لیدن - لندن، ۱۹۰۱).

(۳) یاد داشت در باره بیوگرافی میر علی شیر نوا یی، مجله ژورنال آسیاتیک، جلد ۱۷ (۱۸۶۱م) صفحات ۱۷۵ - ۲۵۶ و ۲۸۱ - ۳۵۷

صفحات منقول از خود مجله گرفته شده، نه از چاپ علاحد.

(۴) (شاید به علامه احترام می که بین مسلمانها معمول است و م).

(۵) حبیب السیر ص ۱۷۹.

بلین نام یا لقب او را کیچکینه بهادر می نویسد، که معنی آنرا در مآخذ ترکی قرن ۱۷ یافته: کیچکینه به معنی کوچک و بهادر بمعنی پهلوان است. سام میرزا تنها بهادر می نویسد.



ذکر نمیکنند .

این حکایت بیشتر از حکایت قدیمی تری که راجع به سه یار دبستانی : نظام الملك ، حسن صباح و عمر خیام آمده قابل اعتبار نیست . راست است که حکایت اخیر پر از اشتباهات تا ریخی بوده (۷) در حالیکه دو مستی این دو پسر از نظر زمان ممکن می باشد .

سلطان حسین به سال ۱۴۳۸ (۸) بدنیا آمد و دو سال از میر علی شیر بزرگتر بود . و نیز تحصیل رعیت با امیر در آن زمان غیر ممکن نبوده در زمان مرگ تیمور (۱۴۰۵) میرزا بایقرا ۱۲ سال داشت (۹) قدرت سیاسی اش را در ۱۴۱۵ ، از دست داد . شاهرخ او را به قندهار فرستاد ، در آن جا علیه فرمانروای محلی قید و دسیسه ای بکار بست و به همین سبب زندانی شد . شاهرخ در اول امر داد او را به هندوستان بفرستند اما چون به قندهار رفت از این کار منصرف شد . بایقرا را پس از آنکه به لشکر سلطان آوردند به سمرقند فرستادند (۱۴۱۷) (۱۰) ظاهراً دیری نگذشت که در همانجا به قتل

(۷) ژو گو فسکی در المظفریه ص ۳۲۶ .

(۸) محرم ۸۴۲ رجوع کنید به حبیب السیر ۲۰۳ .

(۹) ظفر نامه مو لانا شرف الدین علی یزدی ، چاپ مولوی

محمد الله داد ، کلکته ۱۸۸۷ - ۸

(۱۰) رجوع کنید به عبدالرزاق سمرقندی ، ۲۰۵ الف ۲۰۹ الف

و بعد .

در نو تیس ج ۱۴ ، ۱ ، ۲۷۹ و افعات تاسفر پر خطر امیر به

قندهار نمیرسد .



رسید (۱) پسرش غیاث الدین منصور هنگام مرگ پدر كودك خورد سال بود . وی تا سال ۸۴۹ ر ۱۴۴۵-۶ در قید حیات بود. در هرات اقامت میکرد و ظاهر آزندگی شخصی داشت.

ممکن است از ناداری به مضیقه بوده باشد ، مانند سیدی احمد پسر میرانشاه که اشعار مبنی بر تقاضای كو مادی به شاهرخ نوشت. میدا نیم که پسر سیدی احمد با خواهر سلطان حسین ازدواج نمود. و چون سرایی که در ناحیه شمال شرقی هرات واقع بود و سلطان حسین در آن جا بدنیا آمده بدولت خانسه معروف است می توانیم بگوئیم که خانواده منصور حیات بسیار مر فه داشتند و خانواده سیدی احمد از خوشاوندی جدید استفاده نموده باشد. (۲)

حوادث بزودی به تحصیلات میر علی شیر خاتمه داد. به قول خود او در غایله یی که باثر مرگ شاهرخ پیدا شد ، پدرش عزم کرد با جمعیت بزرگی از خرا سان بعراق بگریزد (۳)

شرح میر علی شیر از این سفر و ملاقات وی در «تفت» با شرف الدین مارا با اشکال تاریخی روبرو میکند. شرف الدین به سال ۱۶۴۹ در هرات مقیم شد . باین ترتیب هنگام ملاقات با او میر علی شیر نباید شش ساله باشد . بلکه بیشتر از آن باید عمر داشته باشد . و اشعار یرا که علی شیر از اشعار وی برگزیده عجیب می نماید :

(۱) دولت شاه، ۳۷۴ به بعد.

(۲) ر جوع کنید به الف بیگ ص ۸۳ ، ونو تیس ۵ .

(۳) مجالس ، ۱۴ ب.



## صوفی مباش منکر رندان می پرست

### کاندربیا له پرتوی ازعکس دوست هست \*

ورود کاروان به تفت و دیدار از خا نقاه شرف الدین چیز عجیبی نیست. زیرا مؤرخ تاریخ تیموری در شرق شهرت کافی داشت. از جمله کسانی که با شرف الدین ملاقات نمود ابو القاسم با بر است. و به قول تاریخ رشیدی حتی امیر سرزمین دور دستی، چون مغولستان موسوم به یونس نیز با شرف الدین مزبور ملاقات نمود. (۴) روایت اخیر پر از تناقض تاریخی است. (۵)

در اوایل نیمه دوم قرن پانزدهم وضع تیموری ها بهتر شد. از سال ۱۴۵۱ ابو سعید در سمرقند حکومت داشت. روز دو شنبه

(\*) بر خلاف تصور باز تولد، نوایی این بیت را در وقت تألیف «مجالس» بنام شرف الدین علی یزدی قید کرده است.  
(واحدی)

- (۴) راجع به این اصطلاح رجوع کنید به الغ بیگ ص ۱۱.  
(۵) همانجا ص ۱۰۷. میگویند یونس به سال ۸۱۸ یا ۸۱۹ ر ۱۴۱۵ یا ۱۴۱۷ بدنیا آمد. رجوع کنید به تاریخ رشیدی میرزا محمد حیدر ترجمه انگلیسی دنیسن را سن. لندن ۱۸۹۵) و به سن شانزده بدست الغ بیگ اسیب شد (اگر چه این تاریخ ۸۳۲ ر ۱۴۲۸-۹ نوشته شده) و نزد شا هر خ اعزام گردید و از آن جانزد شرف الدین به جانب غرب رفت و تا زمان وفات او، مدت دوازده سال نزد وی درس خواند. (بقیه در صفحه بعد).



۲۸- آگست ۱۴۵۲ (۱) ابوالقاسم بابر از حمله غیر مو فقا نه بی که به جانب غرب نموده بود، و نزد يك بود خراسان تازه فتح شده از دستش بیرون رود، به هرات برگشت. در ۱۴۵۴ سعی کرد سمر قند را متصرف شود، اما سعی او بجایی نرسید و پس از امضای قرار داد در ۲۵ دسمبر (۲) همان سال به هرات بازگشت.

این تاریخ ها در زند گسی سلطان حسین و با احتمال در حیات میر علی شیر و خانواده او مهم بود. به قول خواند میر (۳) سلطان چهارده ساله بود که پس از مشوره با مادرش در خدمت ابوالقاسم بابر درآمد. و این باید به سال ۱۴۵۲ و با احتمال بعد از ۲۸ آگست واقع شده باشد. سلطان حسین در حمله ۱۴۵۴ دخیل بود و لسی

بقیه پا ورقی: در حالیکه این مؤرخ در حقیقت تا سال ۱۴۵۴ زنده بود به قول ظهیر الدین بابر، در بابر نامه: یونس پنج ماه قبل از مرگ ابراهیم سلطان نزدوی به شیراز آمد و آن وقت خزان سال ۱۴۳۴ بود. مدت هفده یا هژده سال در شیراز زندگی کرد و در خدمت عبدالله (تولد در ۱۴۳۳) بود. بابر نمیگوید که یونس شاگرد شرف الدین بوده، در حالیکه محمد حیدر (تاریخ رشیدی ۸۵) ادعا دارد که یونس از برکت شرف الدین بهترین مرید تحصیل کرده مغولها شد.

(۱) عبدالرزاق سمر قندی ورق ۲۹۵ - الف، ۱۲ شعبان

۸۵۶ می نویسد.

(۲) همانجا ورق ۳۰۰ ب، محرم ۸۵۹.

(۳) حبیب السیر ۲۰۴



با ابو سعید ماند و به خراسان برگشت . او در این کار تنها نبود بلکه این عمل را شهزادگان دیگری که از اولاد عمر شیخ بودند انجام دادند . واقعات بعدی این مطلب را روشن تر می کند . سلطان اويس پسر محمد پسر عموی سلطان حسین به شورش برخاست ، و این کار ، ابو سعید را بر امیربد گمان ساخت و سلطان حسین باسیزده تن از نزدیکانش در حصا سمر قند محبوس شدند . چون این خبر به هرات رسید ، فیروزه بیگم مادر سلطان حسین دختر سلطان حسین نوۀ تیمور که به سال ۱۴۰۵ (۱) کشته شده بود ، برای شفاعت پسرش به سمر قند آمد . وی از طرف مادر نوۀ میرانشاه و پسر عموی ابو سعید بود . خواهش او پذیرفته شد ، سلطان حسین از زندان رها گردید و دو باره به خدمت بابر آمد .

خواند میر (۲) میگوید میر علی شیر با سلطان حسین يك جا در خدمت بابر شامل شد ، اما تصریح نمی کند که این شمول خدمت مربوط به شمول اول سلطان حسین بود یا ثانی ؟ و لی احتمال شمول ثانی بیشتر است . به قول سام میرزا (۳) : پدر میر علی شیر تا

(۱) الغ بیگ ص ۶۵ ، با ید با عز از اسم او این نام را بر سلطان حسین بن منصور گذاشته باشند .

(۲) حبیب السیر ص ۲۱۷ .

(۳) سام میرزا پسر شاه اسماعیل اول ، تذکرۀ تحفۀ سامی را نوشت . همچنین رجوع کنید به نوٹیس ۱۸۰ و نیکیتسکی ۳۵ (امیر نظام الدین علی شیر و اهمیت او بحیث مرد اداره و ادب ) بزبان روسی ، پتربورگ ۱۸۵۶



مدتی نزد ابو سعید خدمت میکرد و شاید همان و قتی بوده باشد که سلطان حسین نیز در همانجا مشغول خدمت بود. عبدالرزاق سمرقندی، که قد یمتر یمن مأخذ شمرد ه می شود، از خدمت اول سلطان حسین در دربار با بر اطلاع ندارد. (۱)

تنها میگوید سلطان حسین به امر ابوسعید در حصار سمرقند به زندان افتاد و مدت زیادی در آنجا محبوس بود، با آخره رها شد و به خدمت بابر درآمد و بابر ۱۰۰۰۰۰ ر ۱۰۰۰ دینار کبکی (۲) با و بخشید. دینار کبکی سکه نقره یی بود که ۲ در هم وزن داشت. هرگاه يك درهم را ربع رو بل حساب کنیم جیره سلطان حسین به ۵۰۰۰۰ روبل (۵۰۰۰ پوند) بالغ میگردد.

پدر میر علی شیر به قول دولت شاه از درباریان بابر بود (۳)، با آنکه ترك بود مردی بود تحصیل کرده و تربیه شده و سعی داشت پسرش را به بهترین وجهی تربیت کند. میگویند در زمان بابر خدمت دیوانی داشت، که ظاهرابعید می نماید.

(۱) عبدالرزاق سمرقندی و ورق ۳۰۸ ب معلوم است که عبدالرزاق در ۱۴۱۳ در هرات بد نیا آمد و به سال ۱۴۹۲ در هما نجا وفات کرد شرح حال او را در دائره المعارف اسلام بخوانید.

(۲) بنام چغتای خان كبك ۱۳۱۸-۱۳۲۶ نامیده شده. رجوع کنید به الغ بیگ ص ۸ عو ض دینار ترك ها التون (آلتین) را استعمال میکردند. رجوع کنید به دولت شاه ۲۷۳. میر علی شیر اصطلاح التون را همیشه استعمال نموده. رجوع کنید به مجالس النفایس ۱۵۲ الف، ۵۶ ب، ۵۸ الف.

(۳) دولت شاه ص ۴۹۵.



زیرا اگر چنین چیزی می بود دمور خین آنرا ذکر می کردند .  
 از قول میر علی شیر معلوم می شود که پدرش والی شهر سبز -  
 وار مرکز معروف شیعه بود . و این روایت در شرح حال میر -  
 شاه سبز واری شاه عر مشهور زمان خودش که نام اصلی او میر آق  
 ملك بود آمده است این شاه عروقتی از دوستان صمیمی با -  
 یسنقر ( وفات ۱۴۳۳ ) بود . میر علی شیر اصلا او را ندیده بود  
 اما با وی مکاتبه داشت . قرا رمعلوم و قتی که پادشاه پدرمیر -  
 علی شیر را حاکم سبز وار مقرر کرد ، حاکم استر آباد میر شاه  
 را طلب نمود .

میرشاهی در استر آباد وفات کرد ، جسد او را به سبز وار آوردند  
 در آن جا مورد استقبال مردم واقع شد و در مقبره آبائیش دفن گردید .  
 به قول خواننده میر (۱) مرگ میر شاه در ۸۵۷ ر ۱۴۵۳ در  
 استر آباد اتفاق افتاده ، در صورتیکه خود میر علی شیر در همین سال بخدمت  
 با برنیو سته با شد در آن صورت پدرش پیوسته است . قبل  
 از رسیدن بدر بار سلطان حسین مکاتبه ای را که میر علی شیر  
 ذکر میکند بین طفل و پیر مرد بوده .

میر شاه ما نند همه سبزوار یان شیعه بود و این مانع آن نمیشد  
 که با یسنقر دوست نزدیک باشد . جدایی آنها با ین جهت  
 صورت گرفت که شاه عر را ضی نشد تخلص خود را به شهرزاده  
 بدهد . شهرزاده می خواست این تخلص را برای خود انتخاب نماید  
 بعد ها سعی کرد شهرزاده را با سرو دن اشعار خوش بسازد  
 اما موثر نیفتاد .



این روا بط شیعی مو ضو ع عقیده دینی خود میر علی شیر را به میان میاورد . بلین (۱) نام علی شیر را برای شیعه بودند وی کافیه میداند و برای این تعبیر نامناسبی دارد : (( طریقه متعصب فارسی » .

معذا لك بابر (۲) میر علی شیر را از اشخاصی میداند که به نصیحت وی سلطان حسین از طریقه شیعه برگشت . دلالی موجود است که اختلاف بین شیعه و سنی در دوره تیمور و خانواده او نسبت بدوره شیبا نیا و شاه اسماعیل بسیار کم بوده . سلطان با برحامی اول میر علی شیر (۳) سنی بود ، اما با شیعه ها دشمنی نداشت . به قول دو لشاه حتی در آن وقت میر علی شیر شاعری بود که به دو زبان ترکی و فارسی شعر میگفت و بابر شعرا و رامی پسندید . دخل میر علی شیر در این وقت در امور دولت قاجار بحث نیست . سام میرزا میگوید بابر به میر علی شیر علاقه پیدا کرد و او را پسر خواند .

ماخذهای مربوط ، تاریخ دقیق شمول سلطان حسین را بدر بار بابر نمی نویسند . ولی این کار باید قبل از اکتوبر ۱۴۵۶ واقع شده باشد . اوایل این ماه بابر از هرات جانب مشهد رفت و در چهاردهم آن ماه به

(۱) نو تیس ، ۲۱۹ .

(۲) بابر نامه ۱ ، ۱۶۴ ب .

(۳) عبدا لرزاق سمرقندی ، ۳۰۶ الف . کلمات منسوب به بابر را جمع به مسکوکات شیعی که در زمان او ضرب زده بودند ((عقیده دینی مرد هر چه باشد بگذار آنها محکم نگهدارد . اما من در سنت و مذهب حنفی ثابتم » .



آنجا رسید. (۱) میرعلی شیر و سلطان حسین باوی همراه بودند از این جا معلوم میشود که توقیف سلطان حسین در حصار سمرقند با ندازه یی که عبدالرزاق سمرقندی آورد ه است طول نکشید با بر زمستان در مشهد ما ندودر مارچ ۱۴۵۷ در آن جا وفات نمود. (۲) پس از مرگ ابوالقاسم با بردودو ست تا دوازده سال دیگر از هم جدا شدند. این دوازده سال را میرعلی شیر به مطالعه گذراند، او در مشهد مشغول تحصیل بود و بعد از آن در هرات و سمرقند. سلطان حسین به قول معاصرین خودش، به شمول میرعلی شیر، در آنوقت «زندگی قزاقی» داشت. (۳) در آن اوایل امیر جوان جرأت ادعای مستقلی نداشت، و در آشوبی که پس از مرگ با بر در خراسان برخاست، به طرفداری یکی از مدعیان سلطنت قیام نمود. ظاهراً پس از فوت بابر به مرو رفت تا با یکی از این مدعیان، میرو زاسنجر، که بابر در اوایل سال ۱۴۵۶ مرو و ماخان و جام (۴) را بحیث

(۱) عبدالرزاق سمرقندی ۱۴ ذی القعدة ۸۶۰ می نویسد.

(۲) همانجا و ر ق ۳۰۵ ب دوشنبه ربیع الثانی ۸۶۱ - احتمالاً ۲۲ مارچ.

(۳) مجالس، ۱۲ ب: قزاقلیق (اصطلاح روسی (казак) اصلاً از اصطلاح ترکی گرفته شده).

(۴) عبدا لرزاق سمرقندی ۳۰۱ الف به سنجر و را بطه او با سلطان حسین رجوع کنید به و. ژو کو فسکی در خرابه های مرو قدیم (بزبان روسی).



سیور غا ل به وی بخشیده بود ، پیوندد. هنگام حرکت بابر ازهرات  
جانب مشهد در اکتوبر ۱۴۵۶مردم جام از بی عدا لتی مردی که  
سنجر برای شان مقرر نمود ده بود شکایت نمودند ، اما مشا رالیه  
توجه نکرد . (۱) پس از مرگ بابر ، سنجر نخواست تا بع پسر  
یگانه وی شاه محمد ( که در آن وقت یازده ساله بود ) شود یا به  
سلطان ابراهیم ( پسر علاءالدوله ) نوۀ دیگر با یسنقر که در زمان بابر  
محبوس بود بیعت کند . سنجر سلطان حسین را بخوبی استقبال  
نمود و دخترش بیگه سلطان بیگم را بوی داد . با ین مناسبت به  
امراء ، اعیان ، شهرزاده ها و نین ( نو یون ) ها  
خلعت داده شد (۲) ثمره این از دواج پسر بزرگ سلطان حسین  
بدیع الزمان شد . بعد ها پس از آنکه بر تخت نشست رفیقۀ  
جوانی اش را طلاق داد و این جدایی بر ملکه سخت تمام شد (۳).  
زوجه جدید بنا ((علو نسب)) خود را بر سایر زوجات فایق  
تصور می نمود و کوچکترین التفات به یکی از آنها موجب خشم وی  
می گردید . این او ضاع سلطان را مجبور کرد او را طلاق کند.  
بناء علی هذا آن ملکہ حشمت انما در غایت حزن و ملال روز-  
گار میگذرانید تا در شهو رسنه ثلث و تسعین و ثمان ماه  
(۱۴۸۸ تا ۱۴۹۳) مرخص شده بریاض جنت منزل گزید . سلطان  
بدیع الزمان میرزا و جمیع شاهزادگان ( نه پادشاه عالی

---

(۱) عبدا لبرزا ق سمر قندی، ورق ۳۰۴ الف .

(۲) حبیب السیر ، ۲۰۴ ، در آنجامعلو مات بیشتر ی را جمع به

جوانی سلطان حسین دیده می شود .

(۳) همانجا ۲۴۵ .



مکان ( کسوت تعزیت پو شیده جنازه رحمت اندازه اش را بعظمتی هر چه تمامتر برداشتند و در گنبد مدرسه بدیعیه که بنا کرده معمار همتش بو ددفن کردند .  
با بر این واقعه را غم انگیز نمایند و عمل سلطان را تسایید می نمایند:

زن بد در سرای مرد نکو همد رین عالم است دوزخ او  
امیر جوان ا عتماد پدر زن راجلب کرد . تا بستن ۱۴۵۱ (۱)  
هنگامیکه سنجر به مشهد میرفت مرو را به سلطان حسین گذاشت  
امیر بایکی از اعیان بزرگ حسن لالات به اشتباه اینکه اخیر الذکر  
می خواسته است شخص او را دستگیر کند در افتاد. سلطان حسین  
مرو را بدست آورد و لای از آنجا بیرون را نده شد . وی  
به فعالیت های نظامی خود در طول قسمت علیای رود مرغاب  
از مرو تا مرو چاق ادا می داد.

زمستان را بین مرو و خیره گذرانده در بهار ۱۴۵۷ در طزن بود  
که بقول خوانده میر او لین فتح (۲) نصیب وی گردید : بر بابا -  
حسن که بوا سطره هجویم سپاه (میرزا جها نشاه تر کمان) از  
جرجان گریخته و از طرف آمودریا عقب مو کب هما یونی می  
آمد حمله برد . بابا حسن دستگیر شد و بقتل رسید و عده یی از

(۱) بابرنامه ۱، ۱۶۹ ((میرزا حق بجانب بود))

(۲) قبل ازین شعبان (جون - جولایی) ۸۶۱ ذکر شده .

(۳) ونیز در مطلع السعدین عبد الرزاق سمرقندی ص ۳۱۸ ب.



سپاه او به لشکر سلطان حسین پیوست .  
 بعد از آن فتوحات دیگری نصیب سلطان شد ، نسا و استر-  
 آباد که در آن ها امیر تر کمن حسین بیگ سعد لو حکومت داشت  
 بدست وی افتاد .

پس از تصرف شهر امیر (حسن سعدلو) را بدار زدند (۱) سلطان  
 حسین که می خواست مو قفش راقا نو نی بسازد ، از نسا باسنجر  
 واز استر آباد با ابو سعید باب مصالحه را باز کرد ، مطابق انتظار  
 این سعی اول بجایی نرسید . ابو سعید مذاکرات را طول داد  
 تاآنکه با جها نشاه صلح نمود ، بعد از آن ایلچی سلطان حسین را  
 بزنند ان افگند و قصدش رامینی برای آنکه میخواست استر آباد را از  
 تصرف وی بیرون بیارد اعلام داشت . از این تاریخ به بعد روابط  
 بین سلطان حسین و ابو سعید برهم خورد و تا آخر وقت خراب ماند .  
 بسال ۱۴۵۹ عبدالرزاق مؤرخ از طرف ابو سعید به گرگان  
 به سفارت رفت . بهار سال ۱۴۵۹ (۲) دشمنان ابوسعید  
 در سرخس شکست کردند ، سنجر که بین آنها بود بعد از  
 جنگ به امر ابو سعید کشته شد . یک قسمت سپاه به استر آباد  
 گریخت ، اما سلطان حسین آنها را نپذیرفت و امیری که در رأس  
 آنها بود به قتل رسید . سلطان حسین به ضرب مسکوکاتی آغاز  
 کرد که روی آن نام ابو سعید نوشته شده بود . ایلچی خود را  
 با عبدالرزاق همراه کرد و به هرات فرستاد ، و در آنجا از وی  
 استقبال بعمل آمد ، هر چند جنگ با تر کمن ها مدت ها قبل تمام

(۱) کذا در مطلع السعدین ، ۳۸-الف .

(۲) اواسط جمادی الاول ۸۶۳ ، هما نجا ۳۱۸ الف .



شده بود (۱) این روایت قول خوانده را راجع بمخالفات ابو سعید و سلطان حسین رد می نماید.

روایت عبدالرزاق بیشتر قابل اعتبار است به قول او علت اقدامات ابو سعید علیه سلطان حسین حملات غارت آمیزی بود که از مازندران بر خراسان صورت می گرفت . طی این حمله ها غارت کنندگان گاه های تا سبزوار و نیشاپور میرسیدند . (۲)

با نتیجه آغاز دشمنی از طرف سلطان حسین بعمل آمد . حملات بیشتر از يك مرتبه تکرار شد و صورت غارتگری داشت . يك واقعه از لحاظ تاریخ و جغرافیه در این جنگ مهم است و آن اینکه از فرار سلطان حسین از سترآباد به خوارزم در ۱۴۶۰ و باز در ۱۴۶۱ ، هر دو مرتبه عبور از رود آمو در جایی ذکر شده

(۱) این جمله با اضافه کردن مطلب آتی بهتر فهمیده می شود، و آن اینکه به قول خواننده می رقتع روا بط بین ابو سعید و سلطان حسین از وقتی شروع شد که اول الذکر خود را از ترك های قره قوینلو مامون دانست (و. مینورسکی)

(۲) عبدالرزاق سمرقندی ورق ۳۲۱ - الف به قول خواننده میر این دسته ها در اول علیه اعراب در بیا رجمند به حمله پرداختند . حمله آنها بر ایالات خراسان ناگهانی و خلاف آرزوی سلطان حسین بود .



که امروز بستر خشکیده او زبوی (۱) می باشد  
 حادثه غیر معمول مشا به سیر ابوسعید بر در یاست ابو -  
 سعید چند روز پس از تسخیر استر آباد کناره بحر رفت و به کشتی  
 نشست از آن کشتی به کشتی بزرگی سوار شد . این سیرو گردش  
 از صبح تا شام طول کشید . (۲)

ابو سعید پسر کوچکش سلطان محمود را ( که بسال ۱۴۵۳ بد نیا  
 آمده بود ) در استر آباد گذاشت (۳) . اوایل می ۱۴۶۱ سلطان  
 حسین از مشکلات ابو سعید در ترکستان استفاده نمود و استر  
 آباد را دوباره بدست آورد . (۴) از آن جا از راه سبزوار ، نیشابور  
 و سرخس به هرات لشکر کشید . پایتخت را محاصره نمود  
 و سعی کرد لشکر ابو سعید را نگذارد از آمدن دریا عبور نماید . اما نقشه  
 دو می را عملی کرده نتوانست . در ماه اکتوبر (۵) سلطان حسین

(۱) در روایت ، عبور اول کشتی ذکر شده .

یادداشت های شعبه شرقی انجمن باستان شناسی روس ۲۶:۱۴ و  
 بعد . این روایت مهم است زیرا سیر دریای آمور را به جانب  
 غرب و پیوستن آنرا به کسپین می رساند . در حالیکه این رود  
 خانه امروز به بحیره ارال می ریزد . رجوع کنید به تاریخ آبیاری در  
 ترکستان ، ۱۹۱۴ ص ۸۸ - ۹۳ و م .

(۲) مطلع سعدین ورق ۳۲۲ ب .

(۳) بابر نامه ، ۱ ، ۲۵ ب ، سال ۸۵۷ .

(۴) به قول خواجند میر ، ۲۰۹ : اواسط شعبان ۸۶۵ .

(۵) محرم ۸۶۶ عبد الرزاق ، ۲۰۹ ، محاصره پروز دو شنبه

۳۱ آگست - ۲۴ ذیقعد شروع شد . هما نجا ۳۲۶ ب .



مجبور گردید از محاصره منصرف گردد و به جانب ما زندران رود، يك قسمت از سپاه را به سرخس گذاشت که بعد ها مطیع ابو سعید شدند. با رسیدن لشکر ابو سعید، سلطان حسین باز به خوارزم گریخت. و در آن جا بتدریج بر تمام ایالت به شمول خیوه تسلط یافت. در خیوه مردم علیه والی ابو سعید قیام نمود و بودند، فعالیت سلطان حسین در خراسان تحت و قایم سال ۱۴۶۴ با ذکر شده، موصوف به سرعت از نسا، ابیورد، ترشیز و تون عبور نمود، و در بین راه اهالی را کشت و تاراج کرد. (۱) با وجود فتحی که در ترشیز (۲) نصیب وی شد، مجبور گردید به خوارزم نیز عقب نشینی نماید. خوارزم نیز از دستش پرو رفت و بدست امیر نور سعید از اولاد شاه ملك فرمانروای سابق آنجا افتاد. نور سعید را با وجود آنکه چند مرتبه علیه ابو سعید قیام نمود رعیت وی میدانستند. در ۱۴۶۵ سلطان حسین از سرزمین ازبك به خوارزم حمله برد و تا اندازهای آنرا غارت کرد غفلت ابو سعید او را به از بین رفتن قوا و بعد از آن به قیمت جان او تمام شد (۳) در ۱۴۶۸ (۴) سلطان حسین از

- (۱) عبد الرزاق ۳۳۳ الف و حبیب السیر، ۲۱۲.
- (۲) به خواند میر گفته است که در این جنگ پا نزده نفر را بدست خود بقتل رسانده است.
- (۳) عبد الرزاق سمرقندی، ۳۳۷ ب، محمد صالح، شیبانی نامه، چاپ ۱۹۰۸ مقدمه و فصل ۱۵ که در آنجا می بینیم:
- ((وی جام شهادت نوشید.))
- (۴) تاریخ مرگ ابو الخیر را در دایرة المعارف اسلام ببینید.



ابوالخیر خان ازبك ، كه يك وقتى ابو سعید را به پادشاهی  
 سمرقند (۱) رسانده بود مددخواست . خواند میرمها نسی  
 سلطان را در اردوی خان به تفصیل بیان میکند . وی يك  
 هفته در آنجا بود ، مباحثه در آداب معاشرت و کفایت  
 سلطان در نوشیدن بادیه بدون آنکه مست شود مقام او را بنظر  
 خان بلند برد (۲) ابوالخیر درین وقت به مرض افلیج (۳) گرفتار  
 شد و دیری نگذشت که درگذشت . اضطرابی که پس از مرگ  
 ابو الخیر بین ازبك ها پیدا شد ، امید کو مک را از ازبك ها قطع  
 کرد . سلطان حسین ظاهراً در مستملکات غربی از بك نفوذ  
 یافت . خواهر او به ازدواج استراخان احمد (۴) درآمد احمد به  
 احتمال خان و معارض (۵) ایوان سوم می باشد . بعد ها این شاه  
 هدخت با دختر و دو پسرش نزد برادر به هرات برگشت . (۶)  
 روزگار طوری با سلطان حسین یاری کرد که توانست خراسان  
 را بدون کو مک ازبکها بدست آرد او آخر فروری (۷) ۱۴۶۸ ابوسعید  
 به قصد فتح ایران غربی حرکت کرد و این اقدام به قیمت جان او  
 تمام شد . تیر ماه و زمستان احتمال حمله سلطان حسین بر

(۱) الخ بیگ ص ۱۶۵ و بعد .

(۲) حبیب السیر ، ۲۱۴ .

(۳) مرض قبیح نه می تواند افلیج باشد و . م

(۴) بابرنامه ، ج ۱ ، ۲۱۴ .

(۵) ( زا رایون سوم از ۱۴۶۲ — ۱۵۰۵ . )

(۶) حبیب السیر ۲۴۲

(۷) بقول عبدالرزاق ۳۳۹ — الف اویل شعبان ۸۷۲



هرات میرفت و ترتیباً برای دفاع شهر گرفته می شد. حتی سلطان احمد پسر ابو سعید با پنجاه هزار نفر از سمرقند حرکت کرد و لی در مرغاب از مرگ پدر خبر شد (۱). سلطان حسین می خواست این خبر با و برسد. به قول خواندمیر سلطان احمد تا آنده خوی رسیده بود، در آنجا برادرش سلطان محمود باو ملحق شد سلطان مزبور با بقیه لشکر از آذر بایجان آمده و سعی نموده بود که خود را در هرات مستقر سازد، اما در این سعی نا کام شدند.

دو برادر عزم کردند از جنگ تصرف خراسان دست بردارند و به آنطرف آمو دریا عقب نشینند. این اوضاع چگونگی به سرعت یکی پس از دیگری روی داد؟

از تاریخ هاییکه در مطلع السعدین عبدالرزاق سمرقندی آمده به خوبی روشن می شود:

روز جمعه ۱۰ مارچ (۲) پس از ادای نماز خبر مرگ ابو سعید نشر شد و پنجشنبه ۱۶ ماه مذکور سلطان محمود به هرات داخل گردید. روز جمعه هفدهم (۳) ماه مذکور خطبه بنام او و برادرش خوانده شد، و روز جمعه دیگر نام سلطان حسین تنها در نماز جماعت ذکر گردید. چند روز قبل کو توال قلعه اختیارالدین شورش کرد و سلطان محمود مجبور گردیده بود از شهر بروی شود. در ۲۴ مارچ سلطان حسین شخصا به هرات آمد، در اپریل

(۱) همانجا ۳۴۷ الف.

(۲) ۲۵ شعبان ۸۷۳ هما نجا، ۳۴۳ الف.

(۳) ۲ رمضان همانجا و ر ق ۳۴۵ الف



میر علی شیر ، که تا آنوقت بالشکر سلطان احمد ، در خدمت احمد حاجی بیگ فرما نروای مقتدر سمر قند بود ، به وی ملحق شد . گفتیم که تا ۱۴۵۷ میر علی شیر در مشهد اقامت داشت و با سلطان حسین نه به مرو رفت و نه بسفر های دیگر او . یکی از همراهان بزرگ سلطان حسین در جنگ به قول میر علی شیر (۱) میر سعید مامای ( طغایی ) خیرالد کر بود . عبدالرزاق سمرقندی (۲) و خواند میر میر سعید آقامی نو یسند وی در ۱۴۶۱ وقتی سرخس تسلیم می شد از بین رفت شهر طی قرار دادی تسلیم شد و جنگجویان دیگر نجات یافتند اما ابو سعید به حدی از امیر نفرت داشت که برخلاف پیمان او را به قتل رسانید . سلطان حسین برابر ابو سعید آقا اعتماد کامل داشت . وی به ترکی شعر میگفت و تخلصش کابلی بود . برادر کوچکی داشت بنام محمد علی و تخلص غریبی . (۳) او نیز بترکی شعر میگفت ، موسیقی شناس بود و خط را خوش می نوشت ، مانند نزد یکا ن دیگر میر علی شیر از خدمت گذاران قدیمی سلطان حسین بود . علاوه بر سلطان به وی الفت خاص داشت و او را به انجام کارهای شخصی مامور میکرد . بعد ها از نزد او بیرون رفت و در سمر قند بدست قاتلین برادر بزرگ کشته شد . این مطلب اخیر به ابو سعید اشاره دارد و از آن میتوانیم نتیجه بگیریم که غریبی مانند اقرار بد دیگر میر علی شیر در

(۱) مجالس ۳۱ - الف و نوتیس ۲۲۵ میر سعید و عم ، می نویسد ،

اگر چه در نوتیس شرح صحیح تری داده شده .

(۲) عبدالرزاق ورق ۳۲۷ ب ، حبیب السیر ۲۱۰ .

(۳) نوتیس ، ۲۲۵ غربتی .



سا لهای فعالیت های نظامی سلطان حسین باوی همراه بود  
 امیر سعید آقا پسری داشت بنام حیدر (۱) جوان شجاع و زیبا و  
 با استعداد، که عاقبت او نیز در دربار سلطان حسین بدتر از  
 عاقبت پدرش شد. (۲) وی بامیر علی شیر نسبت نزدیک داشت  
 و او را پسر خوانده بود. از طرف پدر و مادر از ملازمین در  
 بار بود، و حتی به دربار بد نیا آمده بود. (۳) در اول مشغول  
 مطالعه و سرودن شعر شد و بعد از آن در سلك سپاهیان در  
 آمده و در تیراندازی و شمشیرزنی مهارت پیدا کرد و بالاخره  
 زاهد و گوشه نشین گردید. میرعلی شیر امیدوار بود روزی او بجایی  
 برسد اما حوادث این آرزو را بی نتیجه گذارد.

مجالس النفایس میرعلی شیر صفات ممیزه زنندگی مولف را  
 با اشخاص دیگر مربوط به او به تفصیل بیان میکند. متاسفانه  
 این اثر را نمی توانیم در دورۀ معینی از زندگی مولف مربوط  
 بدانیم، بدین معنی که حکمران معاصر مولف در سمرقند سلطان  
 علی میرزا بن سلطان محمود (۴) خوانده شده. اما سلطان مزبور  
 مدت کوتاهی در ۱۴۹۶ و مدت طولانی تری بین سالهای ۱۴۹۸-  
 ۱۵۰۰ حکومت داشت (۵) در ۱-۱۴۹۰ سلطان محمود و حتی برادر

- (۱) را جمع به دودمان او رجوع کنید به حبیب السیر، ۲۸۲.
- (۲) وی بدون شبهه با حیدری که صبوحی تخلص می نمود و در  
 مجالس ۷۶ ب، بلن هما نجا ۲۲۵) آمده یکی است.
- (۳) اتا نادین بودرگاه نینگت بایریسی بلکه تغمه سی دور.
- (۴) مجالس ۸۰ حالا بر تخت سمرقند قرار دارد.
- (۵) این تاریخ ها را مثلا با — رذکر نمود.



بزرگ و پیشرو او در حکومت، سلطان احمد، زنده بود. ذکر سلطان حسین طوری آمده که گو یا مرده است (۱) ازین جا معلوم میگردد که این فقره مربوط به میر علی شیر نیست و لا اقل پنج سال بعد از وفات او نوشته شده است.

از آثار میر علی شیر و دیگران معلوم میشود که وی بین سالهای ۱۴۵۷ تا ۱۴۶۹ مدت پنج سال اولاً در مشهد، بعداً در هرات و بالاخره در سمرقند بوده است.

دیدیم که اقامت وی در مشهد وقتی بود که ابو سعید بخوبی برخاسته و استیلا یافته بود. در آن سالهای پر آشوب مشهد ظاهراً از فعالیت های نظامی کنارماند، هر چند سپاهیان چند مرتبه به شهر نزدیک شدند. (۲) معذا لك خراسان را جنگهای داخلی خورد کرده بود که از آن حتی پدر میر علی شیر، که در آن وقت در حضور سلطان حسین هم نبود نتوانست جان بدر برد. اوایل سال ۱۴۵۸ نزد سلطان ابراهیم نوۀ شاه رخ در هرات بود و با پدر خواوند نزد ابو سعید بسفارت به بلخ رفت. (۳) دیری نگذشت که میر علی شیر در هرات نزد ابو سعید آمد، اما از مهمانی او رنجید و بسمرقند رفت (۴) به قول بابر

(۱) نور الله مر قده .

(۲) مثلاً لشکر ابو سعید در بهار ۱۴۶۰ ر جوع کنید به عبد الرزاق ۳۲۲ ب .

(۳) حبیب السیر ، ۱۷۹ ، عبد الرزاق ، ۳۱۲ ب در شرح این سفارت ، شیوخی را که در آن سهم داشتند ذکر مینماید نه مردم عامی را .

(۴) حبیب السیر ، ۲۱۷ ،



میر علی شیر را ابو سعید با اثر جر می به سمر قند تبعید کرد. (۱) میر علی شیر خودش میگوید به سمر قند برای تحصیل (۲) رفتم. اما این دلیل کافی نیست زیرا در آن وقت هیچ کس برای تحصیل از هرات به سمر قند نمیرفت. یوسف بدیعی که در همین فقره آمده، طبعاً باید از اند جان برای تحصیل به سمر قند میرفت. همچنانکه محمد بدخشی از اهالی قریه اشکمش (۳) که از دوستان میر علی شیر بود به همین منظور او را به سمر قند و بعد از آن جهت اكمال تحصیل (۴) به هرات رفت. اما بیرون رفتن از هرات با ید تبعید تلقی شود.

شرح میر علی شیر از زندگی شیخ صدرالدین رواسی جوان زیبا و رعنا که به قول خود او قلبش را ر بوده (۵) بود تا حدی او ضاع این دوره را روشن میسازد. شیخ مورد توجه مردمان دیگری چون شاه بدخشان نیز بوده، شاه مریدی شد و از وی درس خصوص می گرفت حتی پادشاه عصر ابو سعید نیز به وی علاقه پیدا کرد. (۶)

از این جا معلوم می شود که میر علی شیر وقتی پادشاه بد -

(۱) بابرنامه ۱، ۱۷۰ ب.

(۲) مجالس، ۲۸ الف.

(۳) که در آنوقت مربوط ایالت قندز بود.

(۴) مجالس ۵۷ الف.

(۵) مجالس ۱۶ ب.

(۶) راجع به علاقه سلطان به شیخ میگوید: (( تا چه رسد

بمردم دیگر ))



خشان به هرات آمد در آنجا بود. خانواده پادشاه بد خشان (۱) که خود را از اولاد اسکندر مقدونی میداند بدست ابو سعید، که با دختر سلطان محمد پادشاه بدخشان ازدواج کرده بود و از وی پسری بنام ابوبکر (۲) داشت، برافتاد. بعد ها لشکری به بد خشان فرستاد سلطان محمد تسلیم شد و بهرات آمد و پسرش به کاشغریخت.

ابو بکر امیر بد خشان گردید، دیری نگذشت که امیر فراری از کاشغری بازگشت و ابوبکر گریخت. بد خشان با ید دوباره فتح می شد، که بعد از این فتح ابو سعید امر داد تمام اعضای خانواده سلطنتی به قتل برسند. به قول دولتشاه (۳) این حمله در ۸۷۱ ر ۷ - ۱۴۶۶ صورت گرفت. میرعلی شیر قتل شاه را، که تخلصش لعلی و تخلص پسرش ابن لعلی بود، ذکر میکند. اما تاریخ آنرا نمیگوید.

مرگ ابن لعلی را به همان عبارتی که مرگ عمش را آورده بیان نمود: ابن لعلی رانیز قاتلین پدرش به قتل رساندند. (۴) مردم بد خشان در هرات اهمیت داشتند، یکی از آنها عبد الصمد بد خشی بود، که از وی تقاضا کردند شرح سلطنت ابوسعید را ظاهر آبه نظم، بنویسد. میرعلی شیرایرادی در وزن به او گرفت، و این واقعه آغاز رابطه دوستی آنها بود. (۵)

(۱) راجع به این کلمه رجوع کنید به دایرة المعارف اسلام.

زیر کلمه بد خشان.

(۲) تاریخ رشیدی ۱۰۸. (۳) تذکرة الشعراء ۴۵۳.

(۴) مجالس ۲۱ - الف.

(۵) همانجا.



این حقایق نشان میدهند که میر علی شیر بعد از ۱۴۶۴ نزد ابو سعید رفت و آن وقت بود که سلطان حسین مو قتا کنا ر رفته بود، و این حادثه متعاقباً پس از فتح بدخشان روی داد. قبل از آنکه واقعه مذکور اتفاق افتد سلطان محمد هنوز در بدخشان بود، و یکی از دخترانش را به یونس خان مغول داده بود. در اثر این ازدواج فرزند ارشد که در ۸۶۸ ر ۱۴۶۴ بدنیامد، (۱) خان محمد است.

با در نظر داشتن روابط سلطانزده یکی که بین میر علی شیر و مردم بدخشان وجود داشت، و قایع ۸۷۱ با ید بر و ضمع وی تا ثیر داشته باشد. حسا دتی هم شا ید بین سلطان و دوستان شیخ زیبا ورعنا و جوددا شته. میر علی شیر که تا آخر عمر نه زن داشت و نه فرزند شاید تمایلی به امر دان داشته\* یکی از اشخاص طرف تو جه او حاجی محمد از اهالی مشهد بود فرشته در لباس انسان که او را چون پسر و حتی بیشتر از آن دوست داشت. (۲).

درست معلوم نیست که میر علی شیر چگونگی از پادشاهی که ماماهاش را کشته بود توقع احترام داشت. در سمرقند میر علی شیر دو حامی از نجبا یافت یکی درویش محمد ترخان (که خواهر اوزن بزرگ ابو سعید و مادر سلطان احمد بود) و دیگری احمد حاجی بیگ (۳) که میر علی شیر نام او را چند جا ذکر

(۱) تاریخ رشیدی، ۱۰۸، بابر نامه، ۱۱ ب.

\* این نظریات نیست. قبل از ۸۷۳ هجری، موقع برای ازدواج میر علی شیر مساعد نبود. بعد از آن نوایی با زبان، ادب و فرهنگ منہمک گردید، که حتی باز دواج هم ضرورت احساس نکرد. (واحدی) (۲) مجا لس ۵۷ ب.

(۳) بابر نامه ۱۸، ۱، ۵۷، در جنگ سمرقند در ۱۴۹۶ - این هر

دو بیگ که از طرف مقابل بودند فدا کاری کردند.



نموده عسکر حر فوی بود اما در خراسان تر بیه شده و مرد درس خوانده و با کمالی بود با تخلص و فای شعر میگفت و دیوان شعر داشت. (۱) ده سال والی هرات بود و بعد از آن حکمران مطلق سمرقند و نایب السلطنه پادشاه در آن جا شد. (۲)

معلم میر علی شیر در سمرقند خواجه فضل الله ابو الیشی از اولاد ابو لیث بود. معلومات او در فقه لقب ابو حنیفه ثانی را نصیب وی گردانید و تسلطش بزبان عربی معادل ابن حاجب مولف کتاب معروف کافیه (۳) تلقی میشد. دانشمندان معاصر دیگر میر علی شیر چون محمد بدخشی در نزد همین خواجه تحصیل میکرد. میر علی شیر دو سال با وی کار کرد و همین دو سال طوری که قبلاً ذکر کردیم شامل سفر وی در سمرقند

(۱) مجالس ۴۴ ب، ۷۰ ب، میر علی شیر با این تخلص اعتراض کرد، زیرا بنظر او انتخاب تخلصی که قبلاً شاعری بر خود نهاده و شهرت یافته غلط بود.

(۲) راجع به مدرسه یی که آباد نموده است رجوع کنید به همانجا ۳۲ - الف.

(۳) همانجا ۱۵ ب: عربیت ده ابن حاجب کفه سی غه توتار ایردی. در ترجمه بلین (اثر مذکور ۱۸۵) خلائیی موجود است که معنی فقره آتی را تحریف می نماید:

کلمات بر کفه صریحاً به کافیه اشاره دارد. (این دو کلمه اصل مختلف دارد و التزام آن با ید مبنی بر شباهت صدا باشد، و هم) را جمع به ابن حاجب، برو کلمن ۳۰۳، ۱ را ببینید.



بود و در خا نقاه (۱) یا مدرسه (۲) شیخ فضل الله ، که او را پسر خوانده بود ، ز ند گی می نمود .

روز گار سمر قند یگا نه دور ؤ زندگی میر علی شیر است که قبل از شمول در خدمت سلطان حسین شناخته شده است و آن از مطالبی که با بر را جمع به اطوار عالی میر علی شیر گفته است روشن میگرد (اصطلاح نزاکت یا نازک لوک باید با این معنی شناخته شود) : دیگران این خصلت را غرور و تکبر میدانستند اما این خصلت برای میر علی شیر مطلب عادی بود و در سمرقند همین عادت را داشت .

در ۱۴۶۹ میر علی شیر ، با احمد حاجی بیگ ، در لشکر سلطان احمد بود . (۳)

بلین از روی سادگی گمان میکند که سلطان احمد بنا بر احتیاط به این کار دست زده بوده اما این امیر ، اگر اطلاعی هم از وجود میر علی شیر در لشکرش میداشت از او ترس نداشت میر علی شیر می توانست به کومک مر بی اش (احمد حاجی بیگ) به دربار سلطان جوآن راه یابد ولی نه میخواست این کار صورت بگیرد ، زیرا میدانست که سلطان احمد از علایق ادبی بیگانه است . (۴)

چون خبر و رود سلطان حسین به هرات تحقق یافت ، میر علی

(۱) خواندمیر ، حبیب السیر . ۲۱۷ .

(۲) کذافی بلین با احتمال به پیروی از سالم میرزا ( رجوع کنید به نیکیتسکی ۳۶ ) .

(۳) همان کتاب ۱۸۶

(۴) الف بیگ ص ۱۷۵ .



شیر از احمد حا جی بیگ ا جا زه گرفت و جا نب آ ن شهر حر کت کرد. قول سام میرزا را (۱) مبنی بر اینکه سلطان حسین شخصا از احمد حا جی بیگ خوا هش نمود که میر علی شیر را بگذا رد نزد وی بیا ید و حا جی بیگ مذ کور او را با جاه و جلال اعزام داشت نبا ید اعتبار داد .

در دیوان ترکی میر علی شیر، که مطا بق چهار دوره زندگی کو-دکی، جوانی اواسط زندگی و پیری (۲) تقسیم شده و باین ترتیب با ید اشعار بدوران کودکی شاعر تعلق داشته باشد، لیکن مطالبی خطاب به ا بوالقاسم با بر یا ا بو سعید د ید ه نمیشود.

شاعر با ید نزد خود دلا یلی برای مربوط ساختن شهرت خود باشهرت سلطان حسین داشته باشد و بهمین منظور شا ید آنچه راقبلا سروده بود از بین بر ده با شد .

---

(۱) نوتیس ۱۸۶ و بعد، نیکیتسکی که اسباب سفر را به خود سلطان

حسین نسبت داد ه - و شا ید اشتبا ه ترجمه با شد .

(۲) نوتیس ، ۲۳۸ .



# میر علی شیر و سلطان حسین

## قبل از مغضوبیت اول

( ۸۷۳-۸۹۲ هـ )

میر علی شیر او ضاع را د رهرات نا آرا متر از آن یافت که از سرعت استحکام قدرت سلطان حسین انتظار میرفت . تغییر حکومت بدعت ها پی آورد که احساسات مردم را تهییج کرد، و آن عبارت بود از خطبه شیعی شامل بر نام دوازده امام . طغیان سخت تر د یگری د ۲۲ جون هنگامی که عید اضحی تجلیل می شد در گرفت . درین روز واعظی شیعی واعظی کرد و سنی ها رنجیدند، و به سلطان شکایت کردند. سلطان درین وقت از کوچه بزرگ شهر بمسجد می آمد. اشخاصی را فرستاد که واعظ را از منبر پایین کنند و باین ترتیب خلوص عقیده وی ثابت گردید. این واقعه با وقایع دیگری که در آن وقت رخداد (۱) به خوبی نشان میدهد که منازعات مذهبی بی گزار ترا ز قرن شانزدهم (دوره صفوی) صورت می گرفت

---

(۱) عبدالرزاق سمرقندی، ۳۴۹ ب.



بایر میگوید (۱) بعد ازین تاریخ سلطان حسین جداً مطاع بق سنت عمل می نمود، اگرچه درپیری مرض ( شاید نقرس) مانع ادای نماز و فریضه روزه گردید دیدیم که بایر، علی شیر را از جمله اشخاصی میداند که سلطان حسین را به سنت برگرداند. سلطان حسین و میر علی شیرحمایه رو حانیون را لازمی شمردند. آنها دراین کارخوشبخت بودند ومانند تیموری های سمرقند مجبور نشدند با شیخ رو ستایی که ازبین مردم برخاسته بود (۲) روبرو شوند. پیشوای نقشبندی های هرات شاعر متصوف فاضلی بود بنام عبدالرحمن جامی (متولد در ۱۴۱۴ م) که با وی حسن تفاهم به آسانی می توانست صورت گیرد. حتی در منازعاتی که بین شیعه و سنی پیدا شد، جامی بر داری و اغماض معمول هرات را از دست نداد (۳) جامی در سفر مکه زمستان ۳- ۱۴۷۲ را در بغداد ماند در آنجا بعضی از شیعیان بنا بر اشعار ضد شیعی که در سلسله الذهب گفته بود بروی اعتراض کردند و جامی در جواب گفت: که چون در نظم سلسله الذهب حضرت

(۱) بایرنامه، ۱، ۱۶۴ ب.

(۲) ۱ لغ بیگ ص ۱۷۴ به بعد

(۳) بسوابدون ذکرا مأخذ، جامی را سنی متعصب خوانده. برعکس نو تیس، ۱۳۴۶ از قول میر علی شیر میگوید که جامی در حالت نزاع نام دوازده امام را می خواند و آنرا دلیل شیعه بودن او میداند.



امیر و اولاد بزرگوار ایشا ن رارضی الله عنهم اجمعین ستایش  
کردیم از سنیان خراسان هراسان بودیم که ناگاه مارا بر-  
فض نسبت نکنند چه دانستیم که در بغداد بجفای روافض مبتلا خوا-  
هیم شد. (۱)

روابط حسنه‌ی که بین جامی و پیروان خواجه احرار و جود  
داشت، از آثار جامی و رشحات معلوم میگردد، خواجه احرار  
جامی را حلقه اتصال بین خود و حکومت هرات میدانست. سلطان  
حسین و لشکرش در ۱۱ سپتمبر ۱۴۶۹ علیه محمد یادگار نوۀشا-  
هرخ، که به شورش برخاسته بود، برآسترآباد حمله بردند و  
همدرین وقت خواجه احرار به جامی نامه‌ای نوشت و در آن  
از بیگ‌های سمرقند که هنگام جلوس سلطان حسین، بدون  
اجازۀ وی، از هرات بیرون رفته، اموال خود را در آنجا گذاشته  
بودند، شفاعت نمود. جامی به خواهش خواجه، به اردوی سلطان  
که در حال حرکت بود، رفت و از وی احترام زیادی به عمل  
آمد (۲) بعداً خواجه مزبور، در بیماری اخیر خویش از امیر علی شیر  
مستقیماً تقاضا نمود طبیبی از هرات برای علاج او بفرستد،  
هرات در آن وقت مرکز مهم علمای طب بود. روحانی پیر که

---

(۱) براون، اثر مذکور، این جمله مرا جعت او را از سفر مکه  
می‌رساند اما جامی در مراجعت از مکه به بغداد نرفت. جزئیات  
آنها در رشحات بخوانید (چاپ نول کشور ص ۱۴۵ به  
بعد).

(۲) عبدالرزاق، ورق ۳۵۰ و بعد.



تا اینوقت دشمن علوم ظاهری (۱) بود مجبور گردید از علم مدد بخواهد. میر علی شیر، نظام الدین عبدالحی طبیب را نزد او فرستاد.

اخیرا لدگر نتوانست خواجه پیر را علاج کند، اما این کار از مقام او نزد میر علی شیر یا سلطان حسین نکاست. عبدالحی طبیب به عیادت سلطان و خانواده سلطنتی میرفت و همین شغل طبابت باعث شد که در حرم راه یابد (۲).

در ۱۴۶۹ میر علی شیر در اردوی سلطان بود، مثل اکثر مواقع بعدی هرات به احمد نوۀ میرا نشاء خواهر زادۀ سلطان حسین، گذاشته شد، سن او باید از سلطان زیادتر باشد، زیرا سلطان از وی به احترام پدری یاد کرده است. (۳) در ماه دسامبر، سلطان لشکرش را به استرآباد فرستاد و خودش قبل از آنکه به شهر برسد برگشت در مارچ ۱۴۷۰ (۴) باز بیرون آمد، زیرا خطر محمد یادگار که ترکمن ها به وی کومک می نمودند، بیشتر شده بود. در هرات نیز بی نظمی برخواست، در آنجا مردم علیه ظلم ما مورین قیام کردند. سلطان، میر علی شیر را جهت

(۱) الغ بیگ ص ۱۲۱. (۲) حبیب السیر، ص ۳۳۹.

(۳) مجالس، به قول بلیسن، همانجا، ۲۹۴، در نسخه یونیورسسته، شماره ۶۱۸ ورق ۷۹، و نسخه ایشیا تیک موزیم ۲۸۱، ورق ۱۲۰ ب (این نسخه ظاهرا نقل نسخه قبلی است) کلمات، سلطان احمد میرزا، در محل غلط افتاده.

(۴) اوایل رمضان ۸۷۴، عبد الرزاق سحر قندی ورق ۳۱۵ ب.



تحقیق فرستاد. روز جمعه ۱ میرنظام ۱ لدین میرعلی شیر که  
مورد اعتماد خاص سلطان بود (۱۰) از منبر فرمان سلطان را،  
که به نظر او موجب آرام ساختن مردم می شد قرائت کرد. و این  
اولین موعظه قابل توجه میرعلی شیر مزبور است و یگانه موعظه  
یی است که عبدالرزاق آنرا نقل نموده است.

پس از آنکه میرعلی شیر (از شهر) بیرون رفت، فرمان دیگری رسید  
که در آن امر عزل و حبس وزیر و تقرر وزیر دیگری داده شده  
بود. در ماه جون ۱ میر خود به هرات برگشت و با جشن  
و سرور معمول استقبال گردید اما خیانت لشکریان او را مجبور  
کرد از پایتخت بیرون رود. اوایل جولای (۱۱) محمد یادگار بر تخت  
هرات نشست و لی در آگست (۱۲) مورد حمله ناگهانی قرار  
گرفت.

میرعلی شیر در قضیه دستداشت و شاید این یگانه حادثه  
زنه گئی او بوده که در آن دست به شمشیر برد و در آن هم  
سهم با رزن داشته به قول خواندمیر علی اصباح لشکر سلطان  
حصاری را که در آن غاصبین جا داشتند محاصره کردند  
میرعلی شیر با جازه سلطان اسپش را به بابا علی گذاشت و به  
کودک شمشیر برهنه خود که در این وقت چون عصا از آن کار

(۱۰) به عبارت عبدالرزاق: بسبب علائق نزدیک (اویا بادشاه)  
بنابر قدرت و احترامی که داشت حق با او بود.

(۱۱) به قول عبدالرزاق سمرقندی، ۱۳۵۲، خطبه او بر و ز  
جمعه ۶ محرم ۸۷۵ خوانده شد  
(۱۲) ۲۳ صفر، همانجا، ۱۳۵۳ الف.



میگرفت، براهیکه قبلا را هنمایی شده بود با لا رفت و امیر قل علی بد نبال او بود اخیرا لد کر با حاجی علی سر باز پیاده امیر را خوا بیده یا فتند و او را از همان راهی که میر-علی شیر با لا رفته بود، پایا ن آورد ند سلطان امر به قتل امیر داد. در عبارت عبد الرزاق نام میر علی شیر نیا مد ه. این مورخ نا گها نی بو د ن حمله و نتایج آنرا، که بدون خطر، نصیب لشکر سلطان حسین شد ذکر می نماید. زیرا، ایشان امیر را بدون محافظه، با دوکنیز روی بام خفته یافتند. (۱۳)

پس از دفع این مدعی سلطنت، قوای سلطان حسین تازمان مرگ وی (۴ می ۱۵۰۶) (۱۴) بلامعارض ماند. حملاتی که به غرب و شرق و جنوب (۱۵) نمود همیشه موفقانه نبود، ولی تا اخیر عمر پایتخت زیبا یش هرات، فرمانده امپراطوری بزرگی باقی ماند. به قول بابر (۱۶) متصرفات او و مشتمل بود بر اراضی که بین خوارزم، از طرف شمال، و قندهار و سیستان، از طرف جنوب و بلخ و غزنی، از جانب مشرق، و دامغان و بسطام، از سمت غرب، افتاده بود پایتخت او مانند مراکز دیگر فرهنگی

(۱۳) این روایت مخالف شرحی است که بلین هما نجا، ۱۸۸، از دخل امیر علی شیر در قضیه داده: ((با دست خود امیر را اسیر و هم دستگیر نمود و نزد سلطان فرستاد.))

(۱۴) خوانده میر تا ریح آنرا ۱۱ ذیحجه ۹۱۱ می نویسد، حبیب السیر، ۳۲۶.

(۱۵) به طرف شمال قلمرو او دورتر از مرو رفت.

(۱۶) بابرنامه، ۱۶۵ و بعد.



قرون و سطی در آسیا و اروپا از نظر فرهنگ پیشرفت و فساد شهرت داشت، از همین جهت است که در زندگی اجتماعی شهر، مطابق هر مختلف آن قضاوت های مختلفی بعمل آمده، تعریفی بهتر از این شهر و بادشاه از تعریفی که در ترك با بری آمده دیده نشده (۱۷): ((در ربيع مسكون شهرى چون هرات نیست در عهد سلطان از برکت توجه و اداره وی، عظمت و زیبایی آن ده چندان بلکه بیست چندان گردید.)) با آنکه عهد سلطان عهدی بود شگفت آور، خراسان، و مخصوصاً هرات پراز مردان والا مقام و بی همتا بود هر کاری را که مردم به آن اقدام می نمودند، میخواستند به پایا ن برسانند (۱۸) لیکن همین بابر اعتراف دارد که سلطان حسین و پسرانش بالشکریان و مردم شهر مشغول باده نوشی و می گساری بودند، و به شرب مدام عادت داشتند تنها شش هفت سال اول سلطنت، حیاتی با اخلاق پسندیده داشت بعد از آن مکرراً به مشروب عادت کرد و تا آخر دوره سلطنت چهل ساله اش هر روز مشروب مینوشید، اگر چه این شرب روز يك مرتبه بعد از نماز پیشین بود، شب هیچوقت شراب نمی خورد.

سلطان حسین که در روز گاررزم آزمایی شجاعت خارق العاده از خود نشان داد و در شمشیرزنی بین تیموریان نظیر نداشت، پس از آنکه به سلطنت رسید به باده نوشی و خوش گذرانی و عیال شغول شد، در باریان از او تقلید نمودند: ((زحمت سفر

(۱۷) هما نجا، ۱، ۱۸۸

(۱۸) بابرنامه، چاپ اوقاف گیب ۱۷۷



وجنگ و خستگی ز ندگی سپاهیگری را نتوانستند تحمل کنند ، بنا بر آن جای تعجب نیست که عوض تو سعه تعداد نوکر ها و حدود امپراطوری وی کمتر و کوچك شود . (( ( ۱۹ )

با بر ا حتما لا در شرح دووجه امپراطوری سلطان مخصوصا وجه ثانی آن مبالغه نمود . سلطان حتی در پیری در جنگ ها شرکت داشت و تنها به اعزام سپاه قانع نبود ، شو رش پسران را شخصا فرو نشانده ، با بر زیر تاثیر مقاومت ناچیزی که از طرف ازبك ها در مقابل وی بعمل آمده واقع شده بود ، در آن وقت سلطان سعی نکرد تیموریان را بدور خود جمع نمود ، آنها را مقابل ازبك ها دوباره به جنگ وادارد .

سلطان پیر و مریض می خواست در این وقت موقف دفاعی داشته باشد ، و این وضع او با بر را به اظهار این کلمات واداشت : (( اگر پادشاه بزرگی چون سلطان حسین که بر تخت تیموری نشسته است عوض حمله بر دشمن به دفاع امر دهد به مردم چه امیدی می ماند )) (۲۰) سلطان اندکی قبل از مرگ در حالیکه خراسان از دستش بیرون رفته بود ، با لشکری مقابل ازبك ها حرکت کرد ، اما مثل اینکه بسپارد یرشده بود . در اوایل حرکت لشکریان ، سلطان وفات نمود . نه او توانست مقابل شیبانی ها مقاومت کند ، نه پسرانش . هرچند لشکریان ایشان در بلخ و خوارزم و ظیفه خود را بهتر از آنچه انتظار میرفت انجام دادند .

میر علی شیر در دربار سلطان حسین او لا ((مهر دار)) بود . مقام

(۱۹) هما نجا ، ۱ ، ۱۶۶

(۲۰) هما نجا ، ۱ ، ۱۲۲



اونه بنابر و وظیفه یی بود که در دربار داشت ، بلکه بنا بر صمیمیتی بود که بین او و سلطان موجود بود . از همین جهت سعی داشت از وظایف رسمی در صورت امکان استعفا دهد. آورده اند که در مدت کوتاهی و وظیفه خود را به نظام الدین سهیلی (۲۱) (شاعر و مشوق ادبیات و هنر ، که اسمش در انوار سهیلی (۲۲) کتاب معروف ملا حسین واعظ کاشفی برجای مانده) گذاشت. معذالک در فبرواری ۱۴۷۲ میر علی شیر رسماً میر یا بیگ شد ، قبلاً نیز او را باین لقب یاد میکردند. با مرسلطان تنها یک بیگ موسوم به مظفر برلاس قبل از میر علی شیر باین لقب یاد شده بود .

به قول با بر مظفر مزبور رهنگام لشکرکشی های سلطان حسین خد مات گرانها یی با و نموده بود . اما بعد ها جسارت او حدی نمی شناخت . میگویند سلطان حسین باوی (مظفر) عهد بسته بود که از ایالات مفتوحه ثلث آن مال او باشد . مرگ مظفر کار را آسان ساخت . با برمی نویسد : مشهور است که او را مسموم ساختند . اگر چه قول خواند میر ، میرساند که به مرگ طبیعی از دنیا رفته . (۲۳) جای او را بیگ برلاس دیگری بنام شجاع الدین محمد پسر برندق گرفت .

شجاع الدین مزبور و قتی از ترکستان به خراسان آمده بود . به او نیز اجازه داده شد که مهر خود را بالای مهر بیگهای

---

(۲۱) خواند میر ، حبیب السیر ، ۲۳۰ .

(۲۲) دولت شاه ۵۰۹ و بعد ، مانند جامی و میر علی شیر فصلی

را به او نیز اختصاص داده است.

(۲۳) حبیب السیر ، ۲۳۵



دیگر بزند . شجاع ا لدین پس از مرگ میر علی شیر زنده بود .  
 سن سید حسن ابن ارد شیر که به یک روز با امیر علی شیر (۲۴)  
 امیر یا بیگ خوانده شد ، بسیار زیاد بود . میر علی شیر او را چون  
 پدر ا حترام میکرد و می گفت بهترین مردی بود بین ترکها  
 و تاجکها . (۲۵) به تصوف بیشتر اشتیاق داشت و از امور دنیا یی  
 کنار می گرفت . سلطان حسین توانست مدت کوتاهی او را در  
 خدمت دربار نگهدارد . زندگی سید به این دوره ها تقسیم شده  
 بود: زندگی با اسراف و عیاشی ، تقوی و ریاضت و زهد داریم .  
 ترکیب این تمایلات برای یک صوفی مطلبی است عادی . نمونه  
 هایی از اشعار او موجود است که به هر دو دوره تعلق دارد. تقریر  
 او که شاید به علامت احترام از یک روحانی معروف صورت  
 گرفت انعکاسی بر امور دولتی داشت . دو انتصاب دیگری که  
 در همین سال ۸۷۶ ( یعنی قبل از جون ۱۴۷۲ ) صورت گرفت  
 نتایج مهمی بدنبال داشت. نظام الملك خوا فی پسر شهاب ا لدین  
 اسمعیل که در قطار یکی از وزراء در آمد ، قبلا قاضی یکی از شهر  
 های ولایت خوا ف بود . هموطن او مجد ا لدین محمد پسر یکی  
 از زمامداران معروف زمان شاه رخ غیاث ا لدین پیر احمد  
 خوافی بود. (۲۶) در زمان ابوسعید ، مجد ا لدین مانده دو -  
 ستش عبدالحی که بعد ها طبیب شد شغل کوچکی در دیوان داشت .  
 سپس وزیر میرزا محمد سلطان پسر احمد ( که خوا هرزاده سلطان حسین

(۲۴) هما نجا ، ۲۳۱

(۲۵) مجا لس ، ۳۲

(۲۶) الغ بیگ ، ص ۸۴ .



وبه کیچیک میرزا معروف بود شد. سلطان حسین ازین امیر خواهش نمود مجدالدین را برای او بگذارد. بعد از آن او را پروانه مقرر نمود، و بر کسا نیکه قبلاین وظیفه را داشتند برتری بخشید. وظیفه پروانه در قرون وسطی ابلاغ فرامین شخصی پادشاه بود (۲۷). هر وقت سلطان در دیوان حاضر میشد، مجدالدین باید گزارش او ضام جاری را تقدیم می نمود. فیصله های پادشاه را ثبت میکرد و مهر خود را پهلوی مهر پادشاه میگذاشت. باین ترتیب او را نایب پادشاه میدانستند. خوانده میر علاوه می نماید که از برکت میر علی شیر و نایب مجدالدین محمد، سلطنت و اقتدار پادشاه درو نق تا زه یافت و نظم یک بار دیگر بین لشکر یا ن ورعا یا قایم شد (۲۸).

بنا بر آن زمان امور بدست دونفر از اعیان بود، که تا جایکه از او ضام بعدی معلوم میگردد، نتوانستند با هم کار کنند. در سال ۸۷۸/۱۴۷۳ - ۴ و زبردگیری بنا م خواجه افضل الدین کرمانی مقرر شد. میر علی شیر این وزیر را بسیا ر توصیف میکند. (۲۹) او از خانواده وزرای کرمان بود و در دوره ابو سعید وظیفه استیفا داشت. یعنی عامل دفتر مالیات بود. نظام الملك و افضل الدین در دسیسه یی علیه مجدالدین باهم متحد شدند و نزد سلطان به مجدالدین تهمت زدند. چون هر دو ی آنها یکجا صحبت می

(۲۷) سیاست نامه.

(۲۸) حبیب السیر ((نوتیس)) ۱۹۱ این کلمات را تنها به میر علی

شیر نسبت میدهد.

(۲۹) مجالس، ۷۳ ب و بعد.



کردند سلطان گفت یکی یکی حرف بزنید و دو نفر علیه یک نفر بیرون نیایید. این کو مک غیرمستقیم به مجد الدین جرئت داد، دشمنانش را که از نزد یکان سلطان بودند خاموش کند. او ضاع و احوال، بیشتر از آنچه مجد الدین انتظار داشت به نفع او تمام شد. او را مجبور ساختند شصت هزار دینار (سه هزار پوند) بپردازد و وظیفه او را به حیث پروا نه به وی گذاشتند، به شرط آنکه در امور دیوان مداخله نکنند (۳۰) چون به قول خواند میر بین عزل مجدالدین و تقرر او در ۱۴۸۷ (۳۱) نه سال فاصله بود، اختلاف بین وزراء با ید در ۱۴۷۸ تمام شده باشد. درین فقره نام میر علی شیر نیا مده جز آنکه اشارتی به وی در کلمه نزدیکان سلطان موجود است. اما او بدون شبهه دشمن بزرگ مجدالدین بود زیرا تقرر مجدداً خیر الذکر قبل از عزل نوا یسی صورت گرفت. (۳۲)

قبل از تقرر افضلالدین و مرگ امیر مظفر، میر علی شیر در جنگی که علیه احمد مشتاق و الی یا غی بلخ به وقوع پیوست شرکت کرد. احمد مزبور با سلطان احمد و سلطان محمود از تیموری های ترکستان و سمرقند، رابطه پیدا کرده بود. محاصره مدتی طول کشید و پس از سه چهار ماه میر علی شیر را برای تهیه مهمات به هرات فرستادند. میر علی شیر ظاهراً به بلخ باز نیا مد. اما توانست شورش ابو الخیر زامو فقا نه فرو نشاند. ابو الخیر

(۳۰) هما نجا.

(۳۱) حبیب السیر، ۲۳۵

(۳۲) هما نجا ۲۴۴



مذکور را در حصار (۳۳) محبوس ساخت . معا صرّة بلخ از راه مصالحه پانیان یافت ، احمدمشفاق شهر را تسلیم نمود و مورد عفو قرار گرفت ، بلخ را به امیربا یقرا برادر بزرگ سلطان حسین دادند . (۳۴) .

به قول جامی، میرعلی شیر، که بوا سطة او (با یقرا) به رموز طریقت نقشبندیّه آشنا ساخته شد (۸۸۱ / ۱۴۷۶ - ۷) به میل خود زندگی پر تجمل در باردا ترك کرد و راه فقر و فنا پیش گرفت . این انکار نفس تنها می توانند ظاهری باشد .

سال های بعد ، میرعلی شیراعتبار بیشتری یافت و پایتخت را عوض سلطان اداره می کرد . میرزا ابوبکر پسر ابو سعید ، که به خدمت سلطان حسین در آمده بود و آنگاه علیه او در افغانستان شما لی به شو رش بر خاست مغلوب ساخته شد و جانبدار استر آباد گریخت . بالاخر دستگیر شد و در نزدیکی رود گرگان بدست تعقیب کنندگان، که سلطان نیز بین آنها بود ، کشته شد ، و سر او را به هرات فرستادند و این واقعه در اواخر رجب ۸۸۴ / اکتوبر ۱۴۷۹ - اتفاق افتاد ، و چون سلطان حسین به پایتخت خود شش بازگشت ، میرعلی شیر در آنوقت نیا بت حکومت

(۳۳) تفصیلات اخیر را بلین نیاورده ، اثر مذکور ۱۹۷

(۳۴) بلین ، اثر مذکور ، ۲۹۴ ، با شتاب مطالبی را که میرعلی شیر (مجالس ۱۷۹ الف) را جمع به برادر سلطان آورد ، مربوط به جد او میداند . بابر نامه ، ورق ۱۶۳ با یقرا را برادر بزرگ سلطان حسین خوانده .



مت هرات (۳۵) را داشت و باتشریفات رسمی او را استقبال نمود.

سال بعد ۸۸۵ / ۱۴۸۰ - سلطان حسین موقع یافت تا یل شیعی خود را به یاد آورد، و ظاهراً امیر علی شیر باوی مخالفت ننمود. یکی از اخبار شگفتی انگیز که در قرن دوازده شایع شد کشف آرامگاه خلیفه چهارم پیغمبر علی (کرم الله وجهه) بود، در دوره سنجری در حوالی بلخ - جاییکه وی اصلاً در حیاتش بدانجا پای ننهاده است. (۳۶) پس از ویرانی بلخ و تاراج آن بدست چنگیز خان این مزار فراوش گردید، و درین وقت از روی کتب و آثار بواسطه شمس الدین محمد از اولاد بایزید بسطامی که از کابل و غزنه آمده بود دوباره کشف شد. درجا یکه به آن اشاره شد لوح سنگی پیدا شد که روی آن نوشته شده بود: «هذا قبر اسد الله اخ رسول الله، علی ولی الله» میرزا با یقرا که هنگام کشف این لوح سنگ حاضر بود به برادرش خبر داد و سلطان حسین بشخص با امیران و درباریان به بلخ آمدند، و این آثار مقدس، اصلی و واقعی تشخیص داده شد. سال بعد (۳۷) با رگاهی بر آن تعمیر گردید و محلی با حمام ها و بازار پهلوی آن بوجود آمد. یکی از نهروهای بلخ را وقف بارگاه متبرک ساختند، سلطان به هرات مرا -

(۳۵) حبیب السیر ۲۳۷

(۳۶) رجوع کنید به ابو جاندلسی (غرناطی) در بار -

تولد، ترکستان متون ۲۱ - ۲

(۳۷) تاریخ بنای بارگاه را C. E. Yate در Northern Afghanistan

۱۸۸۸، ص ۲۸۱ : ۸۸۶ = ۲ - ۱۴۸۱ ثبت کرده است.



جعت نمود و به منا سبت این فرصت سعید انعاماتی بین لشکر-  
 یان و مردم تقسیم کرد. مردم ازین کار تقلید نمودند، قبر معجزه  
 آمیزی در خود هرات بوا سطهٔ عرابه چپی کشف شد، و پیر وان جدی  
 پیدا کرد. کشف های نظیر این در هرات و در مجاورت آن و در  
 شهر های دیگر به وقوع پیوست عرابه کشد پری نگذشت که خطر  
 کار خودش را درك کرد، و به زودی از نظر ها غایب شد  
 شیادان دیگر دستگیر و مجازات شدند و این سیاست به فعالیت  
 آنها خاتمه داد. ولی قریه ای که قبر علی (رض) در آن واقع  
 بود به همان حال باقی ماند (۳۸) و زوار از اطراف و اکناف  
 به آنجا شتافتند. در قرن نوزدهم این قریه به  
 شهر بزرگ مزار شریف توسعه پیدا کرد.

روایت خواند میر نشان میدهد که پایتخت آسوده سلطان حسین  
 از خرافات خالی نبود. اگرچه معارف تقریباً به مردم عامه  
 رسیده بود. میر علی شیر اشعاری را میسرود که همه مردم آنرا  
 میخواندند. طبعاً این اشعار بیدوام که شهرت عامه یافته  
 بود بزودی فراموش گردید در زمان بابر تقریباً در هر خانه  
 سمرقند ابیاتی پیدا میشد که میرزا بایسنقر پسر سلطان محمود  
 (۳۹) آنرا نوشته بود، معذالک نسخه ای از آن شعرها اکنون  
 در دست نیست. آثار ی که باید به اخلاف گذاشته می شد بین  
 شاهان و اعیان دست به دست می گشت. باین ترتیب سفیرا بو-

---

(۳۸) حبیب السیر ۲۴۰ (۲۶۰ چاپ تهران)

(۳۹) بابر نامه ۶۸ ب.



سعید در ۱۴۵۶ نسخه یی از زیج‌الغ بیگی (۴۰) را برای ابوالقاسم با بر به هرات آورد. روزی میرعلی شیر عزم کرد برای سلطان یعقوب (۴۱) ترکمن کلیات جامی را بفرستد. کتابدار به اشتباه کتاب دیگری (۴۲) را که وقایع شبیه آن داشت داد: (و) امیر حسین آن کتاب را احتیاط ننموده با دیگر تحف و تبرکات مضبوط ساخت، و چون به ملازمت سلطان یعقوب میرزارسید و پیشکش گذرانید، پادشاه عالیجاه از کمال مکارم اخلاق او را پرسیده بر زبان مبارک گذرانید که درین سفر بواسطه بعد مسافت ملول شده باشی امیر حسین جواد داد که بنده را در راه مصاحبی بود که ملائت در پیرامین خاطر نمیگذاشت. سلطان یعقوب میرزا از حقیقت این سخن استفسار نمود، جناب سیادتما بی فرمود که کلیات حضرت مولوی که مقرب حضرت سلطانیه جهت ملازمان قاضی فرستاده اند همراه داشتم و هرگاه اندک ملالتی دست میداد نظر بر آن کتاب افادت مآب می انداختم، پادشاه فرمود که کلیات را بیاورید تا مشاهده نمایم، و امیر حسین کس فرستاد تا آن مجلد را به مجلس آوردند و چون باز کردند که فتوحات مکی است نه کلیات مولانا جامی. لاجرم جناب سیادتما بی از چند حیثیت منفعل گشت و ازین جهت دیگر منظور نظر الفتات میرعلی-شیر نشد)) (۴۳)، با اینکه مردم میخواستند خود را عالم نشان

(۴۰) عبدالرزاق سمرقندی ورق ۳۰۴ الف.

(۴۱) از خانواده آق‌قویینلو.

(۴۲) فتوحات مکی ظاهراً از تالیفات ابن عربی. رجوع کنید به بروکلین ۴۴۲:۱.

(۴۳) حبیب‌السیر، ۳۴۴.



دهند ، مردمان دیگری ، مخصوصاً بین ترکها ، بودند ، که تهنه-  
یپادبی را با ذوق های نا هنجار آمیخته بودند ، و از اظهار آن  
یاك ندا شتند . سلطان حسین به دستة اخیر تعلق داشت ، شعر ترکی  
را به اندازه یی که انسان بتواند شنیدن آنرا تحمل کند می-  
سرود ، و سرگرمی مقدماتی ، چون کبوتر بازی از خوشگذرانی  
های او بود (۴۴) . رسم و رواج سمرقند خشن تر از هرات بود  
میر علی شیر ترك مردی از ملازمین احمد حاجی بیگ را نقل  
میکند که جز نگهداری باز و سواربری بر اسپان صیل ، سرگرمی  
دیگر نداشت . با ذکر اشعار بدی که به او نسبت داده است ، میگو-  
ید که علت آن ممکن است شیوه های شوخ و ناپسندیده مردم  
سمرقند باشد (۴۵) .

ده سال بعد از میر علی شیر در ۱۴۸۱/۸۸۶-۲ (۴۶) برادر  
كوچك او در ویش علی نیز امیر یا بیگ شد . او نیز اهل مطالعه  
بود زیرا میر علی شیر برای او وظیفه کتابداری را بدست آورد .  
اصطلاح کتابداری تا دوره های بعد نیز با نام درویش علی ذکر می  
شد . اگر چه در آن وقت ممکن است برای استخفاف بوده باشد  
لیکن در شهر ادبی چون هرات وظیفه خازن کتب با ید مهم

(۴۴) با برنامه ، ۱۶۵ .

(۴۵) مجالس ۷۲ ب : سمرقند نینگ شوخ و خبیث شیوه لاری .

(۴۶) تاریخ در مجالس ، ۵۳ الف آمده ، رجوع کنید به بلین ،  
اثر مذکور ۱۹۲ قول بلین راجع به درویش علی جاییکه می گوید :  
((معروف به برادر علی شیر )) (هما نجا ، ۲۰۲) اساساً رد  
آثار موجود مخالف است با اینکه او برادر میر علی شیر باشد .



باشد. در حکایتی که را جمع به کتا بدار سلطان آمده عبا ر ت داروغه نیز ذکر گردیده که می توانیم آنرا آمر کتا بخا نه شا هی ترجمه کنیم (۴۷). درویش علی پس از آنکه بیگ شد چند مرتبه مورد التفات سلطان قرار گرفت و این لطف را از دست نیز داد. وقتی که والی بلخ بود به خیانت متهم شد و به مکه رفت. در مراجعت بین او و سلطان باز صمیمیت پیدا شد. پس از مرگ برادر متقا عد گردید و در نزد یکی بلخ زندگی شخصی داشت. هنگام حمله شیبانیه ها بر بلخ، در ۱۵۰۳ به ازبکها ملحق شد و از طرف شیبانیه ها به آن شهر رفت. و وظیفه او این بود که رؤسای قبا یل محلی را مجبور کند تا دروازه های شهر را بر روی ازبکها باز نمایند. د لیل او این بود که سلطه تیموری ها به پایا ن رسیده است، اما با امتناع قطعی مواجه شد. (۴۸)

پس از مرگ شیبانیه نزد بابر به قند ز رفت و با اکراه او مواجه شد (۴۹) معذالک در ۱۵۱۱ هنگامیکه بابر به گرج رفتن سمرقند موفق شد هنوز در نزد وی بود. به قول بابر (۵۰) میر علی شیر از سلطان حسین تحفه نمیگرفت، بلکه خود شای برای

(۴۷) حبیب السیر، ۳۴۳: اول در خدمت میر علی شیر بود و بعد از مرگ وی نزد سلطان حسین رفت. (داروغه) مطلقا به معنی ((مباشری)) آمده، بدون آنکه دلائل ضمنی به وظیفه عسکری داشته باشد.

(۴۸) حبیب السیر، ۳۱۳.

(۴۹) بابر نامه ۱۷۳.

(۵۰) هما نجا، ۱۷۱.



او هر سال هدا یا پی می فرستاد. ازین عبارت نبا ید اینطور فهمید که او از مقامش به دربار هرات استفاده مادی نمی کرد. دارا پی شخصی او برای فعالیت های زیادش به حیث مشوق ادبیات و هنر و عمران، که در تمام مآخذ ذکر شده، کفایت نمی کرد. واین از قول سام میرزا (۵۱) را جمع به اراضی که سلطان به میرعلی-شیر در هرات بخشید روشن میشود. میرعلی شیر برین اراضی موسسات خیریه بنام اخلاصیه یا خلاصیه تعمیر نمود. این نام اخلاص تعمیر کننده را به سلطان (۵۲) میسرسانید. بعد ها میرخواند مورخ از خانقاه و مدرسه خلاصیه در تحصیل (۵۳) خود ش استفاده نمود. میرعلی شیر، خود از عبدالمؤمن سمرقندی که مؤمنی تخلص می نمود و در خانقاه خلاصیه تحصیل میکرد (۵۴) ذکر کرده عمل آورد. دولت شاه که تذکره اش در زمان از نظر افتادگی میرعلی شیر (۸۹۲ ر ۱۴۸۷) تکمیل گردید، فهرست عمرا ناتی را که میرعلی شیر قبل از آن تا ریخ ساخته بود بر جای گذاشته است. (۵۵) ازین عمارات بنا های آتی در هرات بود: مسجد جامع، مدرسه، خانقاه، بیمارستان و حمام های عمومی

(۵۱) بلین اثر مذکور، ۲۲۹.

(۵۲) کذا فی قول بلین، اگرچنانکه از نسخه خطی بر می آید املا ی کلمه خلاصیه قبول گردد، ممکن است خلاص دانندگان را از احتیاجات مادی به نظر داشته باشد.

(۵۳) متن در نیکتسکی، ۴۶.

(۵۴) مجالس ۷۲.

(۵۵) دولت شاه ۵۰۵ و بعد.



همه این عما را ت در يك نا حیه به کنار نهر ا نجیل افتاده بود .  
از این جا معلوم میگردد که همه آنها به خلا صیه تعلق داشت.

در بین عمارات دیگر :

۱- رباط اسحاق بر راه خراسان تا جرجان و ستر آباد نیز  
آمده ، این رباط در نزد یکی دربندشقان واقع بود و در زمان های  
قدیم قابوس بن و شمگیر (۵۶) آن را بنانها ده بود . و لیکن  
این بنا ویران شده بود و از نظربلند میر علی شیر دو باره آباد  
گردید . (۵۷)

۲- رباط سنگ بست در ملتقای راه نیشاپور به مرو و طوس به هرات واقع  
بود این رباط را میر علی شیر پهلوی رباط ارسلان جاذب که معاصر  
محمود غزنوی بود ساخت . (۵۸) بقایای این عما را ت در این  
اواخر به تفصیل مطالعه نموده اند . (۵۹) عما را ت دیگری که در  
آن وقت ساخته شد عبارت بود :

۱- مقبره قاسم انوار شاعر که به سال ۸۳۵ / ۱۴۳۱ - ۲ در خر-  
جرد و فات نمود ( در غر بهرات ) این بنادر

(۵۶) امیری از امرای آل زیار که گنبد قابوس را ساخت . رجوع  
کنید به مقاله من در سالنامه روس ، موسسه تاریخ هنر (به  
زبان روسی ، ۱ ، ۱۹۲۲ ، ۱۲۱ به بعد .

(۵۷) دولتشاه ، ۵۴ این بنا تا حال بر جای مانده .

(۵۸) همانجا ، ۱۷۶ .

(۵۹) E. Diez Churasanische Baundenkmaler

برلین ۱۹۱۸ ، از ۵۲ به بعد در آن جا تنها نام ارسلان جاذب  
آمده (ص ۵۴) و ذکر می از میر علی شیر نیست .



تا ریخ معماري اسلامي داراي اهميت خاصي است. (۶۰)

۲- مقبره معروف فریدالدین عطار در نیشاپور (مربوط به قرن ۱۳) . این بنا بعد ها تمام شد و هنوز بر جای مانده. (۶۱)

۳- رباط دیر آباد در نزدیکی نیشاپور . علاوه بر آن میر علی شیر می خواست نهری از چشمه گل تا مشهد به فاصله ده فرسخ حفر کند .

فعالیت های عمرانی میر علی شیر تا حدی باعث مشکلاتی شد که خزانه سلطان حسین گرفتار آن گردید ، و همین کار باعث نظر افتادگی مو قتی او شد .

---

(۶۰) هما نجا ۷۱ میر علی شیردرینجا نیز ذکر نشده قابل ملاحظه است که قبر قاسم انوار را به خانیکوف جای دیگری نشان دادند و آن عبارت از لنگر بود Diez نیز (هما نجا ۲۵) به آن اشاره ای دارد . اما آبدۀ تاریخی رادر آنجا تعیین نمی کند هر زفیلد (۱۹۲۸-۲۷۴ و بعد) مد رسه شا هر خ و بقایای مد رسه نظام الملك را در خر جرد ذکر میکند .

(۶۱) رجوع کنید به خانیکوف در (یادداشتها) (خاطراتی در احوال حصه های جنوبی آسیای مرکزی) پا ریس ۱۸۶۲ ، ۹۵ ، جیکسن در کتاب ((از قسطنطنیه تا وطن عمر خیام)) نیویارک، ۱۹۱۱ ، ص ۲۴۰ ، بار تولد، جغرافیای تاریخی ایران (بزبان روسی) ، ص ۶۹



# سالهای از نظر افتادگی و تخفیف اعتبار

(۸۹۲ - ۸۹۹ هجری)

سلطان حسین یک و قتی خواست مجدداً لدین را دوباره مقرر نماید. میر علی شیر نمیخواست (۱) برای حل این مشکل سلطان، میر علی شیر را والی استرآباد مقرر نمود. پس از امتنان زیاد میر علی شیر را مجبور کرد که آن وظیفه را قبول نماید. علت این اقدام سلطان را بابر (۲) این طور بیان می کند: «روزی سلطان حسین به مقداری پولی احتیاج داشت، اعضای دیوان گفتند موجود نیست و پولی نباید خواسته شود. مجدداً لدین که در آنجا حاضر بود، تبسم نمود و چون سلطان علت آنرا پرسید. مجدداً لدین خواهش نمود که به وی اجازه باریابی خصوصی داده شود. و قتی سلطان تنها او را به حضور پذیرفت مجدداً لدین اظهار داشت که هرگاه اختیار لازم به وی داده شود حاضر است مبلغ مطلوب را تهیه کند، و اقتصاد دولت را طوری ترتیب دهد که خزانه همیشه پر و رعا یا ی سلطان (عساکر و مردم) راضی باشند. و چون صلاحیتی که خواسته بود به وی اعطا شد به وعده وفا

---

(۱) حبیب السیر ۲۴۴، تجویز آن معنی نمیفرمود.

(۲) بابرنامه، چاپ بریل، ۱۷۶ به بعد.



نمود، و وضع ا یا لات را بهتـرساخت . اما در عین حال علیـه  
بیگ ها و عمال دولت خصوصاً متی از او دیده شد این کار از زمان  
میر علی شیر آغا ز یا فته بود .

از روایت با بر را نمی توان معلوم کرد که واقعه مذکور در  
کجا و چه وقت صورت گرفت به عزیمت میر علی شیر در مرو  
(۳) حکم شد . سلطان در آنجا با حتمال در اوا یل ۱۴۸۷م زمستان  
رامیگذرا نید . بعد از آن مجدداً لدین امور دیوان را بدست  
گرفت و در اول قدرت خا صی به وی داده نشد . و زرای  
مهم مانند سابق عبارت بودند از: افضل لدین و نظام الملك  
از وزرای دیگر خواجه امین الدین محمود برا در افضل لدین بود که  
در ۱۴۸۲/۸۸۷ و زیر مقر ر شد به زن و شراب میل تمام داشت  
(و همواره خیال همنشینی و مجالست اهل طبع و اصحاب فضل  
بر لوح خاطر می نگاشت )) و مشربی داشت دوست داشتنی  
(۴) روی هم رفته او را برادر واقعی برادرش می توان خواند . رویداد  
قاطع بین دوا میر بزرگ و سلطان و نتایج آنرا خوانند میر (۵) نقل  
کرده است ، و روایت او با روایت بابر اندکی اختلاف دارد . در وقتی  
که خواجه مجد لدین محمد در پایة سریر جها نیا نی ایستاده بود  
خواجه نظام الملك و خواجه افضل را گفت که مبلغ دو تومان گپکی  
(حدود ۱۰۰۰ پوند ) جهت مهمی که روی نموده سرا نجام می  
باید کرد و آن دو وزیر چنانچه می باید این سخن را جواب نگفتند،

---

(۳) حبیب السیر ۲۴۳ .

(۴) هما نجا ۳۳۲ .

(۵) هما نجا ص ۲۴۴ .



وچو ن از بار گاه بیرون رفتندخواجه مجدالدین محمد در نظر آن پادشاه مؤید بزا نو در آمده عرضه داشت کرد که اگر حضرت اعلی را دو هزار تومان ضرورت باشد باید که این دو خواجه ( که هر یک هر سال مبلغ های کلی از اموال دیوان تصرف می نمایند ) فی الحال کفایت فرمایند ، تا بدو تومان چه رسد . از شنیدن این سخن خاقان منصور متنبه گشته همگی همت بر تربیت آن مهر سپهر مکرمت مقصور گردانید و روز دیگر قامت قابلیتش را به خلع گرانمایه آرایش داد ، فرمان و اجب الاذعان شرف نفاذ یافت که بدستور پیشتر توقیع روی نشان همایون و جواب عرضه داشت و تشخیص مهمات دادخواهان مفوض به خواجه مجدالدین محمد باشد و هیچ یک از امراء و صدور ووزرا و ایجکیان و مقر بان هیچ مهمی از مهمات ملکی مالی را بسی وقوف و شعور آن جناب به موقف عرض ننهند و مقر رشد که منشیان آستان سلطنت آشیان در فرامین مطاعه ، آن خواجه والا نژاد را معتمد السلطنه و مؤتمن المملکه نویسند. افضل - الدین که به آینده خود مطمئن نبود با جا زه مجدالدین نزد میرعلی شیر به استرآباد رفت ، باین بهانه که محاسبات سنوات سابقه را مفروغ گردانم ، و بقایای اموال دیوانی را بحصول موصول ساخته به خزانه عامه مره رسانم . حکومت مجدالدین رعایا و مزارعان و محترفات و پیشه واران را خوش نگهداشت زیرا از دست انداز عمال دیوان نجات یافته در مهاده عدالت و نصفت فارغ البال نشستند. عمال مزبور به نسبت اعمال گذشته خود مورد بازجویی قرار گرفتند و دو هزار تومان ( حدود یک میلیون



پسوند ) از با بت وزراء عمله دیوان اعلی و بقایای تحو -  
 یلداران در خزانه عامره مخزون شد . هیچ عوانی آن زهره  
 نداشت که به مقدار سر مویی آزاری به بازاری رساند . و خواه  
 مجدالدین هر روز از صباح تا وقت پیشین همت بر فیصل مهمات  
 سلطانی و سرانجام امور دیوانی می گماشت و بعد از آن تا نیم  
 شب با طایفه یی از افاضل و زگار و علماء رفیع مقدار صحبت  
 میداشت ، و در مجلس او سخنان هزل آمیز و لطایف طرب انگیز  
 بسیار می گذشت . « بامامورین دولت بسیار تند و آتش مزاج  
 بود و همین امر باعث تباهی وی گردید ، سه سال بعد مورد بی  
 مهری و زجر و آزار قرار گرفت جانب مکه حرکت کرد و در ۱۴۹۴  
 (۸۹۹ هـ) بین راه درگذشت.

تاریخ های که ذکر کردیم نشان میدهند که جدال برای رسیدن  
 به اقتدار ، سه سال دوام داشت . داستان آنرا حبیب السیر  
 در فقرات مختلف ثبت کرده است .

افضل الدین به موافقه میرعلی شیر به مکه رفت . یعقوب  
 سلطان ترکان در ایران غربی او را امیر الحج مملکت  
 خودش مقرر نمود ، تا خواه جهت زیارت حج رابه آرا می انجام دهد .  
 در مراجعت در عراق و آذر بایجان یعنی سلطنت آق قویینلو مقیم شد .  
 میرعلی شیر (۶) ازو با همدردی و دلسوزی یاد میکند و مجدالدین  
 را به سبب فتنه و آشوبی (بوز و غلیغ) که در آن  
 مردی نماد بدست مجدالدین که کار و بار او  
 برهم نه خورده باشد ، سخت ملامت میکند . مجدالدین برخواجه



افضل تهمت زد و او را پس از پانزده سال وزارت ( که تا حدی مبالغه است ) مجبور نمود از کشور بیرون شود . در ملک ترکمان او امیر حاج شد اما در بازگشت با خواهش مکرر سلاطین ترکمان عهده یی را قبول ننمود . با وجود آنکه وطن او کرمان از مدت ها با این طرف در تصرف ترکمن ها بود او تیموری ها را پادشاهان واقعی خود میدانست و می گفت نمی تواند خدمت شخصی دیگری را بنماید . هنگامیکه میر علی شیر ، این فضل مجالس را می نوشت ، خواهی که افضل در قم بود . خواهم دید که در سال ۱۴۹۸ به هرات برگشت (( برادر او امین الدین محمود پس از آنکه خواهی که افضل الدین محمد به جانشین عراق شتافت معزول گردید ، اما آسیبی باو نرسید ، و بعد از چند گاه ، با حتمال بعد از مغضوبیت مجدد الدین دو باره بسر اقتدار آمد )) . (۷)

میر علی شیر در استرآباد همان احترام هرات را داشت . تحف و هدایا از هر طرف حتی از سلطان خا رجی یعقوب به وی میرسد . تبعید خود را توانست یک سال تحمل کند در ۱۴۸۸ به الدین را بجایش گذاشت و به هرات بازگشت . از سلطان تقاضا نمود که به وی اجازه دهد در پایتخت بماند ، و وظیفه خود را به شخصی دیگری گذارد . جواب سلطان جواب مساعد نبود ، میر علی شیر مجبور بود به استرآباد برگردد و در آن جا چند ماه دیگر بماند . به هرات پسر مامایش حیدر را فرستاد . حیدر اظهار داشت : (( که مقر ب حضرت سلطان چنان



استماع نمود که ملازمان آستان خلافت نشانی، گاکلی بکاولرا  
تظلمیع کرد. اند که طعنا می مسموم بخورد او دهد، لا جرم تو هم  
عظیم دارد. (۸) و به قلم تدبیر، اندیشه مخالفت بر ضمیر می  
نگارد (( با ملا حظه مهر با نی که میر علی شیر و دوستان او از  
پادشاه تر گمن دید. بود نداین اشارت باور کرد نی بود  
سلطان از شنیدن این سخن مضطرب شد و یکی از درباریان  
رابا نامه یی به استرآباد فرستاد. در آن نامه به میر علی  
شیر اطمینان داده شده بود که خبری که باو رسید است،  
اساس ندارد و سلطان قصد جان او را ننمود. (۹) میر علی-  
شیر فوراً از استرآباد حرکت کرد و به ده دوازده روز به هرات  
رسید، در آنجا سعی نمود سلطان راقا نع سازد که چنین چیزی به  
حیدر نگفته، و مؤخرالذکر این داستان را جعل نمود است.

حیدر بنا بر دروغ (یار است بیموردش) آزادی و بعداً زندگی  
در باری خود را از دست داد (۱۰) درین موقع به میر علی شیر اجازه

(۸) حبیب السیر. این تفصیل واقعی را بلین، همان اثر، ۲۰۱،  
ذکر نمیکند.

از توضیحات بعدی معلوم میگردد که سلطان با ید از این  
دسیسه اطلاع میداشت.

(۹) حبیب السیر، ۲۸۲.

(۱۰) همانجا ۱۹۵، اصلاً میر علی شیر او را به استرآباد برد،  
باین امید که شاید بتوانند نیابت حکومت آنجا را به او گذارد  
اما در سالهای آخر زندگی میر علی شیر، عاقبت بدی نصیب حیدر  
گردد.



داده شدند که در هرات به حیث یکی از مقر بان حضرت سلطانی بماند. همین وقت ها بود که شکل پیچیده عنوانی که در نوشته ها برای میر علی شیر استعمال شد به میان آمد. (۱۱)

امیر مغول سلف میر علی شیر، بار دیگر والی استرآباد مقر رشد.

خواجه شمس الدین کرد صاحب دیوان میر علی شیر به حیث مامور ملکی باقی ماند.

در ۱۴۹۰/۸۹۵ امیر مغول به علتی به شوررش برخواست و صاحب دیوان او لین قر با نی او بود. سلطان حسین پسر بزرگش بدیع الزمان را والی استرآباد مقرر نمود. امیر مغول نزد ترکمن ها گریخت. در ۸۹۶/۱۴۹۰ - ۱ سلطان یعقوب ترکمن مردو تخت او به پسرش بایسنقر رسید. اخیراً لداکر امیر مغول را نزد خود نگهداشت، و لسی با ظهور نخستین علامت خیانت، او را به قتل رسانید (۱۲)

در هرات، مجدالدين هنوز هم بر سر اقتدار بود. اما با

(۱۱) بلین آنرا مربوط به قایع قبلی طوری ذکر میکند که با متن روضة الصفا مطابق است. حبیب السیر ۲۶۵ عوض اعتماد الملك والدوله، رکن السلطنه عمدة المملكة، اعتضاداللدوله می نویسد.

(این القاب صریحاً نشان میدهد که مقر ب حضرت اهمیت زیادی داشته و م.)

(۱۲) حبیب السیر ۲۴۸



مراجعت میرعلی شیر نفوذ او روز بروز کم می شد . مجدالدین که میدید نوئینان و دیر بار یان یعنی طر فدا را ن میرعلی شیر ، قوی ترمی شو ند ، خواست با وزیر سابق نظام الملك از در آشتی پیش آید باوی عهد بست که هیچ نوع مخالفتی نخواهد کرد .

ازین جا ، واز روی د لایلی دیگری معلوم می شود که مجدالدین باندازه یی که خواند میر و بابر میگویند دشمن اعیان نبود . آنگاه شورش درویش علی کوکلتاش برادر میرعلی شیر بوقوع پیوست . او درین وقت از طرف ابراهیم حسین در بلخ حکومت داشت . درویش علی مزبور که نفوذ مجدالدین و روابط خراب او را با میرعلی شمسیرمیدید ، از خود بیمناک شد ، و باسلطان محمود فرمانده حصارباب مذاکره را باز کرد . و چون این خبرها به هرات رسید قصد کردند که مجدالدین باید به نفع دولت مو قتا بر کنار گردد . عزل او آبرو مندانه صورت گرفت . مبلغ صد هزار دینار (حدود ۵،۰۰۰ پوند ) و یک عبا ی زردوز به او خلعت دادند (۱۳) در یمن جاباید مجلسی را که سام میرزا ذکر کرده است یاد آور شد و آن اینکه مجدالدین افتخار دعوت سلطان را در منزلش داشت و بر عبا یی که سلطان باو خلعت داده بود ، عبا یی را که میرعلی شیر باو بخشیده بود پوشید (۱۴) به هر حال این کنار ساختن مجدالدین روی علل سیاسی ، اولین کناره گیری بود که پس از سه سال ا قتدار صورت گرفت و به آن قبلا اشارت رفت . این واقعه به سال ۱۴۹۰ و ا ق م

(۱۳) هما نجا ۲۴۹

(۱۴) (( نو تیس )) ۱۹۵ و بعد ، نیکتسکی ، ۴۱ به بعد .



شد، و نظام ا لملك بعد از یسن تمام قدرت و زارت را بدست گرفت . حوادثی که به عزال مجدالدین انجا مید نتوا نست درویش علی را قانع سا زد برای اینکه آزادی عمل داشته باشد عزم کرد حامی خود ابراهیم حسین را از بلخ دور کند . با ین منظور فرمانی از جانب سلطان جعل نمود و شهزاده را به هرات احضار کرد . با و رود شهزاده بهرات ، خیا نت درویش علی روشن گردید سلطان حسین علناً خشم خود را نسبت به خیا نت والیی که به وی آنهمه احسان نموده بود ظا هر ساخت . دشمنان میر علی شیر گفتند که درویش علی نمی توا ند مقابل دولت کاری کند که برادر او از آن اطلاع نداشته باشد . سلطان از میر علی شیر نیز شکایت کرد و آن باعث پریشانی بیشتر وی گردید . (۱۵)

با لا خره مرد دلیری بنام خواجه غیاث الدین محمد د هدار (۱۶) پیش آمد وادعا کرد که حاضر است این غلامك کتا بدار را در غل و زنجیر کشیده نزد سلطان بیا رد . بهوی ا جا زه این کار داده شد دیری نگذشت که سلطان و لشکر یانش به آن طرف حرکت کردند خواهجه به مجرد رسیدن به بلخ، به درویش علی فهما ند که ا قدام او چه عواقب و خیمی برایش

(۱۵) و زیر درین زمینه ذکر نشده .

(۱۶) با این کار میخوا ست میر علی شیر را ممنون سا زد

غیاث الدین از زمان تخت نشینی سلطان حسین از منسوبین و زیر بود (قبلا نزد ابو سعید خدمت میکرد) رجوع کنید به خمسة المتحیرین ، ترجمه بلین، ص ۳۴۳ .



خواهد داشت ، و او را بر آن داشت که با وی نزد سلطان برود .  
 درین وقت سلطان به مرغا برسیده بود . خواجه ، درویش  
 علی را سه چپا ر فرسخ عقب گذاشت و با ردو وارد شد و به  
 عرض رسانید که غلامك كتا بدار را که از عملش پشیمان شد ، با  
 خود آورد . و چون بین راه آهنگری نیافته است که زنجیر را پرچین  
 کند ، اجازه میخواهد از اردو بازار (۱۷) (جهت پرچین کردن  
 زنجیر) یکی را با خود ببرد . (۱۸) سلطان بسیار خوش شد ، و عفو  
 درویش علی را ابلاغ کرد . و چون اخیرا لذت کرد با ردو رسید او  
 را در آنجا پذیرفتند و حتی اجازه دعوت کردن سلطان را بخیمه خود  
 نیز حاصل کرد .

سلطان بعد از آن به بلخ رفت و زمستان در آنجا ماند . (۱۹)  
 عزم نمود در بها ر علیه سلطان محمود بر حصار حمله نماید .  
 امیر علی شیر را در بلخ گذاشت و همدان و وقت امر نمود برادر  
 خود (درویش علی) را در قلعه آنجا زندانی نماید . (۲۰)  
 نمیدانیم که این را علامت اعتماد به دوستی سلطان بگیریم  
 یا عمد به تحقیر .

(۱۷) را جمع باین اصطلاح ، رجوع کنید به رساله الخ بیگ  
 ص ۱۴۶ .

(۱۸) روایت بلین را جمع باین واقعه بسیار مختصر است . او  
 حمله سلطان را علیه بلخ ذکر میکند : (( با ثر هنر و لیاقت  
 خواجه دهمدار و اسی بلخ مطیع سلطان شد . ))

(۱۹) آیا این زمستان ۱۴۹۰-۱- بوده یا ۱۴۹۱-۲ از روی مآخذ  
 درست معلوم نمی شود . (۲۰) حبیب السیر ، ۲۵۰ .



حمله به جایی نرسید. سلطان حسین مجبور گر دید با سلطان محمود صلح نماید، و باوی روا بط خویشاوندی قایم سازد. سلطان محمود ارا ضی تحت تسلط قبلی خود را به شمول ایالات واقع در جنوب دریای آمو مانند: بدخشان، قندز و بغلان حفظ نمود. سلطان حسین او را به بلخ و پس از شکار بز رگی به هرات برگشت. میرزا حیدر محمد را تحت حمایت امیر مبارزالدین ولی بیگ در بلخ گذاشت. میرعلی شیر شایید با سلطان به هرات مراجعت کرد. (۲۱)

در زمستانی که در بلخ گذشت او لین علامت بی اعتمادی سلطان به مجدالدین دید. و نظام الملک، که عهدش را فراموش کرده بود، خواست از حوصله سلطان استفاده نماید. بیگهای برلاس که یکی از آنها شجاعالدین محمد پسر برندق بود از مجدالدین دفاع میکردند نظام الدین فوراً دسایس خود را متوجه او ساخت.

مجدالدین حامی دیگری نیز پیدا کرد و آن عبا رت بود از جامی - نماینده قدرت مذهبی - که تا جایکه میدانیم، دسیسه بر او تاثیر نداشت. او به حضور سلطان باریافت و به او عرض نمود که مملکت و قتی پیشرفت میکند و مردم و لشکریان وقتی خوشنود میگردند که مجدالدین بر سراقدار باشد. (۲۲) سلطان را توانستند به طرف خود آرند و به پیشقدمی بیگهای برلاس مجدالدین به حضور پندیرفته شد و مبلغ ۲۰۰۰ دینار (حدود



یکهزار پوند ) به او انعام داده شد، معذا لك چند روز بعد به حبس ا مرای بر لا س و مجد الدین امر داد . حتی بیگ بزرگ محمد بن برند ق يك سال کامل در حصا رماند . هر چند پس از آنکه رها یی یافت، مورد نوازش قرار گرفت و مقام بیگلر بیگی یافت . طبعاً علیه جا می که بین این حوادث بروز جمعه ۹ نوامبر ۱۴۹۲ از دنیا رفت ا قدا می بعمل نیا مد. تا ریخ دقیق با ریابی اخیر مجد الدین و توقیف او را درست نمیدا نیم و بنا بر آن نمی توانا نیم بگو ییم که بین آن واقعه و وفات جا می چند روز فاصله بود . بهر صورت سلطان و درباریان کمال سعی را نمودند که از متوفی احترام لازم بعمل آید .

سلطان شخصا به تشییع جنازه حاضر شد ، و اعیان و ملتزمین با او بودند (اگرچه نام وزیر درین جمله ذکر نشده ) و حضرات خاقانی و جناب مقرب سلطان سی متعاقب يك دیگر ا کا بر و اشراف و سادات و علماء اطراف را درعید گاه جمع ساخته جهة تر و یح روح حضرت مولوی باطعام طعام و ختمات کلام قیام و اقدام نمودند (۲۳) میر علی شیر را جمع به شفاعت جامی از مجد الدین چیزی نمیگوید . او کتابی در ترجمه حال و ی پر داخته است . (۲۴) که در آن از دوستی خود به تفصیل بحث می نماید و می نویسد که چگونه در مرضی اخیر به عیادت او می رفت ، در شب مرگ جا می ، میر علی شیر در بستر آرام نداشت، نیمه شب جهت احوال پرسشی

(۲۳) هما نجا ، ۳۳۷

(۲۴) خمسة المتحیرین، که قسما در (( نو تیس )) ترجمه شده



سواره به منزل جا می رفت و روز دیگر بر جنازه او حاضر شدند. بین اشخاصی که در آنجا بودند خواجه دهندار از اطرافیان میر - علی شیر بود که قرآن بر محضر خواند. پس از مراسم تدفین پیام های تعزیت به میر علی شیر رسید و بین آن ها نامه ای بود از بدیع الزمان میرزا والی استر آباد و دیگری پیام شفا هی از طرف یکی از ملکه ها. با وجود توافق نام (۲۵)، این ملکه نمی تواند در بدیع الزمان باشد، زیرا موصوفه در آن وقت فوت نموده بود. میگویند: دوستی بسیار صمیمی بین بدیع الزمان و میر علی شیر وجود داشت.

تحقیقات از مجدالدین و زیردرحالیکه در غل و زنجیر بود، صورت گرفت میر علی شیر واعوان او نتوانستند ادعای نامه اتهام وزیر معزول را تنظیم کنند. او توانست حساب هر دیناری را که مصرف نمود بود بدهد. ولی چون او را به مرد پستی بنام محمد عمر و آبادی که از منشیان متقاعد بود، سپردند، حاضر شد تمام اتهامات را اعتراف نماید، ولی، به استنطاق این مرد تن در ندهد. بعد از آن تحقیقی از داری مجدالدین به عمل آمد و ثروت هنگفتی پیدا شد. میگویند سلطان در حق او گفته بود: (( ما را اعتقاد به خواجه مجدالدین محمد چنان بود که هرگاه تحفه نفیسی بدست او افتد، فی الحال پیشکش مامیکند و اکنون چنان معلوم می شود، که با ما سر راستی نداشته. شکنجه تا جایی که آسیبی به جان او نرسد انجام شد. بعد از استنطاق مجدالدین



آزاد شد . اما قبلا تعهد ما لی را امضا نمود . و چون پر-  
داخت آن و جه مقدور او نبود ، مصحوب فرنگها (۲۷) مخفیانه  
بکرمان گریخت و از آنجا جانب مکه حرکت نمود و بین راه در ذی-  
قعدہ ۱۲۹۹ ر ۱۴۹۴ در تبوک د رگدشت . ( ۲۷ )

و قتی از این مواد استفا ده میکنیم ، باید ملتفت باشیم که  
خوانند میر از طرف فدا ران میر علی شیر بود . باز هم می توانیم بگو-  
یم که موادی را که به طرف فدا ری مجدالدین داردا اتفاقی نیست  
البته خوانند میر را جمع با و حقایقی را نیز ذکر میکند که نظر  
دیگری را میرساند . مجدالدین مانند و زرای دیگر به دشمنانش  
مهلت زیادی نمیداد و بدین ترتیب مثلاً خواجه نعمت الله سرخ  
با مر او شکنجه شد و به قتل رسید . (۲۸)

خوانند میر با این حقیقت که درویش علی - برادر میر علی-  
شیر - دشمن مجدالدین اجازه می یابد با او (مجدالدین) یک  
جا به مکه برود اهمیت میدهد . اما مجدالدین در عربستان در  
گذشت و درویش علی صحیحاً و سالیماً به هرات برگشت . (اگر  
چه این مراجعت در ۱۴۹۸ م بود) و بار دیگر بیگ شد . وی مجدداً  
به دیوان علی مقرر شد و ما مورگشت که مهرش را پهلوی مهر

(۲۶) «مصحوب طایفه فرنگ» این تنها مأخذی است که

از وجود اروپایی ها در زمان سلطان حسین در هرات خبر  
میدهد .

(۲۷) این تاریخ در حبیب السیر ، ۲۵۵ (چاپ تهران ۲۶۶) آمده .

(۲۸) حبیب السیر ، ۳۳۳



امیر ناصرالدین عبده الخالق (۲۹) نوۀ معروف فیروز شاه که  
یکی از امرای بزرگ زمان شاهرخ بود (۳۰) بنچسپا ند

---

(۲۹) حبیب السیر ۲۷۹ ، ناصرالدین را خواند میر در اکثر جاها ذکر  
نموده، بابرنامه ۱۷۲: که او چند بار والی خوارزم مقرر شد .  
(۳۰) الف بیگ ص ۸۴ و ۱۴۴.



## سالهای آخر زندگی میر علی شیر

(۱۸۹۹-۹۰۶ هجری)

سال های اضطراب (بوزو غلوغ) که میر علی شیر در مجا لس النفا-  
یس (۱) ، از آن بحث می نماید، به پیروزی کامل وی و طرفداران-  
نش پانیا یافت. ظاهراً وضع بر موفقیت نظام الملك وزیر دلالت  
میکرد، او مانند میر علی شیر حامی علم و فضیلت بود و دانشمندان  
و شیوخ نزد او مرتباً داشتند. تا ریخ هرات معین الدین  
محمد اسفزاری یکی از آثار بزرگ تا ریخی این عصر است که به وی  
اهدا شد. (۲) خانه او حاجب و دربان داشت و هر که به  
آنجا می آمد، می توانست آزادانه شکایاتش را به وزیر بگوید.  
وزیر دو پسر داشت: یکی خواجه کمال الدین حسین و دیگری  
خواجه رشید الدین عمید الملك. اولی خوش اندام و سخنور بود  
و دومی عسکر قابل. هر دو از اطرافیان سلطان بودند. به وزیر  
لقب امین الدولة القا هره داده شد. (۳)

(۱) مجا لس ۲۷۲ آ.

(۲) فهرست ریو، نسخ خطی فارسی، جلد اول، ص ۲۰۶.

(۳) حبیب السیر، ۲۵۳.



نظام الملك مدت زیادی به وزارت ننماید. دو چیز باعث سقوط او و خانواده اش گردید. اولین و بزرگترین علت دسیسه یی بود که تا آنوقت بین درباریان دوام داشت. علت دوم آشوب هایی بود که بین خانواده خودسلطان برخواست. روزگاری بود که نظام الملك با افضل الدین اشتراک مساعی داشت. ولی اکنون از اشتراک در مقام با او بیزار بود. امین الدین محمود برا در افضل الدین پس از تقرر مجددش باعث آزار خاطر نظام الملك گردید و بزندادن افتاد. پس از يك یا دو سال به جامعه زنان از زندان گریخت و تا بازگشت برادر در خفا میزیست. (۴) اضطراب در خانواده سلطان زحاده تا چیزی برخواست هنگامیکه جنگ بیهوده حصار آغاز شد، بدین ازمان به خواهش پدر از استرآباد با قوایی درین عملیات نظامی شرکت کرد، ولی برخلاف توقع پسرش محمد مؤمن که به امر پدر در استرآباد مانده بود، بحکومت آن ولایت قبول نشد. سلطان حسین استرآباد را به پسر دیگر خود مظفر حسین، که در نزد او مقرب بود، داد. (۵) این کار را بطه سلطان و پسر بزرگ او برهم زد، و اخیر الذکر به محمد مؤمن دستور داد که با مظفر حسین

---

(۴) همان کتاب، ۳۳۳.

(۵) این است شرحی که بابر راجع با و دارد، با بر نامه

۱۶۶ و نیز علاوه مینماید که نه شخصیت این شهزاده مستحق این محبت بود و نه اخلاق او.



مخالفت نماید، و اگر لازم افتد از قوای نظامی استفاده کند.  
در ۱۴۹۷ میر علی شیر برای اینکه پسر را به اطاعت پدر  
وادارد به بلخ رفت. این ماموریت به سبب پیمان شکنی سلطان  
بجایی نرسید، زیرا او در خفا به بلخ امر داده بود شهزاده را  
دستگیر نمایند. این امر بدست بدیع الزمان افتاد و میر علی  
شیر مجبور به مراجعت بهرات گردید. شهزاده بجنگ  
پدر برخاست و در ۲ می ۱۴۹۷ (۶) شکست خورد.

از تصادف عجیب روز بعد پسر او محمد مؤمن در استر آباد  
بدست مظفر حسین افتاد، و مؤخرالذکر او را به هرات فرستاد  
در آنجا در صفر ۹۰۳ ر ۲۹ سپتمبر ۱۴۹۷ (۷) در قلعه اختیارالدین  
محبوس شد. شبی که سلطان در اردوی خود در کنار مرغاب غرق  
باده نوشی بود، خدیجه بیکی مادر مظفرالدین به اجازت ضمنی  
نظام الملك، امر قتل مؤمن میرزارا از سلطان گرفت. روز دیگر  
سلطان به هوش آمد مردی را به هرات فرستاد و امرش را منسوخ  
ساخت. اما وقت گذشته بود. میر علی شیر درین وقت به  
زیارت مشهد رفته بود، و چون برگشت ازین خبر اطلاع یافت.  
خواند میر میگوید در آن ایام چند مرتبه از میر علی شیر این  
پیشگویی را شنیده بود که میگفت: «واقعۀ قتل محمد مؤمن میرزا، حکم  
قتل مجدالدین بغدادی را دارد. زیرا همچنانکه در آن زمان تمام  
ولایات ما وراءالنهر، خراسان و عراق به سبب لشکر کشیدن  
چنگیز خان (۸) از مغولستان به ماوراءالنهر و خراسان وایران

(۶) دو شنبه ۲۹ شعبان ۹۰۲، حبیب السیر ۲۶۲.

(۷) همانجا ۲۶۴. (۸) (شیخ مجدالدین در ۱۲۱۶ م به امر

خوارزم شاه کشته شد، رجوع کنید به ترکستان، ۳۷۵).



قتل عام یافته و پیران گشت، درین اوقات نیز بوا سطة شقاق  
عت، این حادثه فتنه عظیم که مستلزم تخریب بلا دو تعذیب  
عباد باشد به وقوع خواهد پیوست. (( میر علی شیر دزین  
پیشگوی بی حمله ازبک ها نظر داشت.

در می ۱۴۹۸ (۹) خواجہ افضل الدین، یا خواجہ افضل،  
پس از آنکه، در ایران غربی شنید، که امیر از او به نیکویی  
یاد کرده است، و میر علی شیر جای او را خالی می بیند ناگاه  
در هرات پیدا شد. سلطان بسیار خوش شد، زیرا پس از قتل نوه،  
دل سلطان از نظام الملك سر دشته بود. (اگر چه معلوم  
نیست راجع به خدیجه بیکی چه می اندیشید) افضل دشمنی خود را  
به نظام الملك پنهان نکرد. یکشنبه ۱۳ می (۱۰) عما دلا سلام پرا در  
زن نظام الملك (خال پسران او) که بیست سال عهد و زارت  
رداشت (و باین حساب نزد مجد الدین نیز وزیر بود) به  
زندان افتاد. این اولین علامت آغاز فتنه شد. سلطان در ولنگ  
نشین خیمه زد و منتظر حمله دیگر بدیع الزمان نشست. اخیر  
الذکر درین وقت در افغانستان جنوبی بود و برای انتقام از پسر  
تهیه مهمات میدید. لشکری مقابل او به اسفزار فرستاده شد، و  
عمید الملك فرزند ((عسکر)) نظام الدین با این لشکر بود.  
وزیر و میر علی شیر با سلطان در اردو ماندند. سلطان بامیر علی-  
شیر راجع به خلاف رفتاری های نظام الملك که روشن شده میر-  
فت، مشوره کرد، و بلاخره فیصله کردند که تمام خانوادۀ

(۹) او اوسط رمضان ۹۰۳، حبیب النسیر، ۲۶۷.

(۱۰) ۲۱ رمضان، هما نجا.



نظام الملك را توقیف نمود ه ، دارا بی آنها را مصاب د ره کبهد .  
 او ایل جون (۱۱) نظام الملك و خویشاوند او نظام الدین کرد  
 در ولنگت نشین توقیف شد ند . چا پاری به اسفزاربا امر توقیف  
 عمید الملك و آوردن او به هرات اعزام گردید . کمال الدین پسر  
 دیگر نظام الملك ، پسران نظام الدین کرد و عبد العزیز  
 واقع نو یس دربار و خواهرزاده نظام الدین همه توقیف  
 شدند . امر توقیف ایشا نرامیر علی شیر شخصا به هرات آورد  
 و به میرزا احمد که متصدی مورآنجا بود ، ابلاغ کرد . نام کمال-  
 الدین عبد الواسع (۱۲) واقع نویسد یگر نیز ذکر گردیده .  
 اما او ظاهراً از توقیف نجات یافته بود . میر علی شیر در اثریکه  
 راجع به جامی نوشته است از او به احترام یاد می نماید . او را  
 از اشخاصی میداند که مقامات جامی را تالیف نمود ه . (۱۳) به  
 قول خواند میر ، عبد الواسع یکی از جمله اشخاصی (۱۴) بود که  
 در اوایل سلطنت سلطان حسین ، میخواست تا ریخ هرات را بنو-  
 یسد . ولی سلطان کار او را تقلیدی یافت و آنرا قبول نکرد . مجدالدین  
 او را بسبب خوش مشربی و بذل گویی اش دوست داشت ، بعد ها

(۱۱) او اسط شوال .

(۱۲) راجع به او رجوع کنید به حبیب السیر ، ۳۳۸ .

(۱۳) ترجمه در نو تیس ص ۳۴۴ .

(۱۴) میر علی شیر بین ایشان ، نام خواجه مسعود قمی را که

۱۲/۰۰۰ بیت در موضوع ساخته است ذکر میکند . مجالس ۲۲ ب را

بینید . و نیز رجوع کنید به حبیب السیر ، ۳۳۶ ، درین جا

او را تنها شاعر و دوست سلطان خوانده است .



نزد نظام الملك و دو پسرش مقرب شدند و اشعاری به مدح آنها ساخت .

این اشخاص در حصار اختیارالدین توقیف شدند . شبی پسران نظام الدین توانستند فرار کنند ، اما فردای آن دستگیر شدند ، و دو باره به زندان افتادند . اواسط ذی قعدة (اوایل جولای ) «امر سلطان در سیاست شان به اسم سلطان احمد میرزا و امیر عبدالخالق که او نیز در شهر هرات بود صدور یافت » و فوراً اجرا شد . جلادی به حصار فرستادند و سر پسران نظام الملك را در حضور پدر ایشان بریدند . بعد از آن نظام الملك را به در حصار آوردند و پوست کندند ( و همدر آن روز خواجه عماد الا سلام نظام الدین کردو محمود شاه فراهی که نسبت به بدیع الزمان طریقه دولت خواهی به ظهور رسانده بودند ، به غضب حضرت پادشاهی مغموب گردیدند . ) (۱۵)

خواجه افضل بعد از رفع معاوندین ، وزیر مقتدری شد القابی که برای او اختراع گردید ، به اندازه القاب میر علی شیر پیچیده بود : (( ناظم اعظم قوا عد السلطنت و الخلافة معتمد الملك صلاح اندیش خواجه افضل الدین محمد و فاکیش )) . افتخار بزرگ ، پس از مرگ میر علی شیر نصیب او شد . در آن وقت در حالیکه وزیر بود ، رتبه امرا و نوئینان را یافت ، و باین حساب قدرت نظامی و ملکی در شخص او تمرکز یافت ، و آن وقتی



اتفاق افتاد که با بر به کابل آمد، یعنی ۱۵۰۴ میلادی (۱۶). درست  
نمیدانیم که را بطة او دو ستانده ماند یا خیر. اشیاء را ت غیـر  
مستقیم خلاف آنرا میرساند.

بین اعیانی که او ل از دوستان خواجه افضل بود و بعد از آن دشمن  
او شد امیر مبارزالدین محمدولی بیگ است، که غایب با امیر علی  
شیرهمنشینی داشت. به قول خواننده میر خواجه افضل او را پامال  
کرد، و از کوی چکترین اثر جاه محروم ساخت.

سلطان، تا بستان ۱۴۹۸ را در ولنگ نشین گذرانید. روز جمعه  
۲۴ شوال (۱۷) قبل از آنکه بخت نظام الملک واژگون شود، خبر  
نزدیک شدن بدیع الزمان رسید. به امر سلطان، میر علی شیر بامبارز -  
الدین وعده یی از رجال دیگر، قوایی را که در هرات  
متمرکز بودند جمع نمودند و همان شب آنها را جانب اردوی سلطان  
حرکت دادند.

روز بعد بدیع الزمان حمله کرد (۱۸) و عقب زده شد. سلطان  
جهت مصالحه با پسر درو لنگ نشین ماند. نوایی، روز دوشنبه  
۲۸ - آگست (۱۹) از هرات به سوی اردوی سلطان حرکت کرد  
و روز بعد به آنجا رسید، و پادشاه را به استرضای بدیع الزمان

(۱۶) با بر نامه ۱۷۷.

(۱۷) حبیب السیر ۲۶۹، بلین، همانجا ۲۰۷

(۱۸) متن حبیب السیر، ۲۷۰، ۲۵ شعبان میرسد، که در روضه  
الصفای نیز آمده اما این اشتباه است و باید شوال باشد.

(۱۹) ۱۰ محرم ۹۰۴، حبیب السیر ۲۷۹



تر غیب نمود . سلطان جمعه ۳۱-آگست از اردو بیرون رفت ، و دوشنبه ۳ سپتمبر ( ۲۰ ) به هرات رسید .

تیرماه ۱۴۹۸ دوپسرسلطان حسین در مرو و ابیورد به شورش قیام کردند . ۱۹ دسمبر ( ۲۱ ) سلطان بر مرو حمله برد ، و پسرش محمد قاسم ، میرعلی شیر و امیر عبدالحق را به هرات گذاشت . محاصره مرو سه یا چهار ماه طول کشید که بالاخره صلحی بین پدر و پسر ( ۲۲ ) بامضاء رسید . هنگام محاصره ، میرعلی شیر به مشهد رفت ، و از آنجا عبدالحق طبیب در بار را ( که قبلاً ذکر از وی بعمل آمده ) فرستاد تا از سلطان اجازه زیارت مکه را بگیرد . حیدر محمد یکی از پسران دیگر سلطان حسین ، که قبلاً در مشهد بود ، با اجازه پدر با تفاق امیر شیخ احمد سهیلی بر ابیورد حمله برد . این قوه به شکست مواجه شد و به مشهد برگشت . میرعلی شیر که درین وقت در مشهد بود ، طرفداری شهزاده و امیر را نمود . در جوابی که عبدالحق آورد سلطان به مهر بانی پیشنهاد میرعلی شیر را قبول نموده بود . ولی به وی توصیه کرده بود که این سفر خیر را بسبب ناآرامی‌هایی که در متصرفات ترکمن برخاسته است به تعویق اندازد ، و از وی تقاضا نمود که در پاریان دیوار مرو به اردو پیوندد . میرعلی-شیر با سادات مشهد مشورته نمود ، فیصله‌یی که از اثر این مشوره یکدل و یکزبان بعمل آمد این بود که میرعلی شیر به آنجا

( ۲۰ ) ۱۳ و ۱۶ محرم

( ۲۱ ) روز چهارشنبه ۵ جمادی الاول ، همنجا ، ۲۸۰ .

( ۲۲ ) نام او ابوالمحسن است .



برود و سعی کند پدر و پسر را آشتی دهد. میر علی شیر در اوایل بهار سال ۱۴۹۹ حرکت کرد. بین راه مرودر منطقه سرخس به او خبر رسید که صلح به اشتراک برادر او درویش علی برقرار شده است. درویش علی را سلطان، به تقاضای شهرزاده به مرو فرستاده بود. دیری نگذشت که سلطان شخصا به سرخس آمد و در بازارگان تپه با میر علی شیر ملاقات نمود. دو سه روز بعد میر علی شیر اجازه یافت به هرات برگردد. باو گفتند تا وقتی در اقلیم سلطان است تمام تقاضاهای او پذیرفته خواهد شد.

در هرات میر علی شیر اعظم سادات و اکابر مشایخ و قضایا و علمای و فضلا و شراف و اعیان را در سرزمین گازرگاه (بضم زاء) (۲۳) جمع کرد و آشی عظیمی ترتیب نموده به نیت استقامت بر جاده درویشی و گوشه نشینی از ایشان استعانت جست. (۲۴) ازین جا معلوم میگردد که میر علی شیر به شغل رسمی خود اطمینان نداشت. و میخواست تنها از خدمت سلطان بیرون برود، بلکه از قلمرو او نیز خارج شود. به همین سال ۱۴۹۹ سلطان ضرر به درد ناک دیگری با کشتن پسر مامایش بروی وارد ساخت. حیدر بعد از آنکه در ۱۴۸۸ از نظر افتاد به درویشی گرایید.

(۲۳) اصلاح کارزارگاه، رجوع کنید به مطالعه در تاریخ ایران (بزبان روسی) ص ۴۰.

(۲۴) حبیب السیر، ۲۸۱، نو تیس، ۲۰۹، می نویسد: دعوتی به دانشمندان داد و ایشان را با شوق تمام ملاقات نمود.



و این درویشی ، ما نند درویشی میر علی شیر ، لفظی نبود ، بلکه عملانیز به آن عقیده داشت . خانقا هی در محلی که به چشمه ماهیان معروف است و در نزدیکی نمازگاه واقع شده آباد کرد ، روز یکی دو بار با حلقه قلندران (۲۵) به بازارهای هرات می آمد ، و پول و آذوقه برای خانقاه جمع می نمود . اندکی بعد به بلخ رفت ، و در آنجا به حمایت ابراهیم حسین پسر سلطان (که از ۱۴۹۷ به بعد در آن شهر حکومت داشت ) در آمد . حیدر در خانقاه سیاهیه ( سیاهیه ) اقامت گزید ، و مصارف نگهداری آنرا تحویل گرفت . روزی درویش و لی نا می که شهزاده ، او را دوست داشت بدون اجازه حیدر به خانقاه آمد ، اخیال ذکر امر کرد او را دو یست کف پای بزنند ، و در مطبخ به کار وادارند . شهزاده خشمگین شد ، و درویش از ترس غضب او به قندز گریخت در آنجا خسرو شاه او را به احترام پذیرفت ، در ۱۴۹۹ خسرو شاه برمتصرفات سلطان حسین حمله برد و بلخ را محاصره نمود . و چون سلطان حسین بمعاونت پسر از سر خس حاکم کرد ، خسرو شاه محاصره را بر داشت و به قندز برگشت ، و از آنجا حیدر را برای مذاکره با سلطان حسین فرستاد . در اردوی سلطان حیدر را متهم ساختند با ینکه خسرو شاه را به حمله علیه سلطان تحریک نمود ه است ، او را توقیف نموده چند روز بعد کشتند . میر علی شیر از شنیدن این خبر بسیار غمگین شد .

جنایه حیدر را از میدان جنگ بابا کی که در آنجا کشته شده بود به هرات آورد ، و در خانقاهی که ساخته بودند دفن کرد و به



اطفال و خوشایان و ندان او نیز کومک نمود (۲۶)

اندوه میر علی شیر طوری نبود که مانع خدمت او در دربار شود یا از اجابت امر سلطان، وقتی از او مشوره میخواست، باز شت دارد. (۲۷) جنگ علیه پسران برای سلطان حسین خطر داشت اما باز مجبور شد از بابا خاکی بر مرو و ابیورد حمله کند. امیر مرو به سرا درش در ابیورد پیوست و هر دو امیر شروع به عقب نشینی نمودند. ایشان در اول توانستند معبین را شکست دهند، اما بعدا خودشان شکست خوردند. امیر مرو، به شهر خودش برگشت، اما امیر ابیورد به استرآباد رفت. در آنجا محمد حسین یکی از پسران با غی دیگر سلطان، والی بود. سلطان بر استرآباد حمله نمود، آنجا را متصرف شد، و پانزده روز در آن شهر ماند. در هرات در این وقت امیر مبارزالدین فرمان میراند، و در اوج اقتدار بود. (۲۸)

(۲۶) حبیب السیر، ۲۸۲، بلین، این رویداد را که نمونه واقعی روابط سلطان و میر علی شیر است حذف می نماید.

(۲۷) مقارن همین احوال، میر علی شیر آخرین اثرش (محاكمة اللغتين) را نوشت. در این کتاب از سلطان حسین به همان شیغفی که در آثار دیگرش بحث نموده یاد کرده است.

(سال تالیف محاكمة اللغتين ۹۰۵ هجری است. نویی محبوب القلوب را در سال ۹۰۶ تا لیف کرد که در واقع آخرین کتاب او است). «واحدی»

(۲۸) حبیب السیر، ۲۸۳.



او به سلطان خبر داد که بدیع الزمان بار دیگر، به شورش بر خاسته است. سلطان بسرعت جانب شرق حرکت کرد، و همان محمد حسین را به استرآباد گذاشت. میر علی شیر به یاری مبارزالدین، دفاع هرات را تنظیم کرد، و چون خبر نزدیک شدن لشکر سلطان را شنید، رسولانی به بدیع الزمان فرستاد، تا مو جبات قناعت او را به ترک دشمنی در مقابل پدر فراهم آورد. قوای سلطان کمتر از لشکر یان پسرش بود، و بعد از مشوره با امیر علی شیر را ضی گردید که شهر بلخ و ارا-ضی بین آمو و مرغاب را به بدیع الزمان بگذارد. و نیز قرار گذاشتند که نام بدیع الزمان در خطبه با نام پدر ذکر گردد. حتی خسرو شاه در حمایت بدیع الزمان درآمد، و به ذکر نام او در خطبه و سکه درقندز، بغلان، ترمذ، حصار، قبادیان، ختلان و بد-خشان رضا داد. (۲۹)

در محرم ۹۰۶ (۳۰) سلطان حسین، علیه محمد حسین که باز در استرآباد با غی شده بود لشکر کشید. میر علی شیر و امیر مبارزالدین برای اداره هرات در آن شهر ماندند. تیر ماه و زمستان، با وجود آنکه در آن اوقات بین ازبک ها بر سر شهر سمرقند جنگهای قاطع برپا بود به آرا می گذشت. شیبا نی پس از آنکه سمرقند را گرفت و سلطان علی والی آنجا را کشت، مجبور گردید مو قتاً آن را به (ظهیرالدین) بابر (که در آن وقت در

---

(۲۹) هما نجا، ۲۸۶.

(۳۰) این ماه در ۲۸ جولای ۱۵۰۰م آغاز گشت.



عنفوان جوانی بود) بگذازد، تا آنکه پس از مرگ میر علی شیر-  
بصورت قطعی بدست از بکه-افتاد. با برحق داد شکایت  
کند (۳۱) از اینکه چگونگی پادشاه باتجربه بی چون سلطان حسین  
که از فعالیت های شیبانی کاملاً مطلع بود، درین جنگ شر-  
کت نکرد و باوالی آنجا معاونت ننمود. باری حمله بر سمرقند مهمتر از  
لشکر کشی بی هدفی بود که به استرا با د انجام شد، و به صلح  
پایان یافت. بلین این عملیات جنگی را (( تماشا ی عساکر )) می-  
نامد (۳۲) در اینجا از بدیعیع الزمان نیز کو مک نرسید، را جمع  
به میر علی شیر، با بر، اینقدر میگوید که در سمرقند نامه یی  
از او بمن رسید که به آن جوان ب دادم. بعد از آن شعر ترکی-  
فرستاد، ولی نتوانست جواب آنرا دریا بد. (۳۳)

روز دو شنبه ۲۸ دسمبر (۳۴) خبر مراجعت سلطان رسید. میر-  
علی شیر مطابق معمول، جهت استقبال سلطان حرکت کرد. ولی این  
آخرین استقبال او بود.

درین وقت سلطان و وزیر هر دو به ضعف پیری گرفتار شده بودند  
میر علی شیر ۶۰ ساله و سلطان ۶۲ ساله شده بود. اگر چه  
میر علی شیر قوی تر بود، میتوانست بر اسپ سوار شود در حالیکه  
سلطان در تخت روان سفر میکرد. و قتی میر علی شیر-  
از اسپ پیاده شد، تا به محل سلطان نزدیک شود، بر-

(۳۲) همانجا ۲۱۱

(۳۱) بابرنامه ۸۸

(۳۳) بابر نامه : ۸۶ ب و بعد

(۳۴) ۵ جمادی الثانی، حبیب السیر، ۲۸۸.



شا نه دو تهر : ز ملا زمین تکیه داده بود . او توا نست به سلطان  
 نزدیک شود ، و دست سلطان را ببوسد ، ولی فوراً به زمین افتاد .  
 نتوانست برخیزد ، یاب به سوا لات سلطان جواب دهد . با بر  
 رویداد را همین طور تعریف می نماید و میگوید میر علی شیر  
 توا نست به سلطان تعظیم کند و لی نتوانست بر  
 خیزد . ( ۳۵ ) او را بر تخت روانی خوابانند . اطباء در معالجه  
 او اختلاف نظر داشتند . مورخ جوان خواند میر که در روزهای آخر  
 زندگی میر علی شیر در نزد او بود ، در این مباحثات شرکت کرد .  
 عده یی میخواستند او را در آنجا بگذارند و منتظر باشند  
 تا بهبود پیدا کند ، و بعد از آن به هرات ببرند ( ۳۶ ) دیگران به  
 شمول بزرگترین طبیب عصر عبدالحمی تونی ( ۳۷ ) میگفتند  
 وزیر علیل را باید به هرات برد و در آنجا مشوره بزرگترین اطباء  
 را در معالجه او گرفت . به اصرار خواند میر فیصله شد که اقدامات  
 فوری بعمل آید ، اما قبل از آنکه اجازه سلطان را بگیرند سه فرس  
 مسخ دیگر طی گردید و موقع از دست رفت فصد انجام شد  
 اما فایده نکرد ، و روز سه شنبه سه جنوری ۱۵۰۱ دا عی اجل  
 رالبیک گفت .

تشییع جنازه ( ۳۸ ) به تجلیل تمام بعمل آمد ، سلطان وزنان او ،

( ۳۵ ) بابرنامه ۱۷۱ ب .

( ۳۶ ) ، خواند میر ظاهراً باین نظر موافق بود . ( ۳۷ ) را جمع باین

شخص خواند امیر عساکرت توهین آمیزی دارد : (( دم از طبابت  
 میزد )) .

( ۳۸ ) را جمع به تشییع جنازه رجوع کنید به حبیب السیر ، ۲۸۹ ،

«نویس» . ۲۱۵ به بعد .



بشمو ل ملکه خدیجه بیکی که مسؤول واقع ما یه تا سفی بود ، که میر علی شیر از آن به بدی یاد کرده است ، حاضر بودند سلطان سه روز در قصر ماند ، و بر دوست از دست رفته ما تم گرفت . محلی در مسجد جامع که خود میر علی شیر آنرا بنا نهاد بود برای قبر انتخاب شد . بروز هفتم در کنار حوض ماهیان که به شمال نماز گاه هرات واقع است مجلسی بیاد او بر پا شد . و آن شایدهما ن چشمه ماهیان است که در آن خانقاه و قبر حیدر واقع شده درین مجلس ختم مردمان زیادی جمع شده بودند ، سلطان ، خیمه هایی برای خود زده بود که هفت پایه میخورد (حبیب السیر :

۱۲ پایه ) حاضرین ( البته از شریف زادگان ) نزد سلطان بار یافتند و سلطان ایشان را با این ضایعه بزرگ مشترک دلداری داد . ( ۳۹ )

اهمیت تاریخی میر علی شیر ، غیر از کارهای ادبی خودش ، در آبادی ها ( ۴۰ ) و مخصوصا حمایت او از علوم و هنر است . ازین لحاظ در خدمات او جای شبهه نمی ماند . زیرا نام او همیشه با نامهای مورخین معروف میر خوانند ( و فات ۱۴۹۸ به عمر ۶۶ سالگی ) ( ۴۱ ) و خوانند میر ( ( تولد حدود ۱۴۷۵ و فات ۹۴۱ ر ۱۵۳۴ - ۵ ) )

( ۳۹ ) بلین آنرا خطا به یی میداند که سلطان ایراد کرده است ولی او ظاهرا اشخاص را انفرادی نزد خود پذیرفته است ، وایشانرا مورد تفقد قرار داده .

( ۴۰ ) اینکه این آبادی ها مثلا به مقایسه آبادی های دوره شاه رخ سبک مخصوص داشته متخصصین در آن بحث ننموده اند .

( ۴۱ ) میر علی شیر در مجالس میگوید : میرخواند اثر بزرگ تاریخی اش را به اتماس این فقیر شروع کرد . ورق ۱۵۶ الف ،



و هنر مند معروف بهزاد و عدۀ زیادی دیگر ذکر گردیده . البته این مشوق ادبیات و هنر همه‌التماسها را اجابت نمیکرد ، و کسا نیکه در پناه او بودند ، برای همیشه به همان حال نمی ماندند . براون در مقدمۀ تذکرۃ الشعراء دولت شاه شکایت واقعی مولف را از ناداری و کمالات اختصاصی میر علی شیر را که دو لشاه مزبور به امید جلب توجه او قصیده پی در پی مدحش ساخته بود ، نقل می نماید ، میر علی شیر دو لشاه را تعریف میکند ، زیرا با وجود شرفزادگی (۴۲) با عاید کم قانع بود ، در انزوا زندگی میکرد و عمرش را وقف مطالعه و کتاب نموده بود . (۴۳)

میر علی شیر به چیز های زیادی علاقه داشت . علاوه بر شعر ، موسیقی و خطاطی را تشویق مینمود . در کتاب او هنر مندان و شعرا ذکر شده مانند مؤرخین دیگر فصل مخصوصی (۴۴) از کتابش را به خطاطا نیکه کتیبه های بزرگ را نوشته اند اختصاص داده . بین اشخاصی که در خدمت میر علی شیر بودند و ازو نافرادی شدند حاجی محمد نقاش است ، که ممکن است با محبوب

(۴۲) وی برای درزاده فیروزشاه است که يك وقتی بیگ مقتدری بود ، و باین حساب عمو زاده عبد الخالق یکی از نجیب ترین بیگ های عهد سلطان حسین است .

(۴۳) میر علی شیر در همین فقره خبر مرگ دو لشاه را افوا ه خوانده .

(۴۴) مجالس ، ۱۵ ، را جمع به کتیبه قلعه عماد ( رجوع کنید به الغ بیگ ص ۱۴۹ ) ورق ۲۳ ب را جمع به کتیبه های عما را تسی که به آق سرای معروف است و در وقت ابوسعید ساخته شد .



زیبا ی او (فرشته در جا مـة انسان) که حتی او را بیشتر از  
 فرزندش دوست داشت، یکی باشد. (۴۵) حاجی محمد در کشیدن  
 اشکال و لعب کاری مهارت داشت، زیرا تاملتی در چینی سازی  
 کار میکرد، و پس از تجارب زیاده ساختن ظروفی شبیه ظروف  
 چین موفق شد، اگر چه رنگ آن به رنگ ظروف آنجا نمیرسید،  
 نزد میر علی شیر به کتا بداری مشغول شد و در کتاخانه ساعتی  
 به شکل صندوق ساخت، در آن شکلی تعبیه شده بود که ساعات  
 را با ضرب عصانشان میداد. در ۹۰۴ / ۱۴۹۸ - ۹ (با ید ۹۰۵  
 باشد) حاجی محمد با امیر علی شیر مخالف شد، و نزد بدیع  
 الزمان که در آن وقت ها هرات را محاصره نموده بود، رفت. در  
 نزداو وظیفه کتابداری داشت و در ایل حمله ازبک درگذشت. (۴۶)  
 مردی که از میر علی شیر بسیا ر شکایت داشت بنا ئی  
 شاعر و مورخ بود (۴۷) که بسال ۹۱۸ ر ۱۵۱۲ م، در قرشی  
 در قتل عامیکه پس از سقوط محاصره آنجا بعمل آمد، به قتل رسید  
 بنا ئی پس از نزاعی که بین او و میر علی شیر واقع شد، بنزد  
 سلطان یعقوب به آذر با یجا نرفت. دیری نگذشت که بسیاد  
 یار و دیار افتاد، و باز به خراسان آمد، اما باز بین او و  
 میر علی شیر نزاع رخداد و به سمرقند رفت.  
 در آنجا سلطان علی استقبالشایانی از او نمود. پس از سقوط  
 تیموری هادر ترکستان نزد ازبکها رفت. (۴۸) میر-

---

(۴۵) مجالس، ۵۷ ب

(۴۶) حبیب السیر، ۳۴۲ (۴۷) را جمع به وی رجوع کنید به  
 سمو یلو ویچ، یادداشتهای شعبه شرق شناسی، ج ۹۱ ص ۱۶۴، و بعد

(۴۸) حبیب السیر، ۳۴۳



علی شیر (۴۹) او را عالم بسیا ر مستعد ، بی همتا در رشته های علمی مختلف ، اما مغرور و خلا ف رفتا ر میخواد . او طر یقست فقر را بر گزید اما مر شد ی ائتخاب نکرد و بد لخوا ه خود رفت و بجایی نرسید . نتوانست در هرات بماند ، زیرا با اها لی آن نزاع داشت لهذا به عراق ( عجم ) ( ۵۰ ) رفت . چون جوان است و مقبل وشکستگی غربت دید ، امید است که بنفس اوهم شکست رسیده باشد .

بنائى به او سطا لئنا س تعلق داشت ، و آن میتواند دلیل زودرنجی او درزندگی با اشراف باشد . معدا لك از روایت بابر ( ۵۱ ) معلوم میشود که نزاع دوم بنائى با میر علی شیر به سبب جواب زننده یی بود که بیک شو خى ناشایست میر علی شیر داد . روزی میر علی شیر شطر نج می با خت ، پایش را دراز کرد . اتفاقا به محلی که بنائى نشسته بود خورد ، و در اثر آن گفت :

در هرات چون پائیت را در از کنی به ... شاعری می خورد . بنائى جوابی داد که قابل تر جمه نیست . ( ۵۲ ) و قتی شیبانى هرات را گرفت ، را جع به سخاوت امراء و اعیان خرا سان

(۴۹) مجا لس ۳۴ ب و بعد ، نام بنائى در نسخه خطی نیست .

(۵۰) ظاهرا قبل از مراجعت بنائى به خرا سان بوده .

(۵۱) بابر نامه ، ۱۸۰ .

(۵۲) (معنایی را که بار تو لدا از سو ء تعبیر میر علی شیر میگیرد

مبنی بر غلط فهمی است . جواب بنائى این بود که : ((و چنین است

چون پائیت را جمع کنی . )) تا ریخ ادبی ایران ج ۳ ، ۴۵۷ ، (انگلیسی)

و . م .



و ثروت شعرا نظر مبالغه آمیزی داشت . بنا ئی را موظف ساخت  
از ایشان پول جمع کند سعی او برای بدست آوردن  
طلا از شعرا یکه رنگ طلا را در عمر خود ندیده بودند باعث  
شد که شعراء اشعار هجو یه یی در حق او بسازند . (۵۳)

حکایت دیگری هم را جمع به نزارع میر علی شیر با خواجه  
علاءالدین (صانعی) شاعر و مرد درباری عهد سلطان حسین می  
خوانیم . (۵۴) وی به شاعری شهرت زیاد داشت ، در وظیفه درباری  
میگویند بر بینوایان ظلم میکرد . روزی از روی جد یا هزل ایستاد  
بیت را ساخت :

فردا که شود معرکه ضربت شمشیر معلوم شود قوت بازوی علی شیر  
سلطان ، آهسته آهسته به صانعی بدگمان  
شد . روزی بیکی از یساروان گفت دستار را از سر او بر دارد  
و به گردن وی افکند . درین وقت میر علی شیر مصرع ذیل  
را خواند :

چو بار سر سبک کردی سبک کن با رگوردن هم  
صانعی را بزندان افکندند . در آنجا آثار زیادی نوشت . در  
زندانی غزلی برای میر علی شیر ساخت که باین مطلع آغاز  
میگردد :

آنکه هرگز نشنودد گوشش توفریاد من است  
و آنکه هرگز نگذرد بر خاطرت یاد من است

(۵۳) بابرنامه ، ۲۰۶ .

(۵۴) حبیب السیر ، ۳۳۲ .



اما میرعلیشیر رحم نکرد .

سلطان حسین و پادشاه ایتخت او پس از مرگ میرعلی شیر مدت زیادی نماند. ناهمی اعیان و درباریان که با بر (۵۵) به آن اشارتی دارد ، زمینه را برای فتح از بکها فراهم کرد. ۱۵۰۷ م هجرات در دست از بکها بود و رو ستایی نادیده کیشی در مرکز مدنیت تیموری بر تخت نشست .

عبارت فصیح دوزی ( ۵۶) درباره وقایع قرن یازدهم هسپانیه که میگوید : (( دلها پاره میشو دو وقتی فرهنگ ظریف را زیر پای بربرها و تازه به دولت رسیده های گستاخ خورد شده می بیند )) خیلی معروف است . در روزگار ما عبارات احساساتی ادبی محلی ندارد . ما (در عصر خود ) از نا پدید شدن مدنیت ها ( که ما نند هر چیزی در طبیعت و زندگی بشر هسته نا پدید شدن آن در خود آن نهفته است ) به خون سردی صحبت میکنیم . نیکو ترین چیز های مدنیت بشری از بین نمیروند ، بلکه به نسلهای آینده منتقل میگردند . (۵۷) شیبانی خود را جمع به این حقیقتی که روشنتراز

(۵۵) بابرنامه : ۱۸۳

(۵۶) تحقیق در تاریخ ادبیات هسپانیه (به زبان فرانسوی )

۱، ۲۷۶

(۵۷) عوض سه جمله فوق بار تو لک ترجمه آلمانی این

مضمون را می نویسد : (( بهترین قسمت این فرهنگ از بین رفت و

باقی ماند )) رجوع کنید به Abhandlung f. die Kunde

جلد ۲۲، شماره ۸، ۱۹۳۷ ص ۸۸.

des Morgenlandes



آفتاب و یقینی تر از دیروز است میگوید: از زمان پیغمبر تا امروز  
پادشاهی فاضلتر، هوشیارتر و مهربانتر از سلطان حسین نگذشته  
(۵۸) این کلمات اگر از زبان شیبا نی برآمده باشد،  
علامت احترام به سلطان حسین که شاید این پادشاه ازبك بد رستی،  
او را نمی شناخت نیست، بلکه تقدیر از فرهنگ ممتاز و پختگی  
است که بدست او و همکارانش بوجود آمده بود. هراتی که به  
قول با بر در جهان همتا نداشته.



ضمائم



فهرستهای نامهای مردان و زنان ،  
اماکن و مؤسسات ، اسمای کتب  
و رسایل و نامهای قبایل و زبانها و  
فهرست مختصر تحلیلی

باهتمام : آيخان بياني

علامات:

، : فاصل شماره صفحات

ح : حاشیه یعنی پاورقی صفحات

رك : رجوع كنيد.



## الف - نامهای سردان وزنان

ابراہیم حسین ( پسر سلطان حسین میرزا ) ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱

ابراہیم سلطان (نوه شاهرخ میرزا) ۱۶، ۲۷، ۳۳

ابراہیم سلطان بن علاءالدوله بن بایسنغر ۳۳

ابن حاجب (نحوی معروف) ۴۷، ۴۸ ح ۴۷

ابن عربی ح ۶۵

ابن لعلی (پسر پادشاه بدخشان) ۴۵

ابوبکر میرزا (پسر سلطان ابوسعید میرزا) ۴۵، ۶۲

ابوحامد اندلسی غرناطی ح ۶۳

ابوحنیفه ثانی (فضل الله ابواللثی) ۴۷

ابوالخیر خان اوزبک ح ۳۸، ۳۹

ابوالخیر میرزا ۶۱

ابوسعید چنگ (جد بزرگ مادی نوایی) ۲۳

ابوسعید میرزا (سلطان) ۱۹، ۲۰، ۲۶، ۲۸، ۲۹، ۳۵، ۳۶، ۳۶ ح ۳۶

۳۷ تا ۴۳، ۴۴ تا ۴۹، ۵۹، ۶۰، ۶۳، ۶۵، ۶۹ ح ۷۹، ۱۰۱

ابوالقاسم بابر (رک: بابر)

ابوليث (فقيه) ۴۷

ابوالمحسن میرزا ح ۹۳

احرار (خواجہ عبیدالله) ۲، ۶، ۲۵، ۳۵

احمد (استراخان - شوهر خواهر سلطان حسین میرزا) ۳۹



- احمد بن طاهر طيفور ح ۹
- احمد حاجی بيگ (حامی مير علی شیر در سمرقند) ۳۱، ۳۶، ۳۸، ۳۹، ۴۶
- احمد سهيلي (امير نظام الدين شيخم) ۵۸، ۹۳
- احمد مشتاق ۶۱، ۶۲
- احمد ميرزا (خواهر زاده سلطان حسين ميرزا) ۵۳، ۵۳، ۹۰، ۹۱
- ارسلان جاذب ۶۹، ح ۶۹
- اسکندر (پادشاه شیراز که کتاب معين الدين نظامزی باو تقديم شده) ح ۱۰
- اسکندر مقدونی ۴۵
- اسما عيل حکمت ۵
- اسماعيل صفوی (شاه) ح ۲۸، ۳۱
- افراسياب (پادشاه تورانی) ۷
- افضل الدين محمد کرمانی (خواجه) ۶۰، ۶۱، ۷۲ تا ۷۵، ۸۷، ۸۹، ۹۱، ۹۲
- امير سعيد آقا (رک: مير سعيد کابای)
- امير مغول (رک: مغول - والی استرآباد)
- امين الدين محمود (برادر خواجه افضل الدين) ۷۲، ۷۵، ۸۷
- اوزون حسن ترکمان ۲۰
- اولاد شاهرخ ميرزا ۱۹
- اولاد عمر شيخ، ميرزا ۱۷، ۲۲، ۲۸
- اولاد ميرانشاه ۱۷
- اولوغ بيگ ميرزا ۱، ۲، ۳، ۶، ۹، ۱۶، ۱۸، ح ۲۶
- اويس (سلطان - نواسه عموی سلطان حسين ميرزا) ۲۸
- ايت (Mr. yate) ح ۶۳



نیوان سوم ( تزار روسیه ) ۳۹ ح ۳۹

باباحسن ۳۴

باباعلی (اسیر - نوکر میر علی شیر) ۵۴

بایر (میرزا ابوالقاسم) ۱۸، ۱۹ ح ۲۶ تا ۳۳، ۳۹، ۶۵

بایر (ظاهر الدین محمد) ۱۰، ۱۰ ح ۱۰، ۱۹ ح ۲۳، ۲۳ ح ۲۷، ۳۱، ۳۴ ح ۴۲،

۴۳، ۴۸، ۵۱، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۶۴، ۶۷، ۷۱، ۷۲، ۷۸ ح ۸۷، ۹۲، ۹۷،

۹۸، ۹۹، ۱۰۳، ۱۰۵، ۱۰۶

بارتولد (واسیلی ولادیمیر وویچ) (الف) تا (د)، ۱ ح ۳، ۹ ح ۲۶، ۶۳ ح ۶۳،

۷۰ ح ۷۰، ۱۰۳ ح ۱۰۵

بایزید بسطامی ۶۳

بایسنقر میرزا (پسر شاه رخ میرزا) ۱۶، ۳۰

بایسنقر (پسر سلطان محمود پادشاه سمرقند) ۶۴

بایسنقر (پسر سلطان یعقوب ترکمان) ۷۷

بایقرا میرزا (جد سلطان حسین میرزا) ۲۳، ۲۴

بایقرا میرزا (برادر بزرگ سلطان حسین میرزا) ۶۲ ح ۶۲، ۶۳

بخاری (مترجم ترکی شرقی ظفر نامه یزدی) ۱۷

بدرالدین (اسیر - قائم مقام میر علی شیر در استرآباد) ۷۵

بدیع الزمان میرزا ۳۳، ۷۷، ۸۳، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۱، ۹۲، ۹۷، ۹۸، ۱۰۲

براون (ادوارد) ۴ ح ۴، ۵ ح ۹، ۲۳ ح ۲۳، ۵۲ ح ۱۰۱

برندق برلاس (اسیر) ۸۱

بروگمان ح ۴۷، ۶۵

بیلین (موسیو) ۳ ح ۳، ۳۳ ح ۲۳، ۳۱ ح ۴۲، ۴۷ ح ۴۸، ۵۳ ح ۵۵، ۶۲ ح ۶۲ -



ح ۶۶، ح ۶۸، ح ۷۶، ح ۷۷، ح ۷۹، ح ۸۰، ح ۹۲، ح ۹۶، ح ۹۸، ح ۱۰۰

بنایی (کمال الدین) ۱۰۲، ۱۰۳، ح ۱۰۳، ۱۰۴

بووا (لوسین) ۵، ۶، ح ۲۱، ح ۵۱

بهزاد (کمال الدین) ۱۰۱

بیکهای برلاس ۸۲

بیکه سلطان بیگم (مادر بدیع الزمان میرزا) ۳۳، ۸۳

بیوریج (مترجم انگلیسی بابرنامه) ح ۱۰

پدر میرخواند ۳۳

پدر میرعلی شیر ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۳ (و نیز رک: کیچکینه بخشی)

پسران ابوسعید میرزا ۲۰

پسران نظام الدین کرد ۹۰

توره بیک خانم (خوارزمی) ۸

تیمور کورگان (امیر) ۹ تا ۱۷، ۱۹، ح ۲۰، ح ۲۲، ۲۳، ۳۱

جامی (نورالدین عبدالرحمن) ۵۱، ح ۵۱، ۵۲، ح ۵۲، ح ۵۸، ۶۲، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۹۰

جعفر اوغلو (احمد) (د)

جمال قرشی ۹

جهانشاه (میرزا) ۱۶، ۲۰، ح ۲۱، ۳۴، ۳۵

جهانگیر میرزا (پسرتیمور) ۱۶

جیکسن (مستر) ح ۷۰

چغتای خان کبیک ح ۲۹

چغتای پسردوم چنگیزخان ۸



چنگیز خان ۱۱۰۸، ۶۳، ۸۸

حاجی علی (پیاده یادگار میرزا) ۵۵

حاجی محمد نقاش مشهدی ۱۰۲، ۱۰۱، ۴۶

حافظ ابرو ۵، ح ۵

حسام الدین حامدی العاصمی ۹

حسن ارد شیر (سید) ۵۹

حسن ارلات ۳۴

حسن صباح ۲۴

حسین بیگ سعدلو (ترکمان) ۳۵

حسین (امیر کمال الدین ایوردی) ۶۵

حسین (خواجه کمال الدین پسر نظام الملک خوافی) ۹۰، ۸۶

حسین (سلطان - نوۀ تیمور) ۲۸

حسین (سعد الدین کرت) ۱۴، ۱۳

حسین میرزا (سلطان حسین میرزا) ۲۰، ۶، ۵، ۲ تا ۲۷، ۲۵ تا ۳۳، ۳۶، ۳۸

تا ۶۰، ۶۲ تا ۶۴، ۶۶، ۶۷، ح ۶۷، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۶ تا ۸۴، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۹۰

تا ۹۳، ۹۶، ۹۸ تا ۱۰۱، ۱۰۴ تا ۱۰۶

حسین واعظ کاشفی (مولانا) ۵۸

حماد الله مستوفی قزوینی ۱۵

حمزه سردادور ۱۵ ح

حیدر دو غلات (میرزا محمد حیدر) ح ۲۶، ح ۲۷



حیدر قلندر (پسر خال میر علی شیر) ۴۲، ح ۷۵، ۴۲، ۷۶، ح ۷۶، ۷۶، ۹۵، ۹۴، ۷۶، ۹۵

ح ۹۵، ۱۰۰

حیدر محمد میرزا (پسر سلطان حسین میرزا) ۸۱، ۹۳

خاتان منصور (رك: حسین میرزا)

خان محمد (پسر یونس خان مغول) ۴۶

خانیکوف ح ۷۰

خدیجه بیگی (مادر مظفر حسین میرزا) ۸۸، ۸۹، ۱۰۰

خسر و شاه (حکمر وای قندز) ۹۵، ۹۷

خوارزم شاه (قطب الدین محمد) ح ۸۸

خواند میر هروی ۴، ح ۴، ۵، ۲۲، ۲۷، ۲۸، ۳۰، ۳۴، ۳۶، ح ۳۶، ح ۳۷، ح ۳۸،

۳۹، ۴۰، ۴۱، ح ۴۸، ۵۴، ح ۵۵، ۵۸، ح ۵۸، ۶۰، ۶۱، ۶۴، ۷۲، ۷۸، ۸۴، ح ۸۵،

۸۸، ۹۰، ۹۲، ح ۹۵، ۹۹، ح ۹۹

درویش علی کوکلتاش (برادر رضاعی نوایی) ۲۲، ۶۶، ح ۶۶، ۶۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۴، ۹۴

درویش محمد ترخان (حامی میر علی شیر در سمرقند) ۴۶

درویش ولی (دوست ابراهیم حسین میرزا) ۹۵

دوا (خان اندجان) ۱۰

دوزی (ر.) ۳، ح ۳، ۱۰۵

دولتشاه سمرقندی ح ۹، ح ۱۳، ح ۲۳، ح ۲۵، ۲۹، ح ۲۹، ۳۱، ۴۵، ح ۵۸، ۶۸،

ح ۶۸، ح ۶۹، ۱۰۱، ح ۱۰۱

دهدار (رك: غیاث الدین محمد دهدار)

دیز (E. Diez) ح ۶۹، ح ۷۰



راس (دنيسن) (ج)

ستم ۱۵

رشيد الدين عميد الملك (رك: عميد الملك)

ريو (چارلس) ح ۱۸، ح ۲۶، ح ۸۶

ژو کوفسکی (و.) ح ۲۴، ح ۳۲

سام ميرزا صفوی ح ۲۳، ح ۲۸، ح ۳۱، ح ۳۸، ح ۳۹، ح ۶۸، ح ۷۸

سلطان احمد ميرزا (پسر سلطان ابوسعید ميرزا) ۴۰، ۴۱، ۴۳، ۴۶، ۴۸، ۶۱

سلطان علی ميرزا (نوه سلطان ابوسعید) ۴۲، ۹۷، ۱۰۲

سلطان محمد (پسر بایسنقر ميرزا) ۱۹ تا ۱۹

سلطان محمد (پادشاه بدخشان) ۴۵، ۴۶

سلطان محمود (پسر کوچك سلطان ابوسعید ميرزا) ۳۷، ۴۰، ۴۲، ۶۱، ۸۱

سمويلوويچ (الكساندر) ح ۵، ح ۱۰۲

سنجر (سلطان سلجوقي) ۶۳

سنجر ميرزای تیموری ۳۲ تا ۳۵

سيور غتميش (پسر شاهرخ ميرزا) ۱۶

سیدی احمد (پسر ميرانشاه) ۲۵

شاه بدخشان ۴۴، ۴۵

شاهرخ ميرزا (سلطان) ۱۵ تا ۱۹، ۲۴، ۲۵، ح ۲۶، ۴۳، ۵۲، ح ۷۰

۸۵، ح ۱۰۰

شاه محمد (پسر ابو القاسم باير) ۳۳

شاه ملك (فرمانروای خوارزم) ۳۸

شاهی سيزواری (مير آق ملك) ۳۰



شجاع الدين محمد بن برندق برلاس ۸۲، ۸۱، ۵۹، ۵۸

شرف الدين على يزدي ح ۱۴، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ح ۲۳، ۲۵، ۲۶، ح ۲۷

شمس الدين كرد (صاحبديوان) ۷۷

شمس الدين محمد (از اولادبايزيد بسطامى) ۶۳

شيبان خان (محمدخان شيبان) ۶۷، ۹۷، ۹۸، ۱۰۵، ۱۰۶

صدر الدين رواسى (شيخ) ۴۴

طغرل سلجوقى ۸

عبدالحى تونى (نظام الدين طيب) ۵۳، ۵۹، ۹۳، ۹۹، ح ۹۹

عبدالخالق (اميرناصرالدين) ۸۵، ح ۸۵، ۹۱، ۹۳، ح ۱۰۱

عبدالرزاق سمرقندى ۶، ۱۶، ح ۱۶، ۱۸، ۱۹، ح ۱۹، ح ۲۰، ح ۲۱، ح ۲۴،

ح ۲۷، ۲۹، ح ۲۹، ح ۳۱، ۳۲، ح ۳۲، ح ۳۳، ح ۳۴، ۳۵، قاسم،

ح ۴۳، ح ۵۰، ح ۵۲، ح ۵۳، ۵۴، ۵۵، ح ۶۵

عبدالصمد بدخشى ۴۵

عبدالعزیز واقعہ نویس ۹۰

عبداللطيف ميرزا (پسر اولوغ بيگ) ۱۸

عبدالله (ميرزا) ح ۲۷

عبدالمؤمن سمرقندى (مؤمنى) ۶۸

عبدالواسع (كمال الدين واقعہ نویس) ۹۰

علاءالدين صانعى (خواجہ) ۱۰۴

على (كرم الله وجهه) ۵۲، ۶۳، ۶۴

على شير بيگ ح ۲۳



عمادالاسلام (خسرزاده نظام الملك وزير) ۸۹، ۹۱

عمرخيام ۲۴

عمر شيخ ميرزا ۱۶، ۱۷، ۲۰، ۲۲، ۲۸ ح

عميد الملك رشيد الدين (پسر نظام الملك وزير) ۸۶، ۸۹، ۹۰

غر بتی (رك : محمد علی غریبی)

غیاث الدین پیر احمد خوافی ۵۹

غیاث الدین محمد دمدار (خواجه) ۷۹، ۷۹ ح، ۸۰، ۸۰ ح، ۸۳

غیاث الدین منصور ۲۵

فصل اول ابوالبیثی (خواجه) ۴۷

فیر وز شاه (از اسرای دوره شاهرخ میرزا) ۸۵، ۸۵ ح، ۱۰۱

فیر وزه بیگم (ما در سلطان حسین میرزا) ۲۸

قابوس بن وشمگیر ۶۹

قاضی عیسی (قاضی سلطان یعقوب میرزا) ۶۵

قاید و (فرمانروای قندهار) ۲۴

قرايوسف ترکمان ۱۶

قز دغان (قازاغان - بیک چغتای) ۱۴

قل علی (امیر) ۵۵

کابلی (تخلص میرسعید - خال میر علی شیر)

کاترمر (موسیو) ۸ ح، ۱۷ ح

کاشغری (محمود بن حسین) ۷، ۷ ح

کاکلی بکاول ۷۶



کیچکینه بخشی (غیاث الدین) ۲۳، ح ۲۳

کلاویخو ۱۳

کمال الدین حسین ایوردی (رک: حسین)

کمال الدین حسین (رک: حسین)

کورديه (موسیو) ح ۹

کییک خان (رک: چغتای خان کییک)

کیچیک میرزا (مجد سلطان بن سلطان احمد) ۶۰، ۵۹

کیلر (ناشر کتاب بغداد) ح ۹

گیب (پروفسور) (ج)

لطفی مروی (مولانا) ۱۷، ح ۱۷

لعلی (پادشاه بدخشان) ۴۵

مادر بدیع الزمان میرزا (رک: بیکه بیگم)

مارکوپولو ۹

مأمون عباسی ۹، ح ۹

مبارزالدین (امیر ولی بیک) ۸۱، ۹۲، ۹۶، ۹۷

مجد الدین بغدادی (شیخ) ۸۸، ح ۸۸

مجد الدین خوافی (خواجه) ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۷۱ تا ۷۵، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۱ تا ۸۴، ۸۹، ۹۰

مجد (پدر سلطان اویس) ۲۸

مجد اللهداد (مولوی) ح ۱۳، ح ۲۴

مجد بدخشی ۴۴، ۴۷

مجد بن برندق (رک: شجاع الدین مجد)



محمد حسین میرزا پسر سلطان حسین میرزا ۹۶، ۹۷  
محمد سلطان بن سلطان احمد (رک : کیچیک میرزا)

محمد صالح (مؤلف شیبانی نامه) ح ۳۸

محمد علی غریبی (خال میر علی شیر) ۳۱

محمد عمر و آبادی ۸۳

محمد قاسم پسر سلطان حسین میرزا ۹۳

محمد مؤمن میرزا ۸۷، ۸۸

محمد ولی بیگ (رک : سبار زالدین امیر ولی بیگ)

محمد دغز نوی (سلطان) ۶۹

محمدود (سلطان - فرمانده حصار) ۷۸، ۸۰

محمدود شاه فراهی (خواجه) ۹۱

محمدود قمی (خواجه) ح ۹۰

مظفر برلاس (امیر) ۵۸، ۶۱

مظفر حسین میرزا ۸۷، ۸۸

معین الدین محمد اسفزاری ۸۶

معین الدین نطنزی ح ۱۰

مغول (امیر - والی استرآباد) ۷۷

میر آق ملک (رک : شاه سبز واری)

میر انشاه (پسر تیمور) ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۲۵، ۲۸

میر حسین شاه (پوهاند) (ه)

میر خواند هروی ح ۴، ح ۵، ۳۳، ۶۸، ۱۰۰



میر سعید کابلی (طغایی میر علی شیر) ۴۱ ح ۴۱، ۴۲  
میر شاهی (رک: شاهی سبزواری)

میر علی شیر (نوایی) (ب) ۱ تا ۷، ۱۰، ۱۳ ح ۱۴، ۱۷، ۲۰ تا ۳۲، ۳۱ تا ۵۵،  
۵۷ تا ۸۴، ۸۶، ۸۸ تا ۹۸، ۱۰۰ تا ۱۰۵

مینایف (مترجم روسی سفرنامه مار کوپولو) ح ۹

مینورسکی (و.) (ج) (د) ح ۱۰، ۱۲ ح ۲۳، ۳۶ ح ۳۹، ۴۷ ح ۷۷،  
ح ۱۰۳

میولر (آ.) ح ۱۳

نطنزی (رک: معین الدین نطنزی)

نظام الدین کرد (از اقارب نظام الملک وزیر) ۹۰، ۹۱

نظام الملک خوافی (وزیر) ۵۹، ۶۰، ۷۲، ۷۸، ۷۹، ۸۱، ۸۶ تا ۹۲

نظام الملک طوسی ۳۴

نعمت الله سرخ (خواجه) ۸۴

نور سعید (اسیر - از اولاد فرمانروای سابق خوارزم) ۳۸

نیکیتسکی ۳ ح ۶، ۲۸ ح ۳۸، ۳۹ ح ۶۸، ۷۸

واحدی (دکتور محمد یعقوب) ح (د) ۲۶ ح ۳۶، ۹۶

واصفی (زین الدین) ح ۱۰۶

ولی بیگ (رک: مبارز الدین امیر ولی بیگ)

هرزفیلد ح ۷۰

هنز (والتر) (د) ح (د)

بیادگار محمد (میرزا) ۵۲ تا ۵۵



يعقوب ميرزا (سلطان آق قويونلو) ۲۰، ۲۱، ۲۵، ۶۵، ۷۴، ۷۵، ۷۷، ۱۰۲

يوسف بديعي اندجاني ۴۴

يول (هـ) ح ۹

يونس خان مغول (كاشغري) ۲۶، ح ۲۶، ح ۲۷، ۴۶



## ب- نامهای جایها و مؤسسه ها

آذر بایجان ح ۱۶، ۵، ۱۹، ح ۲۱، ۳۰، ۷۴، ۱۰۲

آرامگاه حضرت علی (کرم الله وجهه) ۶۳، ۶۴

آریانا (افغانستان باستان) ۱۳

آریائی (شهر) ۱۴

آسیا (براعظم) ۵۶، ۸

آسیای مرکزی ۸، ۱۳

آسیای میانه ۸، ۹

آق سرای ح ۱۰، ۱

آلمه لیق ۹

آسو (رود) ح ۲۰، ۳۴، ۳۶، ۳۷، ح ۳۷، ۳۰، ۸۱، ۹۷

آبیورد ۳۸، ۹۳، ۹۶

اتحاد شوروی ح ۵، ح ۱۰

اخلاصیه (مدرسه نوائی) ح ۶۸، ح ۶۸، ۶۹

اراضی بین آمو و مرغاب ۹۷

اراضی شرقی اسلامی ۱۶

ارال (بحیره) ح ۳۷

اروپا ۵۶

استانبول ح ۱۷

استرآباد ۳۰، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۵۲، ۵۳، ۶۲، ۷۱، ۷۳، ۷۵، ۷۶، ح ۷۶، ۷۷

۸۳، ۸۷، ۸۸، ۹۶، ۹۷، ۹۸



اسفزار (هرات) ۹۰، ۸۹

اشکمش ۳۳

اصفهان ۱۷

افغانستان (د)

افغانستان جنوبی ۸۹

افغانستان شمالی ۶۲

اکادسی روس (الف)

اکادسی علوم اتحاد شوروی (ب) ح ۵

امپراتوری تیموری ۲۰، ۱۷

امپراتوری چنگیز خان ۸

امپراتوری سلجوقی ۸

انجمن باستان شناسی روس ح ۹، ح ۱۷

انجیل (نهر) ۶۹

اندجان ۱۰، ۹، ح ۱۰، ۳۳

اندخوی ۳۰

انستیتوت شرق شناسی اتحاد شوروی ح ۱۰

انگلستان (ج)

اورگنچ ۸

اوزبوی (بستر خشکیده رودآمو) ۳۷

اوناف گیب (مؤسسه نشراتی) ح ۱۰، ح ۲۳، ح ۵۶

ایالات جنوبی رودآمو ۸۱



ایالات خراسان ح ۳۶

ایران (ج)، ۸، ح ۱۲، ۱۳، ۱۵، ۱۹، ۸۸

ایران بزرگ ح ۱۲

ایران خارجی ح ۱۲

ایران غربی (ایالات غربی ایران) ۱۹، ۲۰، ۳۹، ۷۴، ۸۹

ایران مرگزی ۱۶

ایسیق کول ح (الف)

ایشیاتیک موزیم (در پتربورگ) ح ۵۳

باباخاکی (اردوگاه) ۹۵، ۹۶

بازرگان تپه (در نزدیک سرخس) ۹۴

باکو ح ۵

بحر خزر (کسپین) ۱۵، ۱۹، ح ۳۷

بخارا ۹

بدخشان ۴۴، ۴۵، ح ۴۵، ۶، ۴۱، ۸۱، ۹۷

بدیعیه (مدرسه) ۳۴

برچکند ۸

برلین ح ۶۹

بریل (مؤسسه نشراتی) (د) ح ۷۱

بسطام ۵۵

بغداد (در سمرقند) ۱۲

بغداد (شهر معروف) ۵۱، ۵۲، ح ۵۲



بغلان ۹۷، ۸۱

بلخ ۳، ۵۵، ۵۷، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۷، ۷۸ تا ۸۱، ۸۸، ۹۵، ۹۷

بلیکاش ح (الف)

بمبئی ح ۲۲

بندرستم ۱۵

بیارجمند ح ۳۶

پارس (فارس) ۷

پاریس ح ۶، ح ۸، ح ۷۰

پایتخت امپراتوری تیموری (هرات و سمرقند) ۱۵

پایتخت شاهرخ (هرات) ۱۹

پتربورگ (سینت پتربورگ) (الف) ۳، ح ۳، ح ۲۸

پوهنتون سینت پتربورگ (الف) ۳، ح ۴، ح ۱۶، ح ۲۰، ح ۵۳

پوهنځی زبانهای شرقی سینت پتربورگ ۳

تبریز ح ۲۱

تبوک (در عربستان) ۸۴

ترشیز ۳۸

ترمذ ۹۷

ترکستان (ما وراء النهر) ۱۱، ۱۳، ۲۰، ۲۲، ۳۷، ۵۸، ۶۱، ۱۰۲

تفت (در نزدیکی یزد) ۱۸، ۲۵، ۲۶

تون ۳۸



تهران ح ۴، ح ۱۴، ح ۱۵، ح ۶۴، ح ۸۴

جام (مدفن شیخ احمد ژنده پیل) ۳۳، ۳۲

جر جان (گرگان) ۳۵، ۳۴

جمعیت ادبی آذربایجان (انجمن ادبی) ح •

جمهوری دموکراتیک افغانستان (د)

چشمه گل ۷۰

چشمه ماهیان (رک: حوض ماهیان)

حصار (درشمال رودآمو) ۸۰، ۸۷، ۹۷

حصار سمرقند (قلعه سمرقند) ۳۲، ۲۹، ۲۸

حوض ماهیان (درهرات) ۹۵، ۱۰۰

خانقاه توره بیگ خانم ۸

خانقاه سپاهیه (سپاهیه) ۹۵

خانقاه شرف الدین علی یزدی ۲۶

خانقاه شیخ فضل الله ابو الیثی در سمرقند ۴۸

ختلان ۹۷

خراسان (د) ۱، ۶، ۷، ح ۸، ۱۰، ۱۱، ۱۳، ۱۵، ۱۸، ۲۰، ح ۲۰، ۲۵، ۲۷،

۲۸، ۳۲، ۳۶، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۳، ۴۷، ۵۲، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۸۸، ۱۰۲، ح ۱۰۳

خرجرد (در غرب هرات) ۶۹

خلاصیه رک: اخلاصیه. (ظاهراً نام مد رسه اخلاصیه و نام خانقاه.

خلاصیه بود. (واحدی)

خواف ۵۹

خوارزم ۷، ۸، ۱۲، ۳۶، ۳۸، ۵۵، ۵۷، ح ۸۵



خیوه ۳۸،۳۴

دامغان ۵۵

در بند شقان (کوتل) ۶۹

دمشق (در سمرقند) ۱۲

دولت جمهوری دموکراتیک افغانستان (د)

دو لتخانه هرات ۲۵

رباط ارسالان جاذب ۶۹

رباط اسحاق (در بین خراسان و استرآباد) ۶۹

رباط دیرآباد (دیزباد - در نزدیکی نیشابور) ۷۰

رباط سنگ بست (در ملتقای راه نیشابور، سرو و هرات) ۶۹

رود گرگان ۶۲

روسیه ح ۹

ری ۱۶

سبزوار (در ایران) ۳۷،۳۶،۳۰

سرخس ۹۵،۹۴،۴۱،۳۸،۳۷،۳۵

سرزمین اوزبک (قلمرو ابوالخیر خان اوزبک) ۳۸

سلطانیه (در سمرقند) ۱۲

سلطانیة ایران ۱۶

سمرقند ۹،۶،۲، ۱۰، ۱۲، ۱۵، ۱۶، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ح ۲۰، ۲۱، ۲۴، ۲۶، ۲۷،

۲۸، ۲۹، ۳۲، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ح ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۶، ح ۴۷، ۴۸، ۵۱، ۵۲،

۶۱، ۶۴، ح ۶۶، ۶۷، ۶۷، ۹۷، ۹۸، ۱۰۲



سیمیریچیه (جیتی سو - هفت رود ) ح (الف )

سنگ بست (رباط ) ۶۹

سیردریا (میحو ن ) ۷، ۹، ح ۳۷

سینت پتر بورگ (رک: پتر بورگ )

سیستان ۱۵، ۵۵

شرق ایران (افغانستان ) ح ۱۳

شهر سبز ۹

شیراز (در نزدیکی سمرقند ) ۱۲

شیراز (شهر معروف ) ۱۳، ۱۶، ۱۷، ح ۲۷

طبرستان ۱۰

طژن ۳۴

طوس ۶۹

عراق (قسمتهای مرکزی ایران امر و زی - عراق عجم ) ۱۹، ۲۵، ۷۴،

۷۵، ۸۸، ۱۰۳

عربستان ۸۴

غزنی ۱۶، ۵۵، ۶۳

فرانسه (ج) ۳۰

فرغانه ۱۰

قاهره (قریه یی در سمرقند که تیمور آباد کرده بود ) ۱۲

قبادیان ۹۷

قبر حیدر پسر مامای میر علی شیر ۱۰۰



قرشی (نسف = نخشب قدیم) ۱۰۲،۹

قزوین ۱۶

قسطنطنیه (استانبول) ح ۷

قسمت علیا رود مرغاب ۳۴

قلعه اختیارالدین ۹۱،۸۸،۴۰

قلعه عماد ح ۱۰۱

قم (شهر معروف) ۷۵،۱۶

قندز ح ۳۴،۶۷،۸۱،۹۵،۹۷

قندهار ۵۵،۲۴ ح ۲۴،۱۶

قوس ۱۵

قوهستان (کوهستان = قهستان) ۱۵

کابل ۹۲،۶۳،۱۶

کاشغر ۴۵،۷

کارزارگاه (رک : گاه زرگاه)

کتا بخانه انستیتوت شرق شناسی اتحادشوروی ح ۱۰

کتا بخانه نور عثمانیه (استانبول) ح ۱۷

کرچو (شهر کوچک در روسیه) (ج)

کرمان ۸۴،۷۵،۶۰

کسپین (رک : بحر خزر)

کلکته ح ۱۴، ح ۲۴

کنار رود مرغاب ۸۸



کنگرہ اتحادیہ ترک شناسی ح ۵  
 گازرگاہ ۹۴، ح ۹۴  
 گرگان (رک: جرجان)  
 گنبد قابوس ح ۶۹  
 لرستان ۱۹  
 لندن ح ۲۳، ح ۲۶  
 لنگر (محل قبر قاسم انوار) ح ۷۰  
 لنین گراد (الف)، ح ۱۰  
 لپزیک (شهر) (د)، ح (د)  
 لیدن (د) ۱، ح ۲۳  
 ماخان ۳۲  
 سازندران ۳۸، ۳۶، ۱۵  
 ماوراء النهر (ترکستان) (د) ۸۸  
 مدرسه اخلاصیه (رک: اخلاصیه)  
 مدرسه بدیعیه ۳۴  
 مدرسه شاهرخ میرزا ح ۷۰  
 مدرسه شیخ فضل الله ابو الیثی ۴۸  
 مدرسه نظام الملك (در خرجرد جام) ح ۷۰  
 مرغاب (رود) ۹۷، ۳۴  
 مرغاب (نواحی) ۸۰، ۴۰  
 مرغینان ح ۱۰



مرو ۳۲، ۳۳، ۴۱، ح ۵۵، ۶۹، ۷۲، ۹۳، ۹۴، ۹۶

مرو چاق ۳۴

مزار شریف (شهر) ۶۴

مسکو (ج) ح ۹

متملكات غربی اوزبك ۳۹

مشهد ۴، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۴۱، ۴۳، ۷۰، ۸۸، ۹۳

مصر (در حوالی سمرقند) ۱۲

مصر (کشور معروف) ح ۲۱

مغولستان (سرزمین چنگیز) ۸۸

مغولستان (ترکستان شرقی امروزی) ۲۶

مقبره فریدالدین عطار نیشابوری ۷۰

مقبره قاسم انوار تبریزی ح ۶۹، ۷۰

مکه ۵۱، ح ۵۲، ۶۷، ۷۴، ۸۴، ۹۳

موزه آسیایی (ایشیاتیک موزیم پتر بورگت) ح ۱۰، ح ۱۰۶

مؤسسه تاریخ هنر (در اتحاد شوروی) ح ۶۹

نسا (شهر-در نزدیک ایبورد) ۳۵، ۳۸

نشین (اولنگک) ۸۹، ۹۰، ۹۲

نمازگاه (در هرات) ۹۵، ۱۰۰

نول کشور ح ۵۲

نیشابور ۳۶، ۳۷، ۶۹، ۷۰

نیویارک ح ۷۰



وولگا (دریا) (ج) ۸،

هرات ۲، ۲ تا ۱۸، ۱۶ تا ۲۲، ۲۵، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۱، ۳۲، ۳۷، ۳۰، ۳۷،  
۳۹، ۴۰، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۷، ۵۰ تا ۶۲، ۵۶ تا ۶۶، ۶۸، ۶۹، ۷۰ تا ۷۹، ۸۱،  
۸۴، ۸۴، ۸۸ تا ۹۷، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۵، ۱۰۶،  
هسپانیہ ۱۰۰

هند (هندوستان) ۶، ۱۹، ۲۴

یونیورسٹی سینٹ پتر بورگ (رك: پوهنتون ...)



# ج-نامهای کتب و رسایل

آثار بارتولد ح ۹

۱۰۵ ح Abhandlung f. die Kunde des Morgenlandes

احوال و آثار میر علی شیر نوایی تألیف بلین ح ۳

اخبار اکادمی علوم (اتحاد شوروی) ح ۳

از قسطنطنیه تا وطن عمر خیام ح ۷۰

افغانستان شمالی (Northern Afghanistan) ح ۶۳

امپراتوری مغول تألیف لوسین بووا (فرانسوی) ح ۶

امیر نظام الدین علی شیر و اهمیت او بحیث سرد اداره و ادب ح ۳، ح ۲۸

انوار سهیلی ۵۸

انونیم اسکندر (نسخه خطی مجهول المؤلف) ح ۱۰

اولکو (مجله) (د)، ح (د)

اولوغ بیک و زمان وی ح ۲، ۹، ۱۳، ۱۷، ۱۹، ۲۵، ۲۶، ۲۸، ۲۹،

ح ۳۹، ح ۴۸، ح ۵۱، ح ۵۳، ح ۵۹، ح ۸۰، ح ۸۵، ح ۱۰۱

بابرنامه ح ۱۰، ح ۲۷، ح ۳۱، ح ۳۴، ح ۳۷، ح ۳۹، ح ۴۴، ح ۴۶،

ح ۵۱، ح ۵۵، ح ۵۶، ح ۵۷، ح ۶۲، ح ۶۴، ح ۶۶، ح ۶۷، ح ۷۱، ح ۸۵،

ح ۸۷، ح ۹۲، ح ۹۸، ح ۹۹، ح ۱۰۳، ح ۱۰۴، ح ۱۰۵

بدایع الوقایع و اصفی ح ۱۰۶

تاریخ آبیاری در ترکستان ح ۳۷

تاریخ ادبی ایران ح ۴، ح ۱۰۳



تاریخ تمدن جهان ح ۶

تاریخ رشیدی ۲۶، ح ۲۶، ح ۲۷، ح ۴۵، ح ۴۶

تاریخ هرات ۹۰

تاریخ (نامه) هرات ۸۶

تحفه ساسی (تذکره) ح ۲۸

تحقیق در تاریخ ادبیات هسپانیه ح ۱۰۵

تذکره جغرافیای تاریخی ایران ح ۱۰

تذکره الشعراء دولتشاه سمرقندی ح ۹، ح ۱۳، ح ۲۳، ح ۴۵، ح ۱۰۱

ترجمه ترکی زندگانی میا می میر علی شیر (د)

ترجمه ترکی شرقی ظفر نامه یزدی ۱۷

ترجمه منظوم ظفر نامه یزدی ۱۷

ترکستان بارتولد (ب)، (ج)، ح ۹، ح ۶۳، ح ۸۸

تمدن دوره تیموری (مقاله) •

توز وک بابری (رک: بابرنامه)

توز وک تیموری (ملفوظات) ۶

جغرافیای تاریخی ایران ح ۷۰

چهار رساله در تاریخ آسیای مرکزی (د)، ح ۱

حبیب السیر ح ۲۲، ح ۲۳، ح ۲۴، ح ۲۷، ح ۲۸، ح ۳۰، ح ۳۳، ح ۳۸، ح ۳۹، ح ۴۱،

ح ۴۲، ح ۴۳، ح ۴۸، ح ۵۳، ح ۵۸، ح ۶۰، ح ۶۱، ح ۶۳، ح ۶۴، ح ۶۵، ح ۶۷، ح ۷۱،

ح ۷۲، ح ۷۴، ح ۷۵، ح ۷۶، ح ۷۷، ح ۸۰، ح ۸۴، ح ۸۵، ح ۸۶، ح ۸۸ تا ح ۹۲،

ح ۹۴، ح ۹۶، ح ۹۸، ح ۹۹، ح ۱۰۲، ح ۱۰۴



حدود العالم (ج)

خامراتی در احوال حصه های جنوبی آسیای سرگزی ح ۷۰

خرابه های سروقدهیم ح ۳۲

Churasanische Baunden kmaler ح ۶۹

خمسة المتهجیرین ح ۸۲، ۷۹، ۸۲ ج

دایرة المعارف اسلام ح ۵، ج ۲۹، ح ۳۸، ح ۴۰

Der Islam im Morgen und Abendland ح ۱۳

دیوان ترکی میر علی شیر ح ۴۹

دیوان لغات الترك ح ۷

رساله بارتولد (میر علی شیر) (ج)

رشحات ح ۵۲، ح ۲

روضه الصفا ح ۴، ح ۷۷، ح ۹۲

زندگانی سیاسی میر علی شیر (ب)، (ج)، (د)

زیج اولوغ بیکی ح ۶۰

ژورنال آسیاتیک (مجله آسیایی) ح ۳، ح ۵، ح ۲۱، ح ۲۳

سالنامه روس ح ۶۹

سفرنامه مارکوپولو ح ۹

سلسله الذهب جامی ح ۵۱

سیاستنامه نظام الملک ح ۶۰

شهبانی نامه ح ۳۸

ظفرنامه یزدی ح ۱۴، ح ۱۷، ح ۲۴

فتوحات مکی ح ۶۵، ح ۶۰



فهرست نسخه های خطی فارسی ریو ح ۴، ح ۱۸، ح ۸۶

قرآن شریف ۸۳

کافیه ۴۷، ح ۴۷

کتاب بغداد ح ۹

کلیات جامی ۶۵

مجالس التفایس ح ۴، ح ۱۰، ح ۱۷، ح ۲۰، ح ۲۱، ح ۲۵، ح ۲۶، ح ۲۹، ح ۳۲،  
ح ۳۱، ح ۳۲، ح ۳۳، ح ۳۵، ح ۳۶، ح ۳۷، ح ۵۳، ح ۵۹، ح ۶۰، ح ۶۲،  
ح ۶۶، ح ۶۸، ح ۷۴، ۷۵، ۸۶، ح ۸۶، ح ۹۰، ح ۱۰۰، ح ۱۰۱، ح ۱۰۲، ح ۱۰۳  
مجله آسیایی (رك: ژورنال آریا تیک)

محاكمة اللغتين نوایی ح ۸، ح ۱۴، ح ۱۷، ح ۹۶

محبوب القلوب نوایی ح ۳، ح ۹۶

مسکوکات اولوغ بیک (مقاله) ح ۲

مطالعه در تاریخ ایران (روسی) ۹۴

مطلع سعدین ح ۱۶، ح ۱۸، ح ۱۹، ح ۳۴، ح ۳۵، ح ۳۷، ۴۰

المظفریه (مجموعه مقالات) ح ۵، ح ۲۴

مقامات جامی ۹۰

مقدمه حدود العالم (ج)

ملفوظات تیموری (رك: توزوک تیموری)

منتخبات ترکی شرقی ح ۸، ح ۱۷

میر علی شیر (مقاله) ح ۵

میر علی شیر (کتاب) (د)



نزهة القلوب مستوفی ح ۱۰

نوتیس ( یادداشت درباره زندگانی و آثار میر علی شیر نوایی ) ح ۴ ، ۵ ،

ح ۲۳ ، ح ۲۴ ، ح ۲۵ ، ح ۲۸ ، ح ۳۱ ، ح ۴۱ ، ح ۴۹ ، ح ۵۱ ، ح ۶۰ ، ح ۷۸ ، ح ۸۲ ،

ح ۸۳ ، ح ۹۰ ، ح ۹۴ ، ح ۹۹

هرات در تحت فرمان حسین بایقرا (د)

یادداشت‌های شعبه شرقی انجمن باستان شناسی روس ح ۹ ، ح ۱۷ ، ح ۳۷



## د-نامهای قبایل ، اقوام و تیره‌ها

آریایی ۱۳

آق قویونلو (رک: ترکمانهای آق قویونلو)

آل‌زیا ر ح ۶۹

اروپایی‌ها ح ۸۴

اوردوی طلایی (آلتین اردو) ۸

اوزبکها (شیبانیان) ۱۷، ۲۲، ۳۱، ۳۹، ۵۷، ۶۷، ۸۹، ۹۷، ۹۸، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۶

اولاد تیمور (رک: تیموریان)

بیگهای برلاس ۸۱

تات (غیر ترک) ح ۷

تاجیک (تاجیکها) ح ۷، ۱۴، ۵۹

ترکان قدیم ۷

ترکها (ترکی زبانها) ۷، ۸، ۱۴، ۱۷، ۲۹، ۲۹، ۵۹، ۶۶

ترکمانها (آق قویونلو و قره قویونلو) ۱۶، ۲۰، ۲۰، ۲۱، ۲۱، ۳۴

۳۵، ۳۶، ۵۳، ۶۵، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۹۳

تیموریان (تیموریها) ۱، ۲، ۵، ۱۴، ۱۵، ۱۷، ۱۹، ۲۲، ۲۶، ۵۱، ۵۶، ۵۷



۱۰۵'۱۰۲'۷۵'۶۷'۶۱

چغتایها (بیکهای چغتای) ۱۳'۱۴

خانواده شا هر خ ۱۷

دری ز بانها ح ۱۴

رو افض ۵۲

سار تھا ۸

مبزواریان ۳۰

مسیان ۵۲'۵۰

شیبانیها (رک: او زبکها)

شیعه ها ۵۱'۳۱'۳۰

عربها (اعراب) ح ۳۶

غوریها ۱۳

فرنگها ۸۴' ح ۸۴

کرتها (ملوک کرت هرات) ۱۳' ح ۱۳'۱۴'۱۵

کورگانی هند ح ۱۹

مردمان آسیای مرکزی (ب)

مسلمانها ۲۳' ح ۷

مغول (مغولها) ۸'۱۰'۱۳'۱۵' ح ۲۷

نقشبندیها ۵۱



## ه -- نامهای زبانها و لهجه ها

- آسیایی (زبانهای آسیایی) (ج)  
آلمانی ح (د) ' ح ۱۰۵  
اروپایی (زبانهای اروپایی) (ج)  
السنه شرقی (ج)  
انگلیسی ح ۱۴ ' ح ۲۶ ' ح ۱۰۳  
ترکی (ب) ' ح (د) ' ۷ ' ۹ ' ۱۰ ' ح ۱۰ ' ح ۱۱ ' ۱۳ ' ح ۱۴ ' ۱۷ ' ح ۲۳ ' ۳۱ ،  
ح ۳۲ ' ۴۱ ' ۶۶ ' ۹۸  
دری (فارسی) (ب) ' ۳ ' ۷ ' ۹ ' ح ۱۴ ' ۳۱  
روسی ح ۲ ' ح ۹ ' ح ۲۸ ' ح ۳۲ ' ح ۶۹ ' ح ۷۰ ' ح ۹۴  
فرانسوی ح ۱۰۵  
لهجه اندجان ۱۰ ' ح ۱۰  
عربی (ب) ' ۹ ' ۴۷ ' ح ۴۷



## و- فهرست مختصر تحلیلی

آلتون (آلتین بمعنی طلا= زر) ح ۲۹

اجازة سفر حج نوا یی از طرف سلطان حسین میرزا ۹۳

احوال میرعلی شیر در استرآباد ۷۶، ۷۵

ادبیات ترکی ۶

القاب میرعلی شیر ۷۷، ح ۷۷

امارت میرعلی شیر ۵۸

بصدرات رسیدن خواجه افضل و عزل نظام الملک وزیر ۸۹، ۹۰

بغاوت بدیع الزمان میرزا بمقابل پدرش ۸۷، ۸۸

بغاوت در ویش علی کو کلتاش در بلخ ۷۹، ۸۰

بیک ۲۳

پادشاهان بدخشان ۴۴، ۴۵

پایان زندگی خواجه مجدالدین ۸۳، ۸۴

پایان زندگی نظام الملک وزیر ۹۱

ترجمه ترکی شرقی ظفرنامه یزدی ۱۷

تحلیل کلمه کیچکینه بهادر ح ۲۳

تحلیل کلمه کو کلتاش ۲۲، حاشیه شماره ۳ صفحه ۲۲

ترجمه منظوم ظفرنامه یزدی ۱۷

تولیت میرعلی شیر بر سزار خواجه عبدالله انصاری ۹۴، ح ۹۴

تیول شاهرخ میرزا ۱۵

حدود قلمرو سلطان حسین میرزا ۵۵

حیات فرهنگی ترکی ۷

خانواده میرعلی شیر ۲۲



- داروغه ۶۷
- دولت چغتایی ۱۵
- دینار کیبکی ۲۹
- دوازده امام ۵۰، ح ۵۱
- دوره تیموری ۶
- روابط درویش علی با میرعلی شیر ح ۶۶
- زندگی درویش علی کوکلتاش ۸۴
- زندگی قزاقی (سجردی و دوره تاخت و تاز) ۳۲
- زیج اولوغ بیکی ۶۵
- سبک ادبی فرانسه ۳
- سنن نظامی ترکی ۱۴
- سهواً فرستاده شدن کتاب فتوحات مکی بجای کلیات جامی ۶۵، ح ۶۵
- سیورغال ۳۳
- شرح احوال سیدحسن اردشیر ۵۹
- شعرای ترکی زبان در هرات و شیراز ۱۳
- شعر ترکی ۴۱
- طریقت نقشبندیه ۲، ۶۲
- فرهنگ آریائی ۱۲
- فرهنگ خراسانی ۷، ۱۰
- فهرست عمرانات میرعلی شیر ۲۸ تا ۷۰
- عزل مجدالدین خوافی ۷۸
- قتل محمد مؤمن میرزا ۸۸، ۸۹



- قوای نظامی ترکی ۱۳
- کازاک : شکل روسی قزاق ح ۳۲
- کتاب و کتابداری ۶۶، ۶۷
- کشتی نوح (ج)
- کشف آرامگاه علی (رض) ۶۳، ۶۴
- کوکتاشی خانواده میر علی شیر ۲۲
- مدرسه اخلاصیه ۶۸ ح ۶۸
- مذهب تسنن ۳۱، ۵۱
- مذهب تشیع ۳۱، ۵۰، ۵۱
- مراسله میر علی شیر به ظهیرالدین بابر ۹۸
- مرض موت و واقعه وفات میر علی شیر ۹۸، ۹۹
- مسکوکات ح ۳۱، ۳۵
- مقرب الحضرة السلطانی (لقب میر علی شیر) ۷۷
- منصب مهر داری میر در دربار سلطان حسین میرزا ۵۷، ۵۸
- میرعلیشیر در سمرقند ۴۴، ۴۶، ۴۷، ۴۸
- نظام الملک وزیر ۸۶
- نظر بابر در مورد سلطنت سلطان حسین میرزا ۵۶، ۵۷
- نوئین (نوئینان = امیران = بیگها) ۲۳ ح ۲۳، ۳۳
- واقعه دستگیر شدن یادگار میرزا در باغ زاغان هرات ۵۴، ۵۵
- وزارت مجدالدین محمدخوافی ۷۱ تا ۷۵
- وفات مولانا جامی ۸۲



## اهم ساخذ و سراجع این رساله

۱- عبدالرزاق سمرقندی، مطلع سعدین و مجمع بحرین، نسخه خطی شماره ۱۵۷ کتابخانه سینت پتر بورگ (پوهنتون دولتی لنین گراد بنام ژدانوف). جلد دوم این کتاب بتصحیح مرحوم پرو فیسور محمد شفیع لاهوری در سه جزء از سال ۱۳۶۰ الی ۱۳۶۸ قمری با تعلیقات سودمند منتشر شده بود. بخش نخست از جلد اول را که واقعات سالهای ۷۰۴ تا ۷۷۳ را احتوا میکند، در سال ۱۳۵۳ ش. دکتر عبدالحسین نوایی در (۴۷۰) صفحه در شهر تهران انتشار داده است. دانشمند شرق شناس عصام الدین اورونبا ییف بخشی از جلد اول را بزبان اوزبکی معاصر ترجمه کرده بسال ۱۹۶۹ م در سلسله نشرات اکادمی علوم اوزبکستان شوروی طبع و نشر کرد. تاکنون هم بخشی از این اثر مهم طبع نا شده مانده است.

۲- دو لشاه سمرقندی، تذکرة الشعراء، نسخه های خطی این کتاب، در کتابخانه های آسیا و اروپا موجود است. تذکرة الشعراء دو لشاه را نخستین بار شرق شناس معروف ادوارد براون تصحیح کرده، بسال ۱۹۰۱ م درلیدن انتشار داد. دانشمند ایرانی محمد عباسی بسال ۱۳۳۷ ش از روی چاپ براون و با استفاده از نسخه های خطی دیگر چاپ و نشر کرد. یک بار هم در هند بصورت طبع سنگی و نیز یکبار دیگر بسال ۱۳۳۸ ش بهمت محمد رمضان مدیر مؤسسه نشراتی کلاله خاور در تهران انتشار یافته است.

۳- غیاث الدین خواند میر، حبیب السیر فی اخبار اخیار افراد البشر، که نخست بصورت طبع سنگی در سالهای ۱۲۷۰ و ۱۲۷۳ قمری در بمبئی و در طهران انتشار یافته بود، بسال ۱۳۳۳ شمسی در چهار جلد بصورت طبع حروفی بافهارس اعلام و اماکن و نامهای کتب



در تهران نشر شده و همین چا پ را در سال ۱۳۵۳ ش بطور آفسیت بر روی کاغذ خوب طبع و تکثیر کرده اند .

۴- ظفر نامه مو لانا شرف الدین علی یزدی ، با اهتمام مو لوی محمد الله داد، در سالهای (۱۸۸۷-۱۸۸۸م) انتشار یافته بود . این کتاب بسال ۱۳۳۶ ش بتصحیح و اهتمام محمد عباسی در دو جلد در تهران منتشر گشته است. انستیتوت شرق شناسی اوز بکستان شوروی، نسخه خطی مقدمه ظفر نامه یزدی را که حاوی (۸۳) ورق و در شرح اقوام و قبایل ترکی زبان است بامتن نسخه خطی ظفر نامه بصورت عکسی بسال ۱۹۷۲ نشر کرد. در این چاپ تفاوت نسخه چاپی تهران و نسخه خطی عکسی داده شده است. در طبع و نشر این کتاب خدمات علمی و فرهنگی دکتور عصام الدین اورون باییف قابل تقدیر و تمجید است .

۵- تاریخ رشیدی تالیف میرزا محمد حیدر دو غلات . تا حال متن در این اثر حلیه طبع نیو شیده. سر دنیسن راس بسال ۱۸۹۵ م آنرا بزبان انگلیسی ترجمه و چاپ کرده بود . این ترجمه چند بار تجدید چاپ شده است . منتخبی از مطالب این اثر در کشور ما قابل نشر میباشد که در آینده باید صورت گیرد . میکرو فیلم آن در آرشیف ملی موجود است .

۶- مجالس النفایس تالیف میرعلیشیر نوا یی بزبان ترکی چغتایی (اوز بکی قدیم) . این اثر بار نخست در حاشیه تذکره باغ ارم بصورت طبع سنگی بسال ۱۳۲۶ ق در تاشکند نشر شده . از مجالس النفایس نوایی دو تحریر یا تالیف موجود است . تحریر نخستین بسال ۸۹۶ هجری و تالیف دوم بعد از ۹۰۴ هجری صورت گرفته. عده یی از دانشمندان معتقد اند که مؤلف و مکمل تحریر دوم نیز خود میر علی



شیر است ، و جهت اثبات قول خویش یکدست بودن سبك نگارش هر دو بخش کتاب را دلیل آورده اند. از مجالس النفايس نوایی (چهار) ترجمه دری موجود است که دو ترجمه آن بتصحيح استاد علی اصغر حکمت دانشمند ایرانی بسال ۱۳۲۳ ش در يك مجلد طبع و نشر شده است .

۷- دایرة المعارف اسلام (متن انگلیسی) طبع اول (۱۹۰۸ - ۱۹۳۸) در چهار جلد . در چاپ نخستین این اثر بزرگ، استاد بار تولد در جمله مقالات بیشمار علمی خویش ، بحث ادبیات چغتایی را نوشته بود. استاد زکی ولیدی طوغان ، شرح احوال و آثار میر علی شیر نوایی را با استفا ده از مآخذ موجود نوشت و در ترجمه ترکی دایرة المعارف اسلام (اسلام انسیکلو پید یسی) انتشار داد .

پرو فیسور محمد فؤاد کوپرو ل -ودانشمند فقید ترکیه ، بخش مهم ادبیات چغتایی را نگاشت که در صفحات ۲۷۰ تا ۳۲۳ جلد سوم اسلام انسیکلو پید یسی بزبان ترکی استانبولی انتشار یافته است . با نشر طبع جدید دایرة المعارف اسلام بزبانهای ارو پا یی، مواد مغتنم مربوط بزبان و ادبیات ترکی شرقی بجهان علم مخصوصا بمستشرقین اروپایی عرضه شد .

۸- ظهیر الدین محمد بابر، بابرنامه . متن ترکی شرقی این اثر - بسال ۱۸۵۷ م توسط ایلمینسکی بصورت طبع حروفی در قازان و بسال ۱۹۰۵ بصورت طبع عکسی با هتمام خانم بیو ریچ در لندن منتشر شده بود . با آنکه ترجمه هایی از بابر نامه بزبان انگلیسی موجود بود ، خانم بیوریچ ی -ك ترجمه کامل متن ترکی شرقی بابر نامه را تهیه کرده بسال ۱۹۲۲ -م در لندن در دو جلد طبع و نشر کرد این ترجمه چند بار در اروپا و هند تجدید طبع نیز شده . مرحوم رشید رحمتی اره ت ، از روی متن ترکی شرقی و با استفاده از ترجمه های



انگلیسی ، بابر نامہ را بزبان ترکی استانبولی ترجمہ کرد کہ در سال  
ہای ۱۹۴۳ تا ۱۹۴۶ - م در انقرہ بسلسلہ انتشارات انجمن تاریخ  
تورکیہ منتشر شد . در تاشکند متن اوزبکی بابر نامہ را در سالہای  
۱۹۴۸، ۱۹۶۰ و ۱۹۶۵ بالفبا ی روسی طبع و نشر کردہ اند .

۹- المظفریہ ، مجموعہ مقالات شاگردان پروفیسور بارون روزن  
پتر بورگ ۱۸۹۷ م .

۱۰- امیر نظام الدین علیشیر و اہمیت او بحیث مرد ادارہ و ادب ،  
تالیف م . نیکیتسکی ، بزبان روسی پتر بورگ ۱۸۵۶ م .

۱۱- یاد داشتہا در شرح احوال و آثار ادبی میر علی شیر نوایی  
بقلم موسیو بلین ، در مجلہ آسیا ئی (ژورنال آسیا تیک) جلد ۱۷  
(۱۹۶۱م) صفحات ۱۷۵ - ۲۵۶ و ۲۸۱ - ۳۵۷ نام این اثر در ایمن  
رسالہ بعضا بنام «نوتیس» آورده شدہ است .

۱۲- منتخبات ترکی شرقی ، پاریس ۱۹۴۲ م . در جزء اول این  
اثر رسالہ محاکمۃ اللغتين نوایی از روی نسخہ خطی کلیات میر علی -  
شیر کہ در تحت شمارہ ۳۱۷ در کتابخانہ ملی پاریس نگهداری  
میشود ، بصورت طبع حروفی بچاپ رسیدہ . در واقع این اثر ،  
چاپ نخستین محاکمۃ اللغتين است کہ چاپہای بعدی ، از روی آن صورت  
پذیرفتہ است . ناشر این اثر کاترہ فرانسوی است .

۱۳- او لوغ بیک و زمان وی ، تالیف واسیلی بارتولد . این اثر ،  
نخست در نشریہ «یاد داشتہای شعبہ شرقی انجمن باستان شناسی  
روس» (سیری ۸ جلد ۱۳ شمارہ ۵) سال ۱۹۱۸م انتشار یافت . از روی  
آن چاپ بزبانہای انگلیسی و ترکی ترجمہ و نشر گردید . در سال  
۱۹۶۴م با ہتمام دانشمندان شوروی در بخش دوم جلد دوم سلسلہ کلیات  
آثار اکادمیسین بارتولد باتعلیقات و حواشی و فہرستہای مفصل ،



بزبان روسی تجدید طبع گشت. این رساله بار تولد بسال ۱۳۴۰ ش در تهران تحت عنوان «او لوغ بیک و زمان وی» از روی ترجمه ترکی بزبان فارسی نقل شد. مترجم انگلیسی استاد مینور سکی و مترجم بزبان ترکی استانبولی آن پروفیسور احمد جعفر اوغلو است.

۱۴- تذکره تحفه سامی تألیف سام میرزای صفوی. این تذکره بسال ۱۳۱۴ ش بصورت طبع حروفی در تهران انتشار یافته است. در این اواخر، از روی همان چاپ، بطور آفسیت نیز طبع و نشر کرده اند.

۱۵- بدایع القایع تألیف زین الدین محمود و اصفی، متن انتقادی با مقدمه و فهرستها، جلد اول و دوم، مسکو ۱۹۶۱م- ۱۳۷۵ صفحه. این اثر را در سال ۱۳۴۹ و ۵۰ ش در تهران طبع و نشر کرده اند. (بار تولد از نسخه خطی پوهنتون لنین گراد استفاده کرده است) برای تفصیل بیشتر در مورد کتابشناسی و مراجع احوال و اشعار میر علی شیر، رجوع کنید به کتاب «امیر علی شیر نوایی فانی» از نشرات انجمن تاریخ افغانستان، کابل ۱۳۴۶ ش.

۱۶- تاریخ ادبیات فارسی، تألیف ادوارد براون بزبان انگلیسی در چهار جلد که دوبار درلیدن و لندن طبع و نشر شده. ترجمه دری جلد اول آن توسط علی پاشا صالح شده. جلد دوم را دردو مجلد نشر کرده اند. جلد سوم که بخش از سعدی تاجامی است بقلم استاد علی اصغر حکمت ترجمه شده، چاپ نخستین این ترجمه به سال ۱۳۲۰ و چاپ دوم با تجدید نظر و اضافات مترجم بسال ۱۳۳۹ ش در تهران بطبع رسیده است. جلد چهارم را که حاوی تاریخ ادبیات چهار صد سال اخیر است استاد مرحوم رشید یاسمی ترجمه و طبع و نشر کرده بود.



## بعض تاریخهای مهم که در این رساله آمده

- سالهای پادشاهی معزالدين حسين كرت در هرات ۷۳۲-۷۷۲ هـ
- سالی که تیمور گورکان بر هرات دست یافت ۷۸۱ هـ
- آخرین سال پادشاهی ملوک كرت ۷۸۵ هـ
- تیمور بند رستم را در سیستان ویران کرد ۷۸۵ هـ
- سالی که شاهرخ بحکومت هرات تعیین شد ۸۰۰ هـ
- ولادت سلطان حسين میرزا بایقرا ۸۳۲ هـ
- سالهای حكومت جهان شاه قرا قویونلو ۸۳۰-۸۷۲ هـ
- ولادت میرعلیشیر نوایی در هرات ۱۷ رمضان ۸۳۳ هـ
- سالی که سلطان محمد میرزا پدر سلطان ابوسعید موقتاً هرات را گرفت ۸۵۲ هـ
- ابوالقاسم بابر از ماوراءالنهر بهرات وارد شد و سلطان حسين میرزا بخدست او درآمد ۸۵۶ هـ
- وفات میرزا ابوالقاسم بابر ۸۶۱ هـ
- سلطان حسين میرزا و میر علی شیر ۱۲ سال از یکدیگر جدا بودند ۸۶۱-۸۷۳ هـ
- دوره زندگی قزاقی حسين میرزا ( مجردی و تاخت و تاز در راه بدست آوردن تخت هرات) ۸۶۱-۸۷۳ هـ
- سالهای پادشاهی سلطان ابوسعید گورکانی ۸۶۳-۸۷۲ هـ
- سالهای تحصیل میر علی شیر در مشهد ، هرات و سمرقند ۸۶۱-۸۷۳ هـ
- سالی که جهانشاه قرا قویونلو به هرات تاخت ۸۶۲ هـ
- سالهای زندگانی عبدالرزاق سمرقندی مورخ ۸۱۶-۸۸۷ هـ
- سالی که میر علی شیر در هرات بخدست سلطان ابوسعید پیوست ۸۶۹ هـ
- مقتول گشتن سلطان ابوسعید در غرب ایران ۸۷۲ هـ



۵۹۱۲

از خراسان گریخت

۵۹۰۶

۱۱ ذی حجه

شیرخان خان بر هرات دست یافت و بدیع الزمان میرزا

۵۹۰۶

سال وفات سلطان حسین میرزا

۵۹۰۶

۱۲ جمادی الثانی

سال که شیرخان خان بر سر قند دست یافت

۵۹۰۶

تاریخ وفات میر علی شیر

۵۹۰۲

سال که شیرخان خان ماوراءالنهر را بدست آورد

۵۹۰۲ بهار

قتل رسیدن حیدر قلندر پسر سامای میر علی شیر

میر علی شیر بین سلطان و پسران وی وساطت میکند

۵۹۰۳ سال آن خزان

شورش فرزندان سلطان حسین در مرو و ایبورد در مقابل پدر

۵۹۰۳

افضل الدین ، درویش علی را بدینا و ایل ساخت

۵۸۹۸

معزول شدن محمدالدین از عهده صدارت

۵۸۹۸ محرم ۱۸

تاریخ وفات مولانا عبدالرحمن جانی در هرات

شورش درویش علی کولاش در بلخ

( مدت اقامت در استرآباد - تخمیناً دو سال )

۵۸۹۲

سال که میر علی شیر بهکریست استرآباد اعزام شد

۵۸۹۹ - ۵۸۹۲

سالهای از نظر افتادگی میر علی شیر

۵۸۸۶

سال که درویش علی کولاش بامارت بلخ رسید

۵۸۸۰

سال که میر علی شیر بطریقت تیشندی درآمد

۵۸۷۶

میر علی شیر رسماً به حسب امارت بوداشته شد

۵۹۱۲ - ۵۸۷۵

سالهایی که سلطان حسین ، پادشاه با استقلال خراسان بود

۵۸۷۵

میرزا یار محمد بصورت ناگهانی بر هرات دست سی یافت

۵۸۷۳

سال ورود میر علی شیر بهرات بخداست سلطان حسین میرزا



# فهرست مطالب

مطلب	صفحه
چند کلمه از متر جم	الف
مقدمه مؤلف	۵
تلفیق فرهنگ	۷
هرات و اهمیت آن	۱۲
تبار وجوانی میرعلیشیر	۲۲
میر علی شیر و سلطان حسین قبل از مغضو بیت اول	۵۲
سألهای از نظر افتادگی و تخفیف اعتبار	۷۱
سألهای آخر زندگی میر علی شیر	۸۶
فهرست نامهای مردان وز نان	۱۰۸
فهرست نامهای جایها و مؤسسات	۱۲۱
فهرست نامهای قبایل و تیره ها	۱۳۷
نامهای کتب و رسائل	۱۳۲
فهرست نامهای زبانها	۱۳۹
فهرست مختصر تحلیلی	۱۴۰
اهم مأخذ و مراجع	۱۴۳
بعض تاریخهای مهم	۱۴۸